



# Budget supplémentaire des dépenses (B) 2014-2015

Pour  
l'exercice se terminant  
le 31 mars 2015

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada,  
représentée par le président du Conseil du Trésor, 2014

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada (SCT) à l'adresse suivante :  
<http://www.tbs-sct.gc.ca>.

Internet : <http://publications.gc.ca>

*Nota* : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.

Catalogue : BT31-2/2-2015F-PDF

ISSN : 1702-5176

(Numéro international normalisé des publications en série)

À moins d'indication contraire, l'information que renferme cette publication peut être reproduite, en tout ou en partie et par quelque moyen que ce soit, sans frais ou autre permission du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada (SCT), pourvu qu'une diligence raisonnable soit exercée afin d'assurer l'exactitude de l'information reproduite, que le SCT soit mentionné comme l'organisation source, et que la reproduction ne soit présentée ni comme une version officielle ni comme une copie ayant été faite en collaboration avec le SCT ou avec son consentement.

# **Budget supplémentaire des dépenses (B) 2014-2015**

Pour  
l'exercice se terminant  
le 31 mars 2015



# BUDGET DES DÉPENSES 2014-2015

---

## Budget supplémentaire des dépenses (B) 2014-2015

---

### Introduction

#### Structure du présent budget supplémentaire des dépenses

Le présent budget supplémentaire des dépenses est composé de quatre sections distinctes :

1. Introduction au budget supplémentaire des dépenses;
2. Tableaux sommaires;
3. Détails par organisation;
4. Annexe.

#### Objectif et renseignements généraux

Chaque année, le gouvernement prépare un budget des dépenses pour demander au Parlement l'autorisation de dépenser des fonds publics. Cette demande d'autorisation de dépenser est présentée officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le budget principal des dépenses et les budgets supplémentaires des dépenses sont déposés à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, et ils appuient l'examen par le Parlement des projets de loi de crédits. Comme pour les autres projets de loi, les projets de loi de crédits deviennent des lois une fois qu'ils ont été approuvés par la Chambre des communes et le Sénat et qu'ils ont reçu la sanction royale.

Le budget supplémentaire des dépenses a pour objet de présenter au Parlement de l'information sur des dépenses nécessaires du gouvernement du Canada qui n'étaient pas suffisamment étoffées au moment du dépôt du budget principal des dépenses ou encore qui ont été peaufinées par la suite pour prendre en compte les changements apportés à des programmes ou à des services particuliers. Il présente également de l'information à l'intention du Parlement sur les transferts de fonds entre crédits, les radiations de dettes, les garanties de prêt, la création ou l'augmentation de subventions et les modifications au libellé de crédits qui seront ultérieurement approuvés au moyen d'un projet de loi de crédits.

Les documents du budget supplémentaire des dépenses sont déposés au Parlement avant le projet de loi de crédits connexe qui, une fois approuvé, accorde au gouvernement du Canada le pouvoir de dépenser les montants provenant du Trésor en vue de l'exécution de ses programmes et de la prestation de ses services. Ainsi, les divers comités permanents du Parlement ont le temps d'examiner les dépenses proposées avant la présentation du projet de loi de crédits.

Le budget supplémentaire des dépenses fournit aussi des renseignements à jour, à titre indicatif seulement, sur les modifications aux coûts prévus des postes législatifs. Ces dépenses étant déjà autorisées par une loi, elles ne figureront pas dans le projet de loi de crédits relatif au présent budget supplémentaire des dépenses, mais il est possible de les obtenir en ligne.

La pratique consiste à déposer un budget supplémentaire des dépenses pour chacune des trois périodes parlementaires d'octroi des crédits, lesquelles se terminent le 23 juin, le 10 décembre et le 26 mars, respectivement. Le présent budget supplémentaire des dépenses (B) 2014-2015 est le deuxième des trois budgets supplémentaires des dépenses qui sont prévus pour l'exercice en cours.

## **Sommaire du budget des dépenses**

### **Budgets des dépenses à ce jour pour 2014-2015**

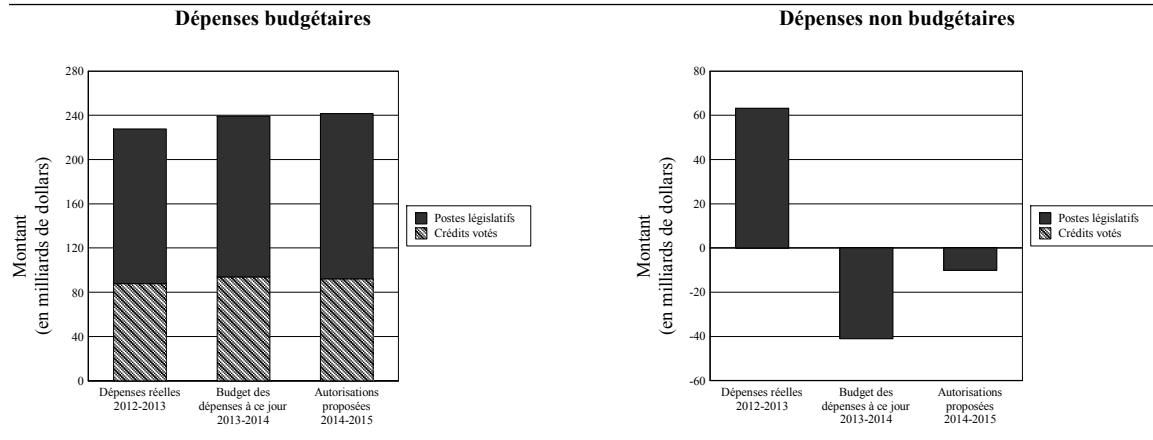
Le Budget principal des dépenses 2014-2015, déposé le 27 février 2014, visait à obtenir l'autorisation du Parlement pour des crédits annuels afin de dépenser 86,3 milliards de dollars en dépenses budgétaires votées et 26,7 millions de dollars en dépenses non budgétaires votées. Il présentait également des renseignements au sujet des montants législatifs de 149,1 milliards de dollars en dépenses budgétaires et de 10,1 milliards de dollars en recouvrements nets non budgétaires. La *Loi sur le crédit n° 1 pour 2014-2015* a reçu la sanction royale le 27 mars 2014 et a fourni des crédits provisoires aux organisations tributaires de crédits jusqu'à la fin juin 2014. La *Loi sur le crédit n° 2 pour 2014-2015*, quant à elle, a reçu la sanction royale le 19 juin 2014 et a permis de fournir des crédits pour le reste des montants présentés dans le budget principal des dépenses.

Le Budget supplémentaire des dépenses (A) 2014-2015, déposé le 14 mai 2014, a fourni des renseignements en vue d'obtenir l'autorisation du Parlement pour attribuer des crédits budgétaires votés de 2,4 milliards de dollars, ce qui représente une augmentation de 2,8 p. 100 par rapport au budget principal des dépenses, et de 44,4 millions de dollars de dépenses non budgétaires (prêts, placements et avances). En outre, ce document comprend des renseignements concernant une augmentation de 11,4 millions de dollars des dépenses budgétaires législatives prévues. La *Loi sur le crédit n° 3 pour 2014-2015* a reçu la sanction royale le 19 juin 2014.

Le Budget supplémentaire des dépenses (B) 2014-2015 fournit des renseignements en vue d'obtenir l'autorisation du Parlement pour engager des crédits votés de 2,9 milliards de dollars, ce qui représente une augmentation de 3,3 p. 100 par rapport au budget principal des dépenses et deux changements liés aux dépenses non budgétaires (prêts, placements et avances). On peut obtenir de l'information en ligne sur l'augmentation de 327,9 millions de dollars des dépenses budgétaires législatives prévues.

Compte tenu des différences à l'égard des calendriers de préparation du budget principal des dépenses et du budget fédéral, il n'a pas été possible d'inclure les nouvelles mesures du budget fédéral de 2014 dans le Budget principal des dépenses 2014-2015. À la suite d'une annonce dans le budget fédéral, les organisations doivent préparer un plan détaillé des dépenses en vue d'obtenir l'approbation du Conseil du Trésor avant que les nouvelles dépenses soient présentées dans les budgets des dépenses. Comme le temps requis pour élaborer les plans varie selon l'initiative, les nouvelles mesures du budget fédéral ne seront pas toutes inscrites dans le même budget des dépenses. En commençant par le budget fédéral de 2013, la première fois qu'un poste annoncé dans le budget fédéral apparaît dans un budget supplémentaire des dépenses, il est défini comme tel.

## Comparaison des autorisations proposées, des budgets des dépenses et des dépenses réelles



	Dépenses réelles 2012-2013	Budget des dépenses à ce jour 2013-2014	Budget des dépenses 2014-2015		
			Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
<i>(dollars)</i>					
<b>Dépenses budgétaires</b>					
Crédits votés	87 708 965 710	93 935 334 459	89 300 982 620	2 873 981 951	92 174 964 571
Postes législatifs	139 864 374 257	145 159 468 186	149 094 114 737	327 910 181	149 422 024 918
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>227 573 339 967</b>	<b>239 094 802 645</b>	<b>238 395 097 357</b>	<b>3 201 892 132</b>	<b>241 596 989 489</b>
<b>Dépenses non budgétaires</b>					
Crédits votés	43 726 408	71 103 004	71 103 003	2	71 103 005
Postes législatifs	63 145 970 775	(41 024 336 315)	(10 050 344 221)	.....	(10 050 344 221)
<b>Total des dépenses non budgétaires</b>	<b>63 189 697 183</b>	<b>(40 953 233 311)</b>	<b>(9 979 241 218)</b>	<b>2</b>	<b>(9 979 241 216)</b>

## Nota :

1. Les dépenses budgétaires incluent les frais de la dette publique, les dépenses de fonctionnement et en capital, les paiements de transfert aux autres ordres de gouvernement, à des organisations et à des particuliers, et les paiements aux sociétés d'État.
2. Les dépenses non budgétaires (prêts, placements et avances) sont des dépenses qui correspondent à des modifications de la valeur des actifs financiers du gouvernement du Canada.
3. Les crédits votés sont ceux qui doivent être autorisés par le Parlement en vertu d'un projet de loi de crédits.
4. Les dépenses législatives sont celles qui sont autorisées par le Parlement par l'entremise de lois habilitantes et dont les prévisions sont présentées à titre indicatif.

## Les budgets supplémentaires dans le cadre du budget des dépenses

	Budget des dépenses 2014-2015				Total
	Budget principal	Budget supplémentaire			
		A	B	C	
	<i>(dollars)</i>				
<b>Dépenses budgétaires</b>					
Crédits votés	86 282 034 901	2 410 900 361	2 873 981 951	.....	91 566 917 213
Postes législatifs	149 052 339 774	11 430 672	327 910 181	.....	149 391 680 627
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>235 334 374 675</b>	<b>2 422 331 033</b>	<b>3 201 892 132</b>	<b>.....</b>	<b>240 958 597 840</b>
<b>Dépenses non budgétaires</b>					
Crédits votés	26 703 003	44 400 000	2	.....	71 103 005
Postes législatifs	(10 050 344 221)	.....	.....	.....	(10 050 344 221)
<b>Total des dépenses non budgétaires</b>	<b>(10 023 641 218)</b>	<b>44 400 000</b>	<b>2</b>	<b>.....</b>	<b>(9 979 241 216)</b>



## Postes principaux

La section qui suit présente, à l'appui de l'approbation par le Parlement, un aperçu des initiatives majeures, financées par des crédits votés, figurant dans le présent budget supplémentaire des dépenses.

### **Défense nationale : 652,2 millions de dollars**

#### **Fonds pour le maintien en puissance et de la disponibilité opérationnelle des Forces armées canadiennes à l'appui de la mise en œuvre continue de la Stratégie de défense *Le Canada d'abord***

Ces fonds permettront de maintenir les investissements effectués dans le cadre de la Stratégie de défense *Le Canada d'abord* et aideront à maintenir les niveaux de disponibilité auxquels le gouvernement s'attend. Ils serviront principalement à soutenir les niveaux de disponibilité opérationnelle nécessaires aux efforts de la force maritime, de l'armée de terre et de la force aérospatiale, notamment en ce qui a trait aux exigences opérationnelles et de maintien supplémentaires relatives aux hélicoptères Chinook 147, à la maintenance de la flotte des sous-marins, des frégates, des aéronefs et des véhicules blindés légers, à l'entretien et la réparation des infrastructures ainsi qu'à l'entraînement et au soutien du personnel.

### **Défense nationale : 190,0 millions de dollars**

#### **Fonds pour améliorer des composantes du Régime d'assurance-revenu militaire pour invalidité de longue durée des Forces canadiennes**

Ces fonds permettent au gouvernement d'exécuter ses obligations découlant des décisions de la Cour fédérale concernant le recours collectif de Manuge. Cela comprend 50 millions de dollars en règlement des questions liées aux indemnités de vie chère des anciens membres des Forces armées canadiennes blessés, conformément à la décision rendue en juin 2014, et 140 millions de dollars qui serviront à combler le déficit du fonds de prévoyance du régime d'assurance, déficit existant en raison du recours collectif. Le versement de ce dernier montant est exigé par l'assureur, la Manuvie, et permettra de maintenir le fonds de prévoyance à son niveau minimal de façon permanente, conformément à la réglementation fédérale.

### **Secrétariat du Conseil du Trésor : 151,7 millions de dollars**

#### **Rajustements à la rémunération – Virement aux ministères et aux organismes pour des rajustements salariaux**

Ces fonds serviront à indemniser les ministères, organismes et sociétés d'État tributaires de crédits parlementaires pour les répercussions des conventions collectives et d'autres rajustements apportés aux conditions de service ou d'emploi. Les coûts, pour des hausses salariales pour 2013-2014, résultent des conventions signées entre le 1er août 2013 et le 31 juillet 2014 ainsi que des hausses salariales consenties aux employés non représentés.

### **VIA Rail Canada Inc. : 148,6 millions de dollars**

#### **Fonds destinés à financer les besoins de fonctionnement et en capital**

Ces fonds serviront à soutenir les exigences opérationnelles de la société, qui fournit des services voyageurs à plus de 450 collectivités au Canada, ainsi qu'à soutenir des projets d'immobilisations en 2014-2015 relatifs à la reconstruction et à l'amélioration des voitures, aux nouveaux systèmes de signalisation, à l'amélioration des voies ferroviaires, à la réparation des gares et aux projets de technologie de l'information. Les investissements permettront d'assurer la sécurité, l'efficacité et l'efficacités continues des activités de VIA Rail Canada Inc.

### **Travaux publics et Services gouvernementaux : 136,2 millions de dollars**

#### **Fonds pour l'augmentation des dépenses obligatoires relatives à des immeubles appartenant à l'État et à des locaux loués**

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada est chargé de fournir des locaux à bureau aux ministères et organismes fédéraux. Ces locaux doivent être sûrs et sains et ils doivent favoriser une exécution des programmes et une prestation des services efficaces. Les fonds serviront à couvrir les coûts associés à l'exploitation de ces installations.

### **Administration canadienne de la sûreté du transport aérien : 84,6 millions de dollars**

#### **Fonds pour la mise en œuvre du contrôle amélioré des non-passagers**

Une norme plus rigoureuse de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) sur les contrôles de sûreté et le contrôle des non-passagers est entrée en vigueur en juillet 2013. Selon cette norme, les pays membres de l'OACI doivent veiller à ce que les non-passagers et les articles qu'ils transportent soient assujettis à un contrôle de sûreté et à un contrôle des non-passagers avant de pénétrer dans des zones réglementées réservées aux opérations aériennes internationales. Les fonds serviront à accroître les activités de contrôle des non-passagers de l'ACSTA dans les aéroports canadiens qui offrent des vols internationaux.

**Neuf organisations : 80,2 millions de dollars****Fonds destinés à l'évaluation, à la gestion et à l'assainissement des sites contaminés fédéraux**

Ces fonds serviront à soutenir le Plan d'action pour les sites contaminés fédéraux qui vise à réduire et finalement à éliminer le passif financier du gouvernement fédéral relatif aux sites contaminés. Les fonds demandés dans le cadre de ce budget supplémentaire des dépenses seront attribués aux ministères, organismes et sociétés d'État fédéraux afin qu'ils puissent poursuivre les travaux d'évaluation, d'assainissement et de gestion des risques liés aux sites contaminés.

**Pêches et Océans : 78,8 millions de dollars****Fonds à investir dans le renouvellement de la flotte de la Garde côtière canadienne, conformément à la Stratégie nationale d'approvisionnement en matière de construction navale**

Ces fonds serviront à soutenir les investissements dans le renouvellement de la flotte de la Garde côtière canadienne, y compris les activités de préconstruction du Projet de navires hauturiers de science halieutique, les travaux de génie de Vancouver Shipward et les travaux de prolongation de la vie utile et de radoub du *NGCC Louis S. St-Laurent*. Le navire hauturier de science halieutique est le navire principal qui sera construit dans le cadre du volet de construction de navires non destinés au combat de la Stratégie nationale d'approvisionnement en matière de construction navale. Les travaux de prolongation de la vie utile et de radoub du *NGCC Louis S. St-Laurent* aideront à assurer la continuité dans l'exécution des programmes et la prestation des services de la Garde côtière canadienne.

**Transports : 75,9 millions de dollars****Financement pour le remplacement du *NM Princess of Acadia* (Budget fédéral de 2013)**

Ces fonds serviront à acquérir un traversier usagé en remplacement du *NM Princess of Acadia*, construit en 1971. Le navire de remplacement permettra de continuer à offrir des services de traversier entre Saint John (Nouveau-Brunswick) et Digby (Nouvelle-Écosse).

**Patrimoine canadien : 65,0 millions de dollars****Financement à la Toronto Community Foundation pour le Fonds de legs sportif Toronto 2015 dans le cadre des Jeux pan et parapanaméricains de 2015 à Toronto**

Ces fonds serviront à fournir une contribution pluriannuelle initiale à la Toronto Community Foundation, en vue de l'établissement du Fonds de legs sportif Toronto 2015. Ce fonds favorisera l'engagement, l'accessibilité et la participation à long terme aux activités physiques du grand public et des athlètes de tous les niveaux en assurant un soutien aux coûts de fonctionnement et d'entretien continus de trois installations : le Centre aquatique et complexe sportif panaméricain/parapanaméricain de Toronto (situé à l'Université de Toronto), le Stade d'athlétisme panaméricain et parapanaméricain (situé à l'Université York) et le Vélodrome panaméricain et parapanaméricain (situé à Milton).

**Agence Parcs Canada : 57,6 millions de dollars****Fonds pour financer l'amélioration des routes, des ponts et des barrages situés dans les parcs nationaux et aux abords des canaux historiques (Budget fédéral de 2014)**

Ces fonds permettront d'atténuer les risques liés à la santé et à la sécurité, tout en offrant des possibilités de développement économique et en améliorant l'accès des visiteurs. Les projets proposés comprennent des réparations à la structure du barrage de la baie Crow, qui fait partie de la voie navigable Trent-Severn en Ontario, ainsi que des travaux de pavage et d'autres réparations du tronçon de la Transcanadienne dans le parc national du Canada des Glaciers, en Colombie-Britannique.

**Principales variations nettes des crédits dans le présent budget supplémentaire des dépenses**

<b>Organisation</b>	<b>Numéro de crédit et description</b>	<b>Montant (dollars)</b>	<b>Augmentation ou diminution en tant que pourcentage des autorisations proposées à ce jour</b>
Défense nationale	Crédit 1b – Dépenses de fonctionnement	881 614 659	6,5
Travaux publics et Services gouvernementaux	Crédit 5b – Dépenses en capital	334 498 855	28,9
Travaux publics et Services gouvernementaux	Crédit 1b – Dépenses de fonctionnement	(209 308 452)	(12,9)
Secrétariat du Conseil du Trésor	Crédit 15b – Rajustements à la rémunération	151 651 354	Ce montant représente le montant total pour 2014-2015
VIA Rail Canada Inc.	Crédit 1b – Paiements à VIA Rail Canada Inc.	148 600 000	34,3
Pêches et Océans	Crédit 5b – Dépenses en capital	123 236 424	25,3
Patrimoine canadien	Crédit 5b – Subventions et contributions	86 465 621	6,8
Administration canadienne de la sûreté du transport aérien	Crédit 1b – Paiements à l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	84 559 430	12,5
Affaires indiennes et du Nord canadien	Crédit 10b – Subventions et contributions	79 042 978	1,1
Bureau de l'infrastructure du Canada	Crédit 5b – Contributions	77 935 102	5,0

**Modifications apportées à la structure gouvernementale indiquées dans le présent budget supplémentaire des dépenses**

Le gouvernement a annoncé la modification suivante, qui est présentée dans le présent budget supplémentaire des dépenses :

- En vertu de la *Loi n° 1 du plan d'action économique de 2014* et du décret C.P. 2014-1106, création du Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs.

**Modifications apportées aux crédits votés et aux postes législatifs indiquées dans le présent budget supplémentaire des dépenses**

Les modifications aux autorisations, effectuées par l'entremise du présent budget supplémentaire des dépenses, comprennent les crédits votés et les postes législatifs qui renferment des autorisations distinctes qui diffèrent de celles incluses dans le Budget principal des dépenses 2014-2015 et le Budget supplémentaire des dépenses (A) 2014-2015 ainsi que les nouvelles autorisations de dépenser. Le libellé des nouveaux crédits est indiqué dans le tableau intitulé « Annexe – Postes devant être inclus dans les annexes proposées au projet de loi de crédit » situé à la fin de cette publication. Conformément aux décisions rendues par le président de la Chambre des communes en 1981, le gouvernement s'est engagé à faire en sorte que les seules mesures législatives qui seront édictées dans le cadre du budget des dépenses, sauf dans les cas expressément autorisés par voie de législation, seront des modifications aux lois de crédits précédentes.

**Les organisations suivantes demandent de nouveaux crédits votés :**

- Affaires étrangères, Commerce et Développement (crédit 12b)
- Citoyenneté et Immigration (crédit 7b)
- Finances (crédits 6b et 8b)
- Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs (crédit 2b)

**Le libellé (souligné) des crédits suivants a été modifié comparativement au libellé utilisé dans le Budget supplémentaire des dépenses (A) 2014-2015 :****Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada**

**Crédit 1b** – Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada – Dépenses du Programme et en vertu du paragraphe 29.1(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, autorisation de dépenser les recettes perçues au cours d'un exercice pour la prestation de services de soutien internes à d'autres organisations pour compenser les dépenses connexes survenues au cours de l'exercice pour le partage de processus et de systèmes de gestion de l'information et de technologie de l'information

**Affaires étrangères, Commerce et Développement**

**Crédit L20b** – Conformément au paragraphe 12(2) de la *Loi d'aide au développement international (institutions financières)*, le montant de l'aide financière fournie par le ministre des Affaires étrangères, en consultation avec le ministre des Finances, pour l'émission et le paiement de billets à vue, non productifs d'intérêts et non négociables ne doit pas dépasser 211 800 000 \$ à titre de contributions aux comptes du fonds d'institutions financières internationales pour la période commençant le 1er avril 2014 et se terminant le 31 mars 2015

**Finances**

**Crédit L10b** – Conformément à la *Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes*, émission et paiement de billets à vue, non productifs d'intérêts et non négociables, d'un montant ne devant pas dépasser 441 610 000 \$ en faveur de l'Association internationale de développement à compter du 1er avril 2014 et jusqu'au 31 décembre 2014

**De nouvelles autorisations législatives ont été inscrites dans le présent budget supplémentaire des dépenses :**

**Affaires étrangères, Commerce et Développement**

Mécanisme de garantie de marchés pour le vaccin antipneumococcique

Paievements aux institutions financières internationales – Paiements directs

**Environnement**

Conservation de la nature Canada

**Finances**

Incitatif pour l'élimination des impôts provinciaux sur le capital (Partie IV – *Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces*)

Mise sur pied d'un régime canadien et d'un organisme national de réglementation des valeurs mobilières (*Loi d'exécution du budget de 2009*)

**Le libellé (souligné) des postes législatifs suivants a été modifié comparativement au libellé utilisé dans le Budget supplémentaire des dépenses (A) 2014-2015 :**

Il n'y a aucune modification au libellé des postes législatifs.

## Budget des dépenses par organisation

Au total, 136 organisations sont présentées dans le budget des dépenses 2014-2015. De ces organisations, 63 ont identifié des besoins additionnels dans le présent budget supplémentaire des dépenses.

### Budget des dépenses par organisation

	Dépenses réelles 2012-2013	Budget des dépenses à ce jour 2013-2014	Budget des dépenses 2014-2015		
			Autorisations à ce jour <i>(dollars)</i>	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
<b>Budgétaire</b>					
Administration canadienne de la sûreté du transport aérien	513 369 000	598 286 200	591 626 313	84 559 430	676 185 743
Administration du pipe-line du Nord	1 920 142	3 123 930	750 000	.....	750 000
Affaires étrangères, Commerce et Développement	2 394 879 111	2 630 065 344	5 594 656 799	37 074 674	5 631 731 473
Affaires indiennes et du Nord canadien	8 095 142 342	8 675 285 390	8 415 730 942	153 914 852	8 569 645 794
Agence canadienne d'inspection des aliments	782 055 725	725 341 196	641 249 396	33 331 608	674 581 004
Agence canadienne de contrôle de la procréation assistée	1 483 542	.....	.....	.....	.....
Agence canadienne de développement économique du Nord	52 388 610	53 442 608	51 432 149	1 046 056	52 478 205
Agence canadienne de développement international	3 409 557 434	3 159 329 240	.....	.....	.....
Agence canadienne d'évaluation environnementale	27 948 825	31 006 012	30 964 106	139 053	31 103 159
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	296 429 346	305 734 765	249 767 376	7 270 626	257 038 002
Agence de la santé publique du Canada	619 656 229	612 546 137	632 163 635	(80 573)	632 083 062
Agence de promotion économique du Canada atlantique	315 661 947	310 680 951	291 846 951	11 184 057	303 031 008
Agence des services frontaliers du Canada	1 707 356 008	1 732 329 044	1 880 164 169	(7 037 874)	1 873 126 295
Agence du revenu du Canada	4 318 468 143	4 018 152 726	4 200 481 183	(12 881 193)	4 187 599 990
Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario	241 720 967	242 644 766	208 002 843	.....	208 002 843
Agence Parcs Canada	630 547 591	629 929 875	737 514 358	62 422 362	799 936 720
Agence spatiale canadienne	320 245 415	488 680 928	479 309 744	4 009 644	483 319 388
Agriculture et Agroalimentaire	2 681 559 075	2 466 771 107	2 289 993 271	49 871 453	2 339 864 724
Anciens Combattants	3 486 227 841	3 658 192 549	3 587 891 614	10 850 080	3 598 741 694
Autorité du pont Windsor-Détroit	.....	.....	5 661 030	.....	5 661 030

**Budget des dépenses par organisation**

	Dépenses réelles 2012-2013	Budget des dépenses à ce jour 2013-2014	Budget des dépenses 2014-2015		
			Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
			<i>(dollars)</i>		
Bibliothèque du Parlement	44 427 951	42 949 558	41 970 007	.....	41 970 007
Bibliothèque et Archives du Canada	118 923 232	99 041 196	100 448 660	.....	100 448 660
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	31 656 277	30 509 431	29 699 367	.....	29 699 367
Bureau de l'enquêteur correctionnel	4 576 386	4 676 785	4 865 144	.....	4 865 144
Bureau de l'infrastructure du Canada	3 752 656 392	4 149 167 829	3 636 410 101	78 523 642	3 714 933 743
Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme	29 728 186	31 425 518	30 074 687	150 000	30 224 687
Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications	2 285 719	2 112 886	2 123 232	.....	2 123 232
Bureau du directeur des poursuites pénales	163 366 823	166 206 461	174 272 279	.....	174 272 279
Bureau du surintendant des institutions financières	(312 736)	909 369	142 763 529	.....	142 763 529
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	5 457 315	4 971 152	5 466 700	.....	5 466 700
Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada	53 993 571	51 402 907	51 320 672	1 653 815	52 974 487
Centre de la sécurité des télécommunications	414 494 557	443 746 558	838 590 098	10 098 293	848 688 391
Centre de recherches pour le développement international	156 223 043	225 631 734	188 019 646	.....	188 019 646
Chambre des communes	429 936 971	444 998 301	418 773 873	15 913 305	434 687 178
Citoyenneté et Immigration	1 523 325 468	1 640 588 995	1 410 220 440	12 201 445	1 422 421 885
Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité	2 901 273	2 766 304	2 909 099	.....	2 909 099
Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada	1 595 595	1 644 413	1 002 957	710 001	1 712 958
Comité externe d'examen des griefs militaires	5 850 236	6 695 009	7 034 952	.....	7 034 952
Commissaire à la magistrature fédérale	485 102 600	498 375 214	512 190 327	1 666 419	513 856 746
Commissariat à l'intégrité du secteur public	5 542 996	5 674 899	5 681 939	.....	5 681 939
Commissariat au lobbying	4 745 314	4 423 541	4 631 738	.....	4 631 738
Commissariat aux conflits d'intérêts et à l'éthique	6 453 449	7 035 401	6 938 405	.....	6 938 405
Commissariat aux langues officielles	21 134 016	23 871 668	21 647 626	.....	21 647 626

**Budget des dépenses par organisation**

	Dépenses réelles 2012-2013	Budget des dépenses à ce jour 2013-2014	Budget des dépenses 2014-2015		
			Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
			<i>(dollars)</i>		
Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada	37 831 536	43 629 683	37 015 214	(66 100)	36 949 114
Commission canadienne de sûreté nucléaire	139 699 154	135 737 179	133 297 627	.....	133 297 627
Commission canadienne des affaires polaires	1 317 735	2 576 669	2 601 076	.....	2 601 076
Commission canadienne des droits de la personne	24 383 176	22 461 289	23 004 755	.....	23 004 755
Commission canadienne des grains	37 134 246	37 568 653	17 208 934	.....	17 208 934
Commission canadienne du lait	4 086 096	3 985 810	3 610 936	.....	3 610 936
Commission canadienne du tourisme	71 495 802	57 832 802	57 972 388	.....	57 972 388
Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire	5 301 489	10 920 967	5 779 387	2 381 486	8 160 873
Commission de la capitale nationale	108 833 873	116 457 834	88 366 659	3 076 000	91 442 659
Commission de la fonction publique	95 730 066	90 453 595	88 232 422	504 001	88 736 423
Commission de l'immigration et du statut de réfugié	134 258 443	122 919 932	125 975 436	.....	125 975 436
Commission de vérité et de réconciliation relative aux pensionnats indiens	11 818 315	9 748 946	9 855 502	853 342	10 708 844
Commission des champs de bataille nationaux	9 623 141	9 248 323	14 471 982	.....	14 471 982
Commission des libérations conditionnelles du Canada	46 511 790	48 679 516	49 125 806	.....	49 125 806
Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada	8 011 001	10 145 960	10 252 899	.....	10 252 899
Commission des relations de travail dans la fonction publique	13 634 340	13 774 423	14 376 166	.....	14 376 166
Commission du droit d'auteur	2 508 985	3 127 995	3 257 646	.....	3 257 646
Commission mixte internationale (section canadienne)	6 507 498	6 741 805	7 052 280	.....	7 052 280
Conseil canadien des normes	10 318 993	9 729 000	11 729 000	.....	11 729 000
Conseil canadien des relations industrielles	12 786 116	13 553 965	13 959 783	.....	13 959 783



**Budget des dépenses par organisation**

	Dépenses réelles 2012-2013	Budget des dépenses à ce jour 2013-2014	Budget des dépenses 2014-2015		
			Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
			<i>(dollars)</i>		
Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses	4 885 371	3 732 855	.....	.....	.....
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	14 733 761	11 206 859	13 131 289	819 501	13 950 790
Conseil de recherches en sciences humaines	696 432 583	696 015 689	692 856 276	23 643 475	716 499 751
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	1 075 981 272	1 068 005 966	1 065 277 731	23 443 003	1 088 720 734
Conseil des Arts du Canada	181 367 816	181 437 817	182 092 916	127 001	182 219 917
Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	8 056 803	10 944 073	11 299 452	.....	11 299 452
Conseil national de recherches du Canada	804 804 912	889 100 440	938 478 387	15 727 944	954 206 331
Conseil privé	130 232 441	126 967 871	124 259 844	.....	124 259 844
Conseiller sénatorial en éthique	649 631	934 294	1 166 750	.....	1 166 750
Corporation commerciale canadienne	15 481 540	15 481 540	15 654 204	.....	15 654 204
Cour suprême du Canada	31 219 818	30 774 824	32 214 311	118 300	32 332 611
Défense nationale	19 978 190 131	18 679 276 405	18 945 624 878	875 977 258	19 821 602 136
Directeur général des élections	119 580 193	115 854 117	98 614 497	.....	98 614 497
Diversification de l' économie de l'Ouest canadien	183 718 483	192 374 182	160 927 872	4 369 026	165 296 898
École de la fonction publique du Canada	97 265 227	98 464 321	86 901 324	799 707	87 701 031
Emploi et Développement social	48 434 964 624	50 593 566 774	52 193 922 071	50 558 716	52 244 480 787
Énergie atomique du Canada limitée	551 843 000	486 982 537	297 143 000	35 285 000	332 428 000
Environnement	989 655 462	978 101 322	982 390 266	52 582 327	1 034 972 593
Finances	83 640 601 446	86 942 591 829	87 617 869 696	337 509 116	87 955 378 812
Gendarmerie royale du Canada	3 124 399 359	2 764 963 952	2 811 182 404	26 033 475	2 837 215 879
Gouverneur général	20 828 891	20 047 931	20 659 220	.....	20 659 220
Greffé du Tribunal de la concurrence	1 736 812	2 331 323	2 453 651	.....	2 453 651
Greffé du Tribunal de la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles	1 659 741	1 834 375	1 927 927	.....	1 927 927
Greffé du Tribunal des revendications particulières	2 137 613	2 858 806	2 947 762	.....	2 947 762
Industrie	1 357 582 718	1 290 937 539	1 101 109 810	73 334 473	1 174 444 283

**Budget des dépenses par organisation**

	Dépenses réelles 2012-2013	Budget des dépenses à ce jour 2013-2014	Budget des dépenses 2014-2015		
			Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
			<i>(dollars)</i>		
Institut de la statistique des Premières nations	2 028 410	.....	.....	.....	.....
Instituts de recherche en santé du Canada	997 052 742	997 506 549	987 270 350	14 057 537	1 001 327 887
Justice	733 982 848	672 180 746	655 640 617	51 566 811	707 207 428
La Société des ponts fédéraux Limitée	18 185 400	14 338 293	21 040 000	.....	21 040 000
Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc.	109 054 244	274 566 409	399 820 159	33 012 000	432 832 159
Marine Atlantique S.C.C.	184 876 000	154 430 000	127 484 000	.....	127 484 000
Musée canadien de l'histoire	64 364 831	58 918 730	63 430 033	170 000	63 600 033
Musée canadien de la nature	34 370 062	25 834 904	26 127 096	.....	26 127 096
Musée canadien de l'immigration du Quai 21	9 976 473	18 450 000	9 900 000	.....	9 900 000
Musée canadien des droits de la personne	56 935 796	31 700 000	21 700 000	.....	21 700 000
Musée des beaux-arts du Canada	48 830 762	43 426 120	43 770 723	.....	43 770 723
Musée national des sciences et de la technologie	31 517 304	26 491 340	26 862 194	.....	26 862 194
Office des transports du Canada	28 700 844	27 660 522	28 858 288	.....	28 858 288
Office national de l'énergie	69 545 641	74 816 291	74 071 754	6 504 796	80 576 550
Office national du film	68 751 861	62 890 037	62 613 652	.....	62 613 652
Patrimoine canadien	1 247 427 555	1 321 559 229	1 398 875 380	91 751 600	1 490 626 980
Pêches et Océans	1 777 105 244	1 788 860 917	1 680 720 281	178 159 366	1 858 879 647
PPP Canada Inc.	287 450 000	265 200 000	209 500 000	.....	209 500 000
Ressources naturelles	1 966 810 964	2 780 935 421	2 773 599 123	34 967 313	2 808 566 436
Santé	3 821 158 086	3 694 369 005	3 723 744 000	58 227 765	3 781 971 765
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	5 155 480	6 035 504	6 237 042	.....	6 237 042
Secrétariat du Conseil du Trésor	2 762 026 013	7 508 518 714	5 843 792 774	150 601 648	5 994 394 422
Sécurité publique et Protection civile	584 273 778	1 364 058 230	1 222 374 633	(38 107 487)	1 184 267 146
Sénat	88 881 788	92 517 029	91 485 177	.....	91 485 177
Service administratif des tribunaux judiciaires	65 584 207	68 490 773	70 620 384	.....	70 620 384
Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs	.....	.....	.....	1	1
Service canadien du renseignement de sécurité	496 420 949	516 966 806	522 289 115	5 229 374	527 518 489
Service correctionnel du Canada	2 642 999 211	2 602 274 955	2 473 509 720	(3 625 180)	2 469 884 540
Services partagés Canada	1 381 149 095	1 601 607 647	1 573 834 257	58 590 502	1 632 424 759

**Budget des dépenses par organisation**

	Dépenses réelles 2012-2013	Budget des dépenses à ce jour 2013-2014	Budget des dépenses 2014-2015		
			Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
			<i>(dollars)</i>		
Société canadienne d'hypothèques et de logement	2 086 397 954	2 100 578 000	2 097 353 000	.....	2 097 353 000
Société canadienne des postes	22 210 000	22 210 000	22 210 000	.....	22 210 000
Société d'expansion du Cap-Breton	60 667 000	52 848 000	49 536 000	.....	49 536 000
Société du Centre national des Arts	35 601 174	34 121 175	34 219 186	150 001	34 369 187
Société du Vieux-Port de Montréal Inc.	24 472 000	24 472 000	.....	.....	.....
Société Radio-Canada	1 106 519 060	1 064 769 060	1 038 018 212	.....	1 038 018 212
Statistique Canada	519 891 309	442 243 678	402 455 875	47 045 495	449 501 370
Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie	5 443 398	.....	.....	.....	.....
Téléfilm Canada	102 968 394	99 622 354	95 363 072	.....	95 363 072
Transports	1 332 478 169	1 537 388 434	1 703 987 404	156 131 961	1 860 119 365
Travaux publics et Services gouvernementaux	2 737 533 257	2 860 944 387	2 770 115 613	125 190 403	2 895 306 016
Tribunal canadien des droits de la personne	4 219 609	4 521 383	4 738 412	.....	4 738 412
Tribunal canadien des relations professionnelles artistes-producteurs	1 513 390	.....	.....	.....	.....
Tribunal canadien du commerce extérieur	11 501 327	9 893 541	9 626 372	.....	9 626 372
Tribunal d'appel des transports du Canada	1 584 918	1 419 871	1 452 118	.....	1 452 118
Tribunal de la dotation de la fonction publique	5 108 807	5 443 445	5 716 738	.....	5 716 738
Tribunal des anciens combattants (révision et appel)	11 963 471	11 556 729	11 387 691	.....	11 387 691
Vérificateur général	88 209 772	84 333 533	81 572 363	.....	81 572 363
VIA Rail Canada Inc.	419 958 000	439 383 000	284 661 756	148 600 000	433 261 756
<b>Total budgétaire</b>	<b>227 573 339 967</b>	<b>239 094 802 645</b>	<b>238 395 097 357</b>	<b>3 201 892 132</b>	<b>241 596 989 489</b>
<b>Non budgétaire</b>					
Affaires étrangères, Commerce et Développement	(2 945 824)	1	50 082 306	1	50 082 307
Affaires indiennes et du Nord canadien	43 894 658	70 303 000	70 303 000	.....	70 303 000
Agence canadienne de développement international	93 401 393	81 595 260	.....	.....	.....
Anciens Combattants	208	.....	.....	.....	.....
Citoyenneté et Immigration	(979 983)	.....	.....	.....	.....

**Budget des dépenses par organisation**

	Dépenses réelles 2012-2013	Budget des dépenses à ce jour 2013-2014	Budget des dépenses 2014-2015		
			Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
			<i>(dollars)</i>		
Commission canadienne du lait	69 215 982	.....	.....	.....	.....
Défense nationale	600 814	.....	.....	.....	.....
Emploi et Développement social	980 677 937	760 632 426	779 981 475	.....	779 981 475
Finances	65 474 622 297	2	1	1	2
Industrie	.....	800 000	800 000	.....	800 000
Service correctionnel du Canada	145	.....	.....	.....	.....
Société canadienne d'hypothèques et de logement	(3 471 553 310)	(41 866 564 000)	(10 880 408 000)	.....	(10 880 408 000)
Travaux publics et Services gouvernementaux	2 762 866	.....	.....	.....	.....
<b>Total non budgétaire</b>	<b>63 189 697 183</b>	<b>(40 953 233 311)</b>	<b>(9 979 241 218)</b>	<b>2</b>	<b>(9 979 241 216)</b>

## Postes horizontaux

Une initiative horizontale est une activité dans le cadre de laquelle des partenaires provenant de deux ou plusieurs organisations acceptent, en vertu d'une entente de financement formelle (p. ex., un mémoire au Cabinet, une présentation au Conseil du Trésor, un accord fédéral-provincial) de collaborer à l'atteinte de résultats partagés. Ce tableau fournit un résumé des postes pour lesquels des fonds sont demandés dans les budgets supplémentaires des dépenses de l'exercice en cours. Il s'agit d'une vue d'ensemble des initiatives horizontales relatives aux budgets supplémentaires des dépenses pour lesquelles deux ou plusieurs organisations demandent une augmentation de leur financement.

### Postes horizontaux

Organisation	Montant
	<i>(dollars)</i>
<b>Fonds destinés à l'évaluation, à la gestion et à l'assainissement des sites contaminés fédéraux</b>	
<i>Ces fonds serviront à soutenir le Plan d'action pour les sites contaminés fédéraux qui vise à réduire et finalement à éliminer le passif financier du gouvernement fédéral relatif aux sites contaminés. Les fonds demandés dans le cadre de ce budget supplémentaire des dépenses seront attribués aux ministères, organismes et sociétés d'État fédéraux afin qu'ils puissent poursuivre les travaux d'évaluation, d'assainissement et de gestion des risques liés aux sites contaminés.</i>	
<i>Budget supplémentaire des dépenses (A) 2014-2015</i>	
Affaires indiennes et du Nord canadien	127 680 646
<i>Budget supplémentaire des dépenses (B) 2014-2015</i>	
Agence Parcs Canada	3 735 000
Agriculture et Agroalimentaire	290 000
Commission de la capitale nationale	1 343 000
Défense nationale	55 302 942
Environnement	4 934 000
Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc.	1 596 000
Pêches et Océans	4 152 886
Service correctionnel du Canada	989 000
Transports	7 832 886
Total	80 175 714
Total cumulatif pour 2014-2015	207 856 360

**Postes horizontaux**

<b>Organisation</b>	<b>Montant</b>
	<i>(dollars)</i>
<b>Fonds pour le renouvellement du plan d'action pour l'approvisionnement en eau potable et le traitement des eaux usées des Premières Nations (Budget fédéral de 2014)</b>	
<i>Ces fonds serviront à maintenir le Plan d'action pour l'approvisionnement en eau potable et le traitement des eaux usées des Premières Nations pendant la première des deux années de prolongation de ce plan, tel qu'annoncé dans le budget fédéral de 2014. Ces nouveaux fonds permettront aux ministères de continuer de collaborer avec les collectivités des Premières Nations à la construction, à l'exploitation et à l'entretien de réseaux d'aqueduc et d'égout, dont l'intégrité pourra ainsi être garantie et préservée.</i>	
<i>Budget supplémentaire des dépenses (A) 2014-2015</i>	
Affaires indiennes et du Nord canadien	136 315 831
<i>Total des postes législatifs</i>	<u>1 020 709</u>
Total	137 336 540
<i>Budget supplémentaire des dépenses (B) 2014-2015</i>	
Santé	22 259 781
<i>Total des postes législatifs</i>	<u>877 601</u>
Total	23 137 382
Total cumulatif pour 2014-2015	<u>160 473 922</u>
<b>Fonds pour les négociations de revendications globales et l'autonomie gouvernementale partout au Canada</b>	
<i>Les revendications territoriales globales portent sur des affaires non réglées dans des traités au Canada. Des ententes tournées vers l'avenir, aussi appelées « traités modernes », sont négociées entre le groupe autochtone concerné, le Canada et la province ou le territoire. Les traités permettent d'établir une certitude à l'égard de la possession, de l'usage et de la gestion des terres et des ressources pour toutes les parties. Certains traités renferment aussi des dispositions sur l'autonomie gouvernementale des Autochtones. Ces fonds appuient la participation du gouvernement fédéral et des Autochtones aux négociations partout au pays, assurent un soutien stratégique continu et permettent l'achat de terrains fédéraux excédentaires pour faciliter le règlement des revendications.</i>	
<i>Budget supplémentaire des dépenses (A) 2014-2015</i>	
Affaires indiennes et du Nord canadien	87 112 033
<i>Total des postes législatifs</i>	<u>1 519 967</u>
Total	88 632 000
<i>Budget supplémentaire des dépenses (B) 2014-2015</i>	
Agence canadienne d'évaluation environnementale	122 211
Agence Parcs Canada	459 974
Environnement	353 579
Finances	265 587
Justice	2 655 157
Musée canadien de l'histoire	170 000
Pêches et Océans	1 714 173
Ressources naturelles	209 808
<i>Total des postes législatifs</i>	<u>763 335</u>
Total	6 713 824
Total cumulatif pour 2014-2015	<u>95 345 824</u>

**Postes horizontaux**

<b>Organisation</b>	<b>Montant</b>
	<i>(dollars)</i>
<b>Fonds pour la planification, la conception, l'élaboration et l'essai des questions, systèmes et processus pour le Recensement de la population de 2016</b>	
<i>Le recensement de la population est le plus important programme statistique de Statistique Canada et il a lieu tous les cinq ans, comme le prévoit la Loi sur la statistique. Le recensement de la population est l'unique source exhaustive de données socioéconomiques sur la population canadienne, tout particulièrement pour les petites régions géographiques. Les données du recensement sont d'une grande utilité pour tous les ordres de gouvernement, le secteur privé, les universités et les organismes sans but lucratif. Le public a accès aux profils géographiques d'après le recensement et à d'autres produits de données. Les fonds inscrits au présent budget supplémentaire des dépenses appuieront la phase de planification et de mise à l'essai, ce qui consiste à implanter et à mettre à l'essai l'infrastructure, les systèmes et les processus, ainsi qu'à déterminer le contenu du recensement.</i>	
Services partagés Canada	10 694 118
Statistique Canada	34 907 063
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>5 903 683</i>
Total	51 504 864

**Fonds pour la mise en œuvre du Plan de conservation national**

*Le Plan de conservation national offre une approche coordonnée à l'égard des efforts de conservation déployés à l'échelle nationale qui met l'accent sur la possibilité pour les Canadiens de préserver et de restaurer les terres et les eaux à l'intérieur et au voisinage de leurs communautés, ce qui permettra aux citoyens vivant en milieu urbain de se rapprocher de la nature plus facilement. Ces fonds seront utilisés pour sauvegarder et améliorer la biodiversité et les écosystèmes grâce à la conservation et à des mesures d'intendance, pour restaurer des écosystèmes dégradés et pour favoriser l'appréciation de la nature et construire une « communauté d'intendants » chez les Canadiens.*

Agence Parcs Canada	254 000
Environnement	25 558 620
Pêches et Océans	5 485 509
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>528 352</i>
Total	31 826 481

**Fonds pour définir les limites extérieures du plateau continental du Canada dans l'océan Arctique**

*Ces fonds serviront à cartographier et à définir les limites extérieures du plateau continental du Canada dans l'océan Arctique, notamment près du pôle Nord, et à présenter la demande concernant l'Arctique du Canada à la Commission des limites du plateau continental des Nations Unies. Dans le cadre de ces travaux, des navires de la Garde côtière canadienne seront déployés dans l'Arctique en 2014 et en 2015.*

Pêches et Océans	7 117 019
Ressources naturelles	18 843 340
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>261 580</i>
Total	26 221 939

**Postes horizontaux**

<b>Organisation</b>	<b>Montant</b>
	<i>(dollars)</i>
<b>Fonds consacrés aux programmes de publicité gouvernementale</b>	
<i>Ces fonds ont pour objet d'appuyer des initiatives de publicité qui transmettent aux Canadiens des renseignements sur une variété de programmes et de services gouvernementaux. Les nouveaux fonds inscrits au Budget supplémentaire des dépenses (B) 2014-2015 serviront à soutenir des campagnes publicitaires, intitulées « Canada 150 », « Prévenir l'utilisation de drogues illicites », « Lutte contre la cyberintimidation », et « Soutien et services aux vétérans ».</i>	
Anciens Combattants	5 000 000
Patrimoine canadien	7 200 000
Santé	5 500 000
Sécurité publique et Protection civile	3 700 000
Total	21 400 000

**Fonds pour appuyer le Programme des centres d'excellence en commercialisation et en recherche**

*Le Programme des centres d'excellence en commercialisation et en recherche, annoncé dans le budget fédéral de 2007, a pour but de créer un moyen plus efficace et efficient de déterminer les possibilités de recherche et de commercialisation dans les domaines où le Canada a ce qu'il faut pour être un chef de file mondial, et d'améliorer la façon dont le gouvernement appuie les centres d'excellence de calibre mondial. Le Programme permet de sélectionner des organisations au moyen d'un processus concurrentiel fondé sur la probabilité qu'ils commercialisent les technologies qu'ils mettent au point et qu'ils parviennent à la viabilité financière. Les fonds serviront à verser des paiements aux cinq bénéficiaires retenus dans le cadre de la sixième ronde du concours. Le Programme, avec un budget annuel de 30 millions de dollars, est administré par le Secrétariat des Réseaux de centres d'excellence, qui se trouve au Centre de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada.*

Conseil de recherches en sciences humaines	5 069 000
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	5 015 000
Instituts de recherche en santé du Canada	10 193 000
Total	20 277 000

**Fonds pour renouveler l'Initiative de recherche et développement en génomique**

*La génomique est la science qui étudie les séquences d'ADN et les fonctions moléculaires dans les organismes vivants. Ces fonds appuient la recherche en génomique sur des questions d'une grande importance pour les Canadiens : la protection et l'amélioration de la santé humaine, l'agriculture et la salubrité alimentaire, ainsi que la protection de l'environnement et des ressources naturelles.*

Agence canadienne d'inspection des aliments	720 000
Agence de la santé publique du Canada	1 566 654
Agriculture et Agroalimentaire	4 100 000
Conseil national de recherches du Canada	7 960 000
Environnement	800 000
Pêches et Océans	720 000
Ressources naturelles	1 535 658
Santé	1 600 000
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>879 690</i>
Total	19 882 002



**Postes horizontaux**

<b>Organisation</b>	<b>Montant</b>
	<i>(dollars)</i>
<b>Financement pour la revitalisation des services météorologiques du Canada (Budget fédéral de 2013)</b>	
<i>Ces fonds appuieront le système national de prévisions et d'avertissement météorologiques du Canada, ce qui comprend des mises à niveau du réseau national de stations de surveillance météorologique (radar, détection de la foudre, ballons sondes météorologiques, bouées marines et autre matériel d'observation), de l'environnement informatique performant, qui traite des données complexes au moyen de modèles conçus par les scientifiques d'Environnement Canada, et du système d'avertissement et de prévision exploité par les météorologistes qui traduit les données en information que peuvent utiliser les Canadiens.</i>	
Environnement	10 512 489
Services partagés Canada	5 100 000
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>706 920</i>
Total	16 319 409
<b>Fonds pour la mise en œuvre et l'administration de diverses mesures fiscales telles qu'annoncées dans le Budget fédéral de 2013 et l'administration de la taxe de vente harmonisée et du crédit pour la taxe de vente harmonisée de l'Île-du-Prince-Édouard</b>	
<i>Les mesures annoncées dans le budget fédéral de 2013 ont renforcé la capacité de l'Agence de revenu du Canada à lutter contre les stratagèmes d'évasion fiscale et d'évitement fiscal agressif internationaux, ont contribué à la protection de l'intégrité du Programme de la recherche scientifique et du développement expérimental et ont prolongé le crédit pour l'embauche visant les petites entreprises. Ces fonds appuieront la mise en œuvre de ces programmes, ainsi que l'administration de la taxe de vente harmonisée et du crédit pour la taxe de vente harmonisée de l'Île-du-Prince-Édouard.</i>	
Agence de revenu du Canada	13 414 371
Services partagés Canada	408 219
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>2 125 843</i>
Total	15 948 433
<b>Fonds pour un nouveau programme de salubrité des aliments destiné aux fruits et aux légumes frais, ainsi que pour une surveillance accrue des poissons et fruits de mer et des produits alimentaires transformés (Budget fédéral de 2014)</b>	
<i>Les fonds appuieront l'embauche de nouveaux inspecteurs, de personnel de laboratoire et d'autres employés, l'élaboration de programmes pour minimiser les risques touchant la salubrité des aliments et le renforcement de la capacité d'empêcher les importations au Canada de denrées alimentaires insalubres. Ces programmes sont axés sur trois catégories de produits alimentaires ayant connu une croissance de la consommation au cours des dernières années : les fruits et légumes, le poisson et les fruits de mer, et les produits alimentaires transformés. Santé Canada établira et révisera les mesures de gestion des risques, ce qui comprend des normes de salubrité des aliments, et effectuera une évaluation des risques pour la santé afin de déterminer le niveau de contaminants dans des échantillons d'aliments. L'Agence canadienne d'inspection des aliments accroîtra ses activités d'inspection, d'échantillonnage et d'analyse et élaborera des exigences auxquelles l'industrie devra se conformer, ainsi que des instructions et des outils pour les inspecteurs.</i>	
Agence canadienne d'inspection des aliments	10 793 065
Santé	2 584 716
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>1 512 718</i>
Total	14 890 499

**Postes horizontaux**

<b>Organisation</b>	<b>Montant</b>
	<i>(dollars)</i>
<b>Fonds pour faciliter la participation des Autochtones dans des projets d'infrastructure énergétique sur la côte Ouest</b>	
<i>Ces fonds seront attribués de manière ciblée aux collectivités autochtones de la Colombie-Britannique et de l'Alberta pour leur permettre de bénéficier des débouchés économiques liés au développement énergétique sur la côte Ouest, pour établir le Bureau de gestion des grands projets – Ouest, et pour appuyer la surveillance de l'incidence environnementale cumulative sur les écosystèmes des activités liées à l'infrastructure énergétique de la Colombie-Britannique.</i>	
Affaires indiennes et du Nord canadien	10 500 000
Environnement	1 438 290
Ressources naturelles	2 519 207
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>195 774</i>
Total	14 653 271

**Fonds pour le Programme des chaires d'excellence en recherche du Canada qui appuie la recherche et l'innovation au sein des universités canadiennes**

*Ces fonds aideront les universités canadiennes dans le cadre de leurs efforts pour renforcer la réputation croissante du Canada en tant que chef de file mondial dans le domaine de la recherche et de l'innovation. Le programme fournira à chacun des titulaires des chaires et à leurs équipes de recherche respectives jusqu'à 10 millions de dollars sur sept ans pour leur permettre d'établir des programmes de recherche ambitieux au Canada. La recherche menée dans le cadre des chaires mettra l'accent sur quatre domaines de recherche prioritaires : sciences et technologies environnementales, ressources naturelles et énergie, santé et sciences de la vie et technologies connexes, et technologies de l'information et de communication.*

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	3 600 000
Instituts de recherche en santé du Canada	550 000
Total	4 150 000

# BUDGET SUPPLÉMENTAIRE DES DÉPENSES (B) 2014-2015

## Détails par organisation

---

Administration canadienne de la sûreté du transport aérien	1
Affaires étrangères, Commerce et Développement	2
Affaires indiennes et du Nord canadien	5
Agence canadienne d'évaluation environnementale	9
Agence canadienne d'inspection des aliments	10
Agence canadienne de développement économique du Nord	12
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	13
Agence de la santé publique du Canada	15
Agence de promotion économique du Canada atlantique	17
Agence des services frontaliers du Canada	18
Agence du revenu du Canada	20
Agence Parcs Canada	22
Agence spatiale canadienne	24
Agriculture et Agroalimentaire	26
Anciens Combattants	28
Bureau de l'infrastructure du Canada	30
Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme	32
Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada	33
Centre de la sécurité des télécommunications	34
Chambre des communes	35
Citoyenneté et Immigration	36
Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada	38
Commissaire à la magistrature fédérale	39
Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada	40
Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire	41
Commission de la capitale nationale	42
Commission de la fonction publique	43
Commission de vérité et de réconciliation relative aux pensionnats indiens	44
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	45
Conseil de recherches en sciences humaines	46
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	48
Conseil des Arts du Canada	50
Conseil national de recherches du Canada	51
Cour suprême du Canada	53
Défense nationale	54
Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	57
École de la fonction publique du Canada	58
Emploi et Développement social	59
Énergie atomique du Canada limitée	61
Environnement	62
Finances	64
Gendarmerie royale du Canada	66
Industrie	69

## Détails par organisation

Instituts de recherche en santé du Canada	72
Justice	74
Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc.	76
Musée canadien de l'histoire	77
Office national de l'énergie	78
Patrimoine canadien	79
Pêches et Océans	82
Ressources naturelles	85
Santé	87
Secrétariat du Conseil du Trésor	89
Sécurité publique et Protection civile	90
Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs	91
Service canadien du renseignement de sécurité	92
Service correctionnel du Canada	94
Services partagés Canada	95
Société du Centre national des Arts	97
Statistique Canada	98
Transports	99
Travaux publics et Services gouvernementaux	101
VIA Rail Canada Inc.	103

## Administration canadienne de la sûreté du transport aérien

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
<i>(dollars)</i>				
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Paiements à l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	591 626 313	.....	84 559 430	676 185 743
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>591 626 313</b>	<b>.....</b>	<b>84 559 430</b>	<b>676 185 743</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour la mise en œuvre du contrôle amélioré des non-passagers	Crédit 1b	<b>84 559 430</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>84 559 430</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>84 559 430</b>

## Affaires étrangères, Commerce et Développement

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour	
		Transferts	Rajustements		
<i>(dollars)</i>					
<b>Dépenses budgétaires</b>					
<b>Crédits</b>					
1b	Dépenses de fonctionnement	1 449 576 313	6 249 813	18 387 101	1 474 213 227
5b	Dépenses en capital	320 300 093	402 443	226 000	320 928 536
10b	Subventions et contributions	3 431 944 508	(379 804)	1	3 431 564 705
12b	Conformément au paragraphe 12(2) de la <i>Loi d'aide au développement international (institutions financières)</i> paiements aux institutions financières internationales – Paiements directs	.....	.....	1	1
15	Paiements au titre des programmes de pension, d'assurance et de sécurité sociale ou d'autres ententes pour les employés recrutés sur place à l'extérieur du Canada, ou au titre de l'administration de ces programmes ou conventions	50 779 000	.....	.....	50 779 000
<b>Total des crédits</b>		<b>5 252 599 914</b>	<b>6 272 452</b>	<b>18 613 103</b>	<b>5 277 485 469</b>
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>342 056 885</i>	<i>.....</i>	<i>12 189 119</i>	<i>354 246 004</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>5 594 656 799</b>	<b>6 272 452</b>	<b>30 802 222</b>	<b>5 631 731 473</b>
<b>Dépenses non budgétaires</b>					
<b>Crédits</b>					
L20b	Conformément au paragraphe 12(2) de la <i>Loi d'aide au développement international (institutions financières)</i> , paiements aux institutions financières internationales – Émission et paiement de billets à vue	1	.....	1	2
L25	Conformément au paragraphe 12(2) de la <i>Loi d'aide au développement international (institutions financières)</i> , paiements aux institutions financières internationales – Souscription au capital	1	.....	.....	1
<b>Total des crédits</b>		<b>2</b>	<b>.....</b>	<b>1</b>	<b>3</b>
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>50 082 304</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>50 082 304</i>
<b>Total des dépenses non budgétaires</b>		<b>50 082 306</b>	<b>.....</b>	<b>1</b>	<b>50 082 307</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

**Explication du besoin (dollars)**

Fonds pour tenir compte de l'inflation sur les opérations à l'étranger	Crédit 1b	<b>8 195 435</b>
Fonds aux fins de la révision des salaires et des avantages salariaux pour les salaires des employés recrutés sur place	Crédit 1b	<b>5 646 695</b>
Fonds pour la mise en œuvre de la Stratégie du Canada en matière d'éducation internationale ( <i>Budget fédéral de 2013</i> )	Crédit 1b	4 544 971
	Crédit 5b	226 000
Total		<b>4 770 971</b>
Fonds pour autoriser les virements entre crédits	Crédit 10b	<b>1</b>
Fonds pour autoriser l'inclusion et le rajustement d'une autorisation intégrée au libellé d'un crédit	Crédit 12b	<b>1</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>18 613 103</b>
<b>Total des crédits législatifs</b>		<b>12 189 119</b>
<b>Transferts</b>		
<i>Transferts provenant d'autres organisations</i>		
Transfert de l'Agence des services frontaliers du Canada, du Service canadien du renseignement de sécurité, de Citoyenneté et Immigration, de la Défense nationale, de Ressources naturelles et de la Gendarmerie royale du Canada à Affaires étrangères, Commerce et Développement pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1b	6 921 875
	Crédit 5b	402 443
Total		<b>7 324 318</b>
Transfert de l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec et d'Environnement à Affaires étrangères, Commerce et Développement pour la subvention annuelle du Canada, en tant que pays hôte, au Secrétariat de la Convention des Nations Unies sur la diversité biologique	Crédit 10b	<b>594 852</b>
<i>Transferts à l'interne</i>		
Rajustement pour couvrir les coûts associés au personnel de développement dans les missions situées dans les pays à faible revenu	Crédit 1b	658 656
	Crédit 10b	(658 656)
Total		.....
<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert de Patrimoine canadien et d'Affaires étrangères, Commerce et Développement à la Commission de la capitale nationale pour fournir un soutien à la construction du Monument national de l'Holocauste pour rendre hommage aux survivants canadiens et aux victimes de l'Holocauste	Crédit 1b	<b>(515 000)</b>
Transfert d'Affaires étrangères, Commerce et Développement à l'Agence canadienne d'inspection des aliments, à Agriculture et Agroalimentaire, à Anciens Combattants et à Justice pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1b	(815 718)
	Crédit 10b	(316 000)
Total		<b>(1 131 718)</b>
<b>Total des transferts</b>		<b>6 272 452</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>37 074 674</b>
<b>Dépenses non budgétaires</b>		
<b>Crédits à adopter</b>		
Fonds pour autoriser l'inclusion et le rajustement d'une autorisation intégrée au libellé d'un crédit	Crédit L20b	<b>1</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>1</b>

**Explication du besoin (dollars)****Total des dépenses non budgétaires****1****Liste des paiements de transfert**

	<b>Budgets des dépenses à ce jour</b>	<b>Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i></b>	<b>Budgets des dépenses révisés</b>
<b>Subventions</b>			
Soutien financier annuel pour le pays hôte de la Convention des Nations Unies sur la diversité biologique	76 000	594 852	670 852
<b>Autres paiements de transfert</b>			
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>245 000 000</i>	<i>10 915 566</i>	<i>255 915 566</i>



## Affaires indiennes et du Nord canadien

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour	
		Transferts	Rajustements		
<i>(dollars)</i>					
<b>Dépenses budgétaires</b>					
<b>Crédits</b>					
1b	Dépenses de fonctionnement	1 352 049 123	14 347 891	32 473 165	1 398 870 179
5b	Dépenses en capital	18 925 481	(1 435 119)	28 951 402	46 441 764
10b	Subventions et contributions	6 863 465 003	17 989 753	61 053 225	6 942 507 981
<b>Total des crédits</b>		<b>8 234 439 607</b>	<b>30 902 525</b>	<b>122 477 792</b>	<b>8 387 819 924</b>
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>181 291 335</i>	<i>.....</i>	<i>534 535</i>	<i>181 825 870</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>8 415 730 942</b>	<b>30 902 525</b>	<b>123 012 327</b>	<b>8 569 645 794</b>
<b>Dépenses non budgétaires</b>					
<b>Crédits</b>					
L15a	Prêts à des revendicateurs autochtones	39 903 000	.....	.....	39 903 000
L21a	Prêts aux Premières Nations de la Colombie-Britannique	30 400 000	.....	.....	30 400 000
<b>Total des dépenses non budgétaires</b>		<b>70 303 000</b>	<b>.....</b>	<b>.....</b>	<b>70 303 000</b>

*Nota* : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour l'Opération retour au foyer : assainissement et règlement relatifs à l'inondation de la région d'Interlake au Manitoba	Crédit 10b	<b>40 574 999</b>
Fonds pour la construction de la Station de recherche du Canada dans l'Extrême-Arctique et la mise en œuvre de son programme de science et de technologie	Crédit 1b Crédit 5b Crédit 10b	8 154 615 28 951 402 1 055 000
<b>Total</b>		<b>38 161 017</b>
Fonds pour la mise en œuvre continue de la Convention de règlement relative aux pensionnats indiens	Crédit 1b	<b>11 945 512</b>
Fonds pour faciliter la participation des Autochtones dans des projets d'infrastructure énergétique sur la côte Ouest ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 10b	<b>10 500 000</b>
Financement pour la transmission de documents à la Commission de vérité et de réconciliation relative aux pensionnats indiens	Crédit 1b	<b>9 868 038</b>
Fonds pour respecter les obligations du Canada relativement à la mise en œuvre des ententes de revendications territoriales globales au Yukon, dans les Territoires du Nord-Ouest et au Québec	Crédit 10b	<b>4 884 032</b>
Financement afin de remplir les obligations du gouvernement du Canada en vertu de l'Entente sur le transfert des responsabilités liées aux terres et aux ressources des Territoires du Nord-Ouest	Crédit 1b Crédit 10b	1 520 000 1 887 987
<b>Total</b>		<b>3 407 987</b>

**Explication du besoin (dollars)**

Financement pour la mise en œuvre de l'entente de gouvernance ainsi que l'entente de financement de la Nation Dakota de Sioux Valley	Crédit 10b	<b>2 136 407</b>
Fonds pour les règlements extrajudiciaires	Crédit 1b	<b>985 000</b>
Fonds pour l'éducation des Mi'kmaq en Nouvelle-Écosse	Crédit 10b	<b>14 800</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>122 477 792</b>
<b>Total des crédits législatifs</b>		<b>534 535</b>
<b>Transferts</b>		
<i>Transferts provenant d'autres organisations</i>		
Transfert de la Défense nationale à Service correctionnel du Canada et à Affaires indiennes et du Nord canadien pour l'évaluation, la gestion et l'assainissement des sites contaminés fédéraux	Crédit 1b	23 000 000
	Crédit 10b	5 000 000
Total		<b>28 000 000</b>
Transfert de la Commission de vérité et de réconciliation relative aux pensionnats indiens à Affaires indiennes et du Nord canadien pour le remboursement des fonds fournis pour les besoins de fonctionnement	Crédit 1b	<b>2 546 302</b>
Transfert de Santé à Affaires indiennes et du Nord canadien pour la mise en œuvre de l'entente de gouvernance ainsi que l'entente de financement de la Nation Dakota de Sioux Valley	Crédit 10b	<b>1 615 471</b>
Transfert de la Défense nationale à Affaires indiennes et du Nord canadien pour défrayer les frais liés à l'accès, au contrôle et à l'entretien des biens immobiliers de l'ancien Camp Ipperwash	Crédit 10b	<b>400 000</b>
Transfert de Pêches et Océans à Affaires indiennes et du Nord canadien pour la cogestion de la zone de protection marine de Tarium Niryutait, la coordination des connaissances traditionnelles et locales, et le soutien aux déplacements des membres du Comité mixte de gestion de la pêche dans la région désignée des Inuvialuit	Crédit 10b	<b>310 000</b>
Transfert de Patrimoine canadien à Affaires indiennes et du Nord canadien pour les langues autochtones en vertu des Ententes sur le transfert des programmes et services des Premières Nations du Yukon relativement au régime d'autonomie gouvernementale	Crédit 10b	<b>229 449</b>
Transfert de la Défense nationale à Affaires indiennes et du Nord canadien pour payer les coûts relatifs aux services du Programme des munitions explosives non explosées pour la Okanagan Indian Band	Crédit 10b	<b>169 093</b>
Transfert de Pêches et Océans à Affaires indiennes et du Nord canadien pour la cogestion des pêches dans la zone visée par l'Accord sur les revendications territoriales des Inuits du Labrador, en particulier, pour le programme de Garde-Pêche	Crédit 10b	<b>150 000</b>
Transfert de Travaux publics et Services gouvernementaux à Affaires indiennes et du Nord canadien pour les activités de surveillance afin de respecter les obligations du Canada en vertu de l'Entente sur le transfert des responsabilités liées aux terres et aux ressources des Territoires du Nord-Ouest	Crédit 10b	<b>12 740</b>
<i>Transferts à l'interne</i>		
Réaffectation des ressources allouées à la Subvention pour le financement du soutien des bandes (8 649 \$) et à des contributions (419 765 \$) aux Subventions pour l'éducation des Mi'kmaq en Nouvelle-Écosse	Crédit 10b	<b>.....</b>

**Explication du besoin (dollars)**

Pour l'application d'une définition commune du crédit pour dépenses en capital	Crédit 1b	(9 164 881)
	Crédit 5b	9 164 881
Total		.....
Pour le remboursement des fonds réalloués pour la construction, l'aménagement et l'équipement lié à la Station de recherche du Canada dans l'Extrême-Arctique	Crédit 5b	(10 600 000)
	Crédit 10b	10 600 000
Total		.....
<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert d'Affaires indiennes et du Nord canadien à l'Agence canadienne de développement économique du Nord pour les rajustements à la rémunération	Crédit 1b	<b>(70 530)</b>
Transfert d'Affaires indiennes et du Nord canadien à Patrimoine canadien afin de sensibiliser le public et de promouvoir la participation de la communauté aux activités de la Journée nationale des Autochtones	Crédit 1b	<b>(310 000)</b>
Transfert d'Affaires indiennes et du Nord canadien à Emploi et Développement social pour soutenir l'administration régionale Kativik afin de rationaliser l'exécution des programmes destinés aux jeunes	Crédit 10b	<b>(497 000)</b>
Transfert d'Affaires indiennes et du Nord canadien à Ressources naturelles pour permettre l'offre de soutien logistique sur le terrain sécuritaire, efficace et rentable pour le programme de sciences et de technologie de la Station de recherche du Canada dans l'Extrême-Arctique	Crédit 1b	<b>(1 653 000)</b>
<b>Total des transferts</b>		<b>30 902 525</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>153 914 852</b>

**Liste des paiements de transfert**

	<b>Budgets des dépenses à ce jour</b>	<b>Présent budget supplémentaire des dépenses</b> <i>(dollars)</i>	<b>Budgets des dépenses révisés</b>
<b>Subventions</b>			
Subventions pour la mise en œuvre des ententes sur les revendications territoriales globales et l'autonomie gouvernementale	416 513 107	3 854 933	420 368 040
Subventions pour l'évolution politique des territoires, particulièrement en ce qui concerne le transfert des responsabilités	8 739 058	1 900 727	10 639 785
Subventions afin d'appuyer l'avancement de la science et de la technologie dans le Nord	.....	235 000	235 000
<b>Contributions</b>			
Contributions pour appuyer la construction et l'entretien des infrastructures communautaires	1 192 662 386	44 845 056	1 237 507 442
Contributions pour appuyer l'Initiative sur les partenariats stratégiques pour le développement économique des Autochtones	14 450 000	10 500 000	24 950 000
Contributions au titre des consultations et de l'élaboration des politiques	1 722 776	6 329 943	8 052 719
Contributions pour appuyer la négociation et la mise en œuvre d'ententes ou d'initiatives de traités, de revendications et d'autonomie gouvernementale	259 199 817	5 594 032	264 793 849
Contributions versées aux Premières Nations pour la gestion de sites contaminés	11 594 973	5 000 000	16 594 973
Contributions afin d'appuyer l'avancement de la science et de la technologie dans le Nord	.....	820 000	820 000
Contributions visant à soutenir le revenu des personnes démunies vivant dans les réserves	920 677 916	719 608	921 397 524
Contributions pour appuyer la gestion des terres et le développement économique	177 168 701	169 093	177 337 794

## Agence canadienne d'évaluation environnementale

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Dépenses du Programme	28 227 786	.....	122 211	28 349 997
<b>Total des crédits</b>	<b>28 227 786</b>	<b>.....</b>	<b>122 211</b>	<b>28 349 997</b>
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>2 736 320</i>	<i>.....</i>	<i>16 842</i>	<i>2 753 162</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>30 964 106</b>	<b>.....</b>	<b>139 053</b>	<b>31 103 159</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour les négociations de revendications globales et l'autonomie gouvernementale partout au Canada ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	<b>122 211</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>122 211</b>
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>16 842</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>139 053</b>

## Agence canadienne d'inspection des aliments

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour	
		Transferts	Rajustements		
<i>(dollars)</i>					
<b>Dépenses budgétaires</b>					
<b>Crédits</b>					
1b	Dépenses de fonctionnement et contributions	489 464 335	7 503 689	21 605 828	518 573 852
5b	Dépenses en capital	26 751 470	577 000	630 703	27 959 173
<b>Total des crédits</b>		<b>516 215 805</b>	<b>8 080 689</b>	<b>22 236 531</b>	<b>546 533 025</b>
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>125 033 591</i>	<i>.....</i>	<i>3 014 388</i>	<i>128 047 979</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>641 249 396</b>	<b>8 080 689</b>	<b>25 250 919</b>	<b>674 581 004</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour un nouveau programme de salubrité des aliments destiné aux fruits et aux légumes frais, ainsi que pour une surveillance accrue des poissons et fruits de mer et des produits alimentaires transformés ( <i>Budget fédéral de 2014</i> ) ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	10 245 676
	Crédit 5b	547 389
Total		<b>10 793 065</b>
Fonds pour assurer la présence quotidienne d'inspecteurs durant chaque quart de travail dans tous les établissements de transformation de la viande agréés par le gouvernement fédéral	Crédit 1b	10 640 152
	Crédit 5b	83 314
Total		<b>10 723 466</b>
Fonds pour renouveler l'Initiative de recherche et développement en génomique ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	<b>720 000</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>22 236 531</b>
<b>Total des crédits législatifs</b>		<b>3 014 388</b>

##### Transferts

##### Transferts provenant d'autres organisations

Transfert d'Agriculture et Agroalimentaire à l'Agence canadienne d'inspection des aliments afin d'entreprendre des activités pour améliorer l'accès aux marchés pour les produits agricoles canadiens	Crédit 1b	<b>4 900 000</b>
Transfert d'Agriculture et Agroalimentaire à l'Agence canadienne d'inspection des aliments pour appuyer des initiatives touchant la salubrité, la biosécurité et la traçabilité des aliments dans le cadre de Cultivons l'avenir 2	Crédit 1b	<b>2 441 163</b>

**Explication du besoin (dollars)**

Transfert de la Défense nationale à l'Agence canadienne d'inspection des aliments, à l'Agence de la santé publique du Canada, au Conseil national de recherches du Canada, à Énergie atomique du Canada limitée, à la Gendarmerie royale du Canada, à Ressources naturelles, à Santé, au Service canadien du renseignement de sécurité et à Transports pour appuyer le Programme canadien pour la sûreté et la sécurité, qui offre des solutions, du soutien et des conseils en matière de science et technologie afin de répondre aux impératifs stratégiques du gouvernement du Canada touchant la sécurité publique et la sûreté	Crédit 5b	<b>577 000</b>
Transfert d'Affaires étrangères, Commerce et Développement à l'Agence canadienne d'inspection des aliments, à Agriculture et Agroalimentaire, à Anciens Combattants et à Justice pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1b	<b>383 926</b>
Transfert de Santé à l'Agence canadienne d'inspection des aliments pour appuyer l'étude visant à déterminer le classement mondial en matière de salubrité des aliments	Crédit 1b	<b>30 600</b>
<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert de l'Agence Parcs Canada et de l'Agence canadienne d'inspection des aliments à la Commission de la fonction publique pour le Système de ressourcement de la fonction publique, soit le système national de recrutement qui alimente le principal portail d'emploi du gouvernement fédéral	Crédit 1b	<b>(252 000)</b>
<b>Total des transferts</b>		<b>8 080 689</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>33 331 608</b>

**Liste des paiements de transfert**

	<b>Budgets des dépenses à ce jour</b>	<b>Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)</b>	<b>Budgets des dépenses révisés</b>
<b>Contributions</b>			
Contributions à l'appui du Programme d'aide fédéral	707 000	30 600	737 600

## Agence canadienne de développement économique du Nord

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Dépenses de fonctionnement	14 535 003	70 530	1	14 605 534
5b Contributions	35 641 803	.....	975 525	36 617 328
<b>Total des crédits</b>	<b>50 176 806</b>	<b>70 530</b>	<b>975 526</b>	<b>51 222 862</b>
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>1 255 343</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>1 255 343</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>51 432 149</b>	<b>70 530</b>	<b>975 526</b>	<b>52 478 205</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Financement visant à soutenir les dépenses en immobilisations dans le nouveau Centre nordique d'innovation minière du Collège du Yukon afin de faciliter la recherche minière et la formation professionnelle	Crédit 5b	<b>975 525</b>
---	-----------	----------------

Fonds pour autoriser les virements entre crédits	Crédit 1b	<b>1</b>
--	-----------	----------

<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>975 526</b>
------------------------------------	--	----------------

##### Transferts

##### *Transferts provenant d'autres organisations*

Transfert d'Affaires indiennes et du Nord canadien à l'Agence canadienne de développement économique du Nord pour les rajustements à la rémunération	Crédit 1b	<b>70 530</b>
--	-----------	---------------

<b>Total des transferts</b>		<b>70 530</b>
-----------------------------	--	---------------

<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>1 046 056</b>
---------------------------------------	--	------------------

### Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
<b>Contributions</b>			
Contributions pour la promotion du développement régional dans les trois territoires du Canada	18 237 000	975 525	19 212 525



## Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Dépenses de fonctionnement	39 833 977	260 000	152 021	40 245 998
5b Subventions et contributions	205 309 446	(527 510)	7 386 115	212 168 051
<b>Total des crédits</b>	<b>245 143 423</b>	<b>(267 510)</b>	<b>7 538 136</b>	<b>252 414 049</b>
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>4 623 953</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>4 623 953</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>249 767 376</b>	<b>(267 510)</b>	<b>7 538 136</b>	<b>257 038 002</b>

*Nota* : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour le rétablissement et la revitalisation de Lac-Mégantic à la suite du déraillement de train	Crédit 1b	152 021
	Crédit 5b	5 886 115

**Total** **6 038 136**

Fonds pour appuyer des mesures d'intervention visant à prévenir la propagation de la tordeuse des bourgeons de l'épinette au Québec ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 5b	<b>1 500 000</b>
---	-----------	------------------

**Total des crédits à adopter** **7 538 136**

##### Transferts

###### *Transferts provenant d'autres organisations*

Transfert de Travaux publics et Services gouvernementaux à l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec pour des changements de responsabilités en raison de la nouvelle structure du Conseil fédéral du Québec	Crédit 1b	<b>260 000</b>
--	-----------	----------------

###### *Transferts à d'autres organisations*

Transfert de l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec et d'Environnement à Affaires étrangères, Commerce et Développement pour la subvention annuelle du Canada, en tant que pays hôte, au Secrétariat de la Convention des Nations Unies sur la diversité biologique	Crédit 5b	<b>(527 510)</b>
--	-----------	------------------

**Total des transferts** **(267 510)**

**Total des dépenses budgétaires** **7 270 626**

**Liste des paiements de transfert**

	<b>Budgets des dépenses à ce jour</b>	<b>Présent budget supplémentaire des dépenses</b> <i>(dollars)</i>	<b>Budgets des dépenses révisés</b>
<b>Contributions</b>			
Contributions en vertu du Programme de développement économique du Québec	174 691 428	6 858 605	181 550 033

## Agence de la santé publique du Canada

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour	
		Transferts	Rajustements		
<i>(dollars)</i>					
<b>Dépenses budgétaires</b>					
<b>Crédits</b>					
1b	Dépenses de fonctionnement	328 940 627	(1 418 055)	1 624 812	329 147 384
5b	Dépenses en capital	7 154 581	1 605 684	1	8 760 266
10b	Subventions et contributions	253 014 798	(1 913 226)	1	251 101 573
<b>Total des crédits</b>		<b>589 110 006</b>	<b>(1 725 597)</b>	<b>1 624 814</b>	<b>589 009 223</b>
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>43 053 629</i>	<i>.....</i>	<i>20 210</i>	<i>43 073 839</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>632 163 635</b>	<b>(1 725 597)</b>	<b>1 645 024</b>	<b>632 083 062</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour renouveler l'Initiative de recherche et développement en génomique ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	<b>1 566 654</b>
Réinvestissement des redevances provenant de la propriété intellectuelle	Crédit 1b	<b>58 158</b>
Fonds pour autoriser les virements entre crédits	Crédit 5b	1
	Crédit 10b	1
Total		<b>2</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>1 624 814</b>
<b>Total des crédits législatifs</b>		<b>20 210</b>

##### Transferts

##### *Transferts provenant d'autres organisations*

Transfert de Santé à l'Agence de la santé publique du Canada pour les accords de contribution du portefeuille de Santé aux fins de l'Approche axée sur le mieux-être dans le Nord	Crédit 10b	<b>951 314</b>
Transfert de la Défense nationale à l'Agence canadienne d'inspection des aliments, à l'Agence de la santé publique du Canada, au Conseil national de recherches du Canada, à Énergie atomique du Canada limitée, à la Gendarmerie royale du Canada, à Ressources naturelles, à Santé, au Service canadien du renseignement de sécurité et à Transports pour appuyer le Programme canadien pour la sûreté et la sécurité, qui offre des solutions, du soutien et des conseils en matière de science et technologie afin de répondre aux impératifs stratégiques du gouvernement du Canada touchant la sécurité publique et la sûreté	Crédit 5b	<b>130 000</b>
Transfert de Patrimoine canadien à l'Agence de la santé publique du Canada pour les services fédéraux essentiels liés aux événements de la Coupe du monde féminine U-20 de la Fédération Internationale de Football Association, Canada 2014, et de la Coupe du monde féminine de la Fédération Internationale de Football Association, Canada 2015	Crédit 1b	<b>99 800</b>

**Explication du besoin (dollars)**

<i>Transferts à l'interne</i>		
Pour appuyer la mise en œuvre d'une solution technologique afin de lutter contre les agents pathogènes humains et les toxines	Crédit 1b	(1 475 684)
	Crédit 5b	1 475 684
<b>Total</b>		<b>.....</b>
<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert de l'Agence de la santé publique du Canada à Santé pour appuyer le fonctionnement d'un bureau commun à Whitehorse	Crédit 1b	<b>(42 171)</b>
Transfert de l'Agence de la santé publique du Canada aux Instituts de recherche en santé du Canada pour mettre en place une plateforme nationale afin de recueillir des données sur la violence à l'égard des aînés, le mauvais traitement envers les enfants et le risque pour la santé buccodentaire des aînés	Crédit 10b	<b>(200 000)</b>
Transfert de l'Agence de la santé publique du Canada aux Instituts de recherche en santé du Canada pour appuyer un projet de recherche qui adresse l'engagement des garçons et des hommes envers la prévention de la violence familiale	Crédit 10b	<b>(300 000)</b>
Transfert de l'Agence de la santé publique du Canada aux Instituts de recherche en santé du Canada pour appuyer des projets de recherche sur le VIH/sida	Crédit 10b	<b>(697 873)</b>
Transfert de l'Agence de la santé publique du Canada aux Instituts de recherche en santé du Canada pour appuyer la création d'un Réseau canadien de recherche sur l'immunisation	Crédit 10b	<b>(1 666 667)</b>
<b>Total des transferts</b>		<b>(1 725 597)</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>(80 573)</b>

**Liste des paiements de transfert**

	<b>Budgets des dépenses à ce jour</b>	<b>Présent budget supplémentaire des dépenses</b> <i>(dollars)</i>	<b>Budgets des dépenses révisés</b>
<b>Contributions</b>			
Contributions pour appuyer l'Initiative fédérale sur le VIH/sida	15 356 334	275 424	15 631 758

## Agence de promotion économique du Canada atlantique

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
<i>(dollars)</i>				
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1	Dépenses de fonctionnement	67 233 955	.....	67 233 955
5b	Subventions et contributions	216 270 293	..... 11 184 057	227 454 350
<b>Total des crédits</b>		<b>283 504 248</b>	<b>..... 11 184 057</b>	<b>294 688 305</b>
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>8 342 703</i>	<i>.....</i>	<i>8 342 703</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>291 846 951</b>	<b>..... 11 184 057</b>	<b>303 031 008</b>

*Nota* : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Réinvestissement des recettes provenant de contributions remboursables pour fournir un soutien aux activités visant à favoriser la création d'institutions et d'entreprises, particulièrement celles de petite et de moyenne taille	Crédit 5b	<b>7 609 057</b>
Fonds pour soutenir les projets d'innovations, de commercialisation et de développement des collectivités au Nouveau-Brunswick	Crédit 5b	<b>2 475 000</b>
Fonds pour soutenir les initiatives d'intervention pour prévenir la propagation de la tordeuse des bourgeons de l'épinette au Canada atlantique ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 5b	<b>1 100 000</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>11 184 057</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>11 184 057</b>

### Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
<b>Contributions</b>			
Contributions en vertu du Programme de développement des entreprises	112 028 293	10 084 057	122 112 350
Contributions pour le Fonds d'innovation de l'Atlantique	50 000 000	1 100 000	51 100 000

## Agence des services frontaliers du Canada

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour	
		Transferts	Rajustements		
<i>(dollars)</i>					
<b>Dépenses budgétaires</b>					
<b>Crédits</b>					
1b	Dépenses de fonctionnement	1 491 491 684	(56 831 061)	1	1 434 660 624
5b	Dépenses en capital	212 102 288	49 793 185	1	261 895 474
<b>Total des crédits</b>		<b>1 703 593 972</b>	<b>(7 037 876)</b>	<b>2</b>	<b>1 696 556 098</b>
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>176 570 197</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>176 570 197</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>1 880 164 169</b>	<b>(7 037 876)</b>	<b>2</b>	<b>1 873 126 295</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour autoriser les virements entre crédits	Crédit 1b	1
	Crédit 5b	1
Total		<b>2</b>

##### Total des crédits à adopter

##### Transferts

##### Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de la Gendarmerie royale du Canada à l'Agence des services frontaliers du Canada pour la gestion des exigences pertinentes de la <i>Loi sur les armes à feu</i>	Crédit 1b	<b>1 700 000</b>
---	-----------	------------------

##### Transferts à l'interne

Pour l'application d'une définition commune du crédit pour dépenses en capital	Crédit 1b	(55 100 000)
	Crédit 5b	55 100 000
Total		<b>.....</b>

##### Transferts à d'autres organisations

Transfert de l'Agence des services frontaliers du Canada, du Service canadien du renseignement de sécurité, de Citoyenneté et Immigration, de la Défense nationale, de Ressources naturelles et de la Gendarmerie royale du Canada à Affaires étrangères, Commerce et Développement pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1b	<b>(94 061)</b>
Transfert de l'Agence des services frontaliers du Canada à la Gendarmerie royale du Canada pour les coûts en capital engendrés par la Gendarmerie royale du Canada dans le cadre de la construction d'une installation conjointe pour le champ de tir à Chilliwack, Colombie-Britannique	Crédit 1b	<b>(3 337 000)</b>
Transfert de l'Agence des services frontaliers du Canada à Citoyenneté et Immigration pour l'ajout de fonctionnalités au Système mondial de gestion des cas à la suite du déclassement du Système de soutien aux opérations des bureaux locaux	Crédit 5b	<b>(5 306 815)</b>

**Explication du besoin (dollars)**

<b>Total des transferts</b>	<b>(7 037 876)</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>(7 037 874)</b>

## Agence du revenu du Canada

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour	
		Transferts	Rajustements		
<i>(dollars)</i>					
<b>Dépenses budgétaires</b>					
<b>Crédits</b>					
1b	Dépenses de fonctionnement, contributions et dépenses recouvrables au titre du <i>Régime de pensions du Canada</i> et de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i>	3 170 018 991	13 932 776	41 650 380	3 225 602 147
5b	Dépenses en capital et dépenses recouvrables au titre du <i>Régime de pensions du Canada</i> et de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i>	119 158 743	.....	4 255 062	123 413 805
<b>Total des crédits</b>		<b>3 289 177 734</b>	<b>13 932 776</b>	<b>45 905 442</b>	<b>3 349 015 952</b>
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>911 303 449</i>	<i>.....</i>	<i>(72 719 411)</i>	<i>838 584 038</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>4 200 481 183</b>	<b>13 932 776</b>	<b>(26 813 969)</b>	<b>4 187 599 990</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour les améliorations apportées aux programmes d'observation autres que la vérification	Crédit 1b	<b>26 742 905</b>
Fonds pour la mise en œuvre et l'administration de diverses mesures fiscales telles qu'annoncées dans le Budget fédéral de 2013 et l'administration de la taxe de vente harmonisée et du crédit pour la taxe de vente harmonisée de l'Île-du-Prince-Édouard ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	11 269 283
	Crédit 5b	2 145 088
<b>Total</b>		<b>13 414 371</b>
Fonds pour la mise en œuvre et l'administration de diverses mesures fiscales ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 1b	<b>2 569 649</b>
Fonds pour la mise en œuvre de l'Accord intergouvernemental entre le Canada et les États-Unis au sujet de l'amélioration de l'échange de renseignements	Crédit 1b	264 688
	Crédit 5b	2 109 974
<b>Total</b>		<b>2 374 662</b>
Fonds pour la déclaration de renseignements sur les opérations d'évitement fiscal afin d'assurer l'équité du régime fiscal du Canada	Crédit 1b	<b>803 855</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>45 905 442</b>
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>(72 719 411)</i>

##### Transferts



**Explication du besoin (dollars)**

<i>Transferts provenant d'autres organisations</i>		
Transfert de Travaux publics et Services gouvernementaux à l'Agence du revenu du Canada, au Centre de la sécurité des télécommunications, au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, à Industrie et à Patrimoine canadien pour un remboursement en raison de besoins moindres en matière de locaux	Crédit 1b	<b>13 932 776</b>
<b>Total des transferts</b>		<b>13 932 776</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>(12 881 193)</b>

## Agence Parcs Canada

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Dépenses du Programme	576 430 623	178 955	62 072 656	638 682 234
5 Paiements au Compte des nouveaux parcs et lieux historiques	3 500 000	.....	.....	3 500 000
<b>Total des crédits</b>	<b>579 930 623</b>	<b>178 955</b>	<b>62 072 656</b>	<b>642 182 234</b>
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>157 583 735</i>	<i>.....</i>	<i>170 751</i>	<i>157 754 486</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>737 514 358</b>	<b>178 955</b>	<b>62 243 407</b>	<b>799 936 720</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour financer l'amélioration des routes, des ponts et des barrages situés dans les parcs nationaux et aux abords des canaux historiques (*Budget fédéral de 2014*)

Crédit 1b **57 623 682**

Fonds destinés à l'évaluation, à la gestion et à l'assainissement des sites contaminés fédéraux (*poste horizontal*)

Crédit 1b **3 735 000**

Fonds pour les négociations de revendications globales et l'autonomie gouvernementale partout au Canada (*poste horizontal*)

Crédit 1b **459 974**

Fonds pour la mise en œuvre du Plan de conservation national (*poste horizontal*)

Crédit 1b **254 000**

**Total des crédits à adopter** **62 072 656**

**Total des crédits législatifs** **170 751**

##### Transferts

##### *Transferts provenant d'autres organisations*

Transfert de la Défense nationale à Environnement, à Pêches et Océans et à l'Agence Parcs Canada pour des investissements dans des initiatives de prévention et de coordination des opérations de recherche et de sauvetage partout au Canada

Crédit 1b **335 955**

Transfert de la Défense nationale à l'Agence Parcs Canada pour le financement des séances de sensibilisation et d'intervention directe en recherche et sauvetage

Crédit 1b **95 000**

##### *Transferts à d'autres organisations*

Transfert de l'Agence Parcs Canada et de l'Agence canadienne d'inspection des aliments à la Commission de la fonction publique pour le Système de ressourcement de la fonction publique, soit le système national de recrutement qui alimente le principal portail d'emploi du gouvernement fédéral

Crédit 1b **(252 000)**

**Total des transferts** **178 955**

**Explication du besoin (dollars)**

<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>62 422 362</b>
---------------------------------------	-------------------

**Liste des paiements de transfert**

	<b>Budgets des dépenses à ce jour</b>	<b>Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i></b>	<b>Budgets des dépenses révisés</b>
<b>Contributions</b>			
Contributions à l'appui d'activités ou de projets liés aux parcs nationaux, aux aires marines nationales de conservation, aux lieux historiques nationaux et aux canaux historiques	3 788 275	95 000	3 883 275

## Agence spatiale canadienne

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour	
		Transferts	Rajustements		
<i>(dollars)</i>					
<b>Dépenses budgétaires</b>					
<b>Crédits</b>					
1b	Dépenses de fonctionnement	163 196 004	2 002 000	4 024 643	169 222 647
5	Dépenses en capital	266 888 203	(4 603 000)	.....	262 285 203
10b	Subventions et contributions	39 306 853	2 586 000	1	41 892 854
<b>Total des crédits</b>		<b>469 391 060</b>	<b>(15 000)</b>	<b>4 024 644</b>	<b>473 400 704</b>
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>9 918 684</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>9 918 684</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>479 309 744</b>	<b>(15 000)</b>	<b>4 024 644</b>	<b>483 319 388</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour l'acquisition de services de données bonifiées provenant du Système d'identification automatique en vue d'améliorer la sûreté maritime	Crédit 1b	<b>4 000 000</b>
---	-----------	------------------

Réinvestissement des redevances de la propriété intellectuelle	Crédit 1b	<b>24 643</b>
--	-----------	---------------

Fonds pour autoriser les virements entre crédits	Crédit 10b	<b>1</b>
--	------------	----------

<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>4 024 644</b>
------------------------------------	--	------------------

##### Transferts

##### *Transferts à l'interne*

Pour appuyer la recherche, la sensibilisation et l'éducation en sciences et technologies spatiales	Crédit 5	(2 586 000)
--	----------	-------------

	Crédit 10b	2 586 000
--	------------	-----------

Total		.....
-------	--	-------

Pour soutenir les exigences d'exploitation comme l'utilisation de la Station spatiale internationale et les contrats de développement de la technologie	Crédit 1b	2 017 000
---	-----------	-----------

	Crédit 5	(2 017 000)
--	----------	-------------

Total		.....
-------	--	-------

##### *Transferts à d'autres organisations*

Transfert de l'Agence spatiale canadienne, de Pêches et Océans, de Ressources naturelles, de Sécurité publique et Protection civile et de Transports à Industrie pour la coordination à l'échelle fédérale des systèmes mondiaux de navigation par satellite	Crédit 1b	<b>(15 000)</b>
--	-----------	-----------------

<b>Total des transferts</b>		<b>(15 000)</b>
-----------------------------	--	-----------------

<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>4 009 644</b>
---------------------------------------	--	------------------

**Liste des paiements de transfert**

	<b>Budgets des dépenses à ce jour</b>	<b>Présent budget supplémentaire des dépenses</b> <i>(dollars)</i>	<b>Budgets des dépenses révisés</b>
<b>Subventions</b>			
Programme global de subventions à l'appui de la recherche, de la sensibilisation et de l'éducation en sciences et technologies spatiales	6 535 000	474 000	7 009 000
<b>Contributions</b>			
Programme global de contributions à l'appui de la recherche, de la sensibilisation et de l'éducation en sciences et technologies spatiales	5 398 000	2 112 001	7 510 001

## Agriculture et Agroalimentaire

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour	
		Transferts	Rajustements		
<i>(dollars)</i>					
<b>Dépenses budgétaires</b>					
<b>Crédits</b>					
1b	Dépenses de fonctionnement	577 522 912	(6 942 491)	12 531 222	583 111 643
5b	Dépenses en capital	32 095 273	.....	1 280 700	33 375 973
10b	Subventions et contributions	365 352 000	(2 000 000)	44 662 022	408 014 022
<b>Total des crédits</b>		<b>974 970 185</b>	<b>(8 942 491)</b>	<b>58 473 944</b>	<b>1 024 501 638</b>
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>1 315 023 086</i>	<i>.....</i>	<i>340 000</i>	<i>1 315 363 086</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>2 289 993 271</b>	<b>(8 942 491)</b>	<b>58 813 944</b>	<b>2 339 864 724</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour les programmes d'initiatives stratégiques à coûts partagés, dans le cadre de Cultivons l'avenir 2, dans les domaines de l'innovation, de la compétitivité et du développement des marchés ainsi que de l'adaptabilité et de la capacité du secteur	Crédit 10b	<b>41 662 022</b>
Réinvestissement des redevances de la propriété intellectuelle	Crédit 1b	<b>7 639 427</b>
Fonds pour renouveler l'Initiative de recherche et développement en génomique ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	<b>4 100 000</b>
Fonds pour les coûts de transition de la Commission canadienne du blé lorsqu'elle deviendra une organisation de commercialisation des céréales à participation facultative	Crédit 10b	<b>3 000 000</b>
Réinvestissement des revenus provenant de la vente ou du transfert de biens immobiliers	Crédit 5b	<b>1 280 700</b>
Réinvestissement des revenus provenant des ventes et de la prestation de services relatifs à la recherche, aux installations et à l'équipement, et autres revenus	Crédit 1b	<b>501 795</b>
Fonds destinés à l'évaluation, à la gestion et à l'assainissement des sites contaminés fédéraux ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	<b>290 000</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>58 473 944</b>
<b>Total des crédits législatifs</b>		<b>340 000</b>

##### Transferts

##### *Transferts provenant d'autres organisations*

Transfert d'Affaires étrangères, Commerce et Développement à l'Agence canadienne d'inspection des aliments, à Agriculture et Agroalimentaire, à Anciens Combattants et à Justice pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1b	<b>398 672</b>
---	-----------	----------------

**Explication du besoin (dollars)**

<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert d'Agriculture et Agroalimentaire à Diversification de l'économie de l'Ouest canadien pour soutenir la mise sur pied du Centre d'excellence du bœuf canadien	Crédit 10b	(2 000 000)
Transfert d'Agriculture et Agroalimentaire à l'Agence canadienne d'inspection des aliments pour appuyer des initiatives touchant la salubrité, la biosécurité et la traçabilité des aliments dans le cadre de Cultivons l'avenir 2	Crédit 1b	(2 441 163)
Transfert d'Agriculture et Agroalimentaire à l'Agence canadienne d'inspection des aliments afin d'entreprendre des activités pour améliorer l'accès aux marchés pour les produits agricoles canadiens	Crédit 1b	(4 900 000)
<b>Total des transferts</b>		<b>(8 942 491)</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>49 871 453</b>

**Liste des paiements de transfert**

	<b>Budgets des dépenses à ce jour</b>	<b>Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)</b>	<b>Budgets des dépenses révisés</b>
<b>Subventions</b>			
Paiements de subventions pour le programme des coûts de transition de la Commission canadienne du blé	28 500 000	3 000 000	31 500 000
<b>Contributions</b>			
Contributions pour les programmes des initiatives stratégiques à coûts partagés dans le cadre de Cultivons l'avenir 2 pour la compétitivité et le développement des marchés	60 869 892	28 061 588	88 931 480
Contributions pour les programmes des initiatives stratégiques à coûts partagés dans le cadre de Cultivons l'avenir 2 pour l'innovation	100 179 252	12 024 169	112 203 421
Contributions pour les programmes des initiatives stratégiques à coûts partagés dans le cadre de Cultivons l'avenir 2 pour l'adaptabilité et la capacité du secteur	44 830 856	1 576 265	46 407 121

## Anciens Combattants

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Dépenses de fonctionnement	866 366 665	33 120	8 400 358	874 800 143
5b Subventions et contributions	2 685 987 300	.....	2 416 602	2 688 403 902
<b>Total des crédits</b>	<b>3 552 353 965</b>	<b>33 120</b>	<b>10 816 960</b>	<b>3 563 204 045</b>
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>35 537 649</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>35 537 649</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>3 587 891 614</b>	<b>33 120</b>	<b>10 816 960</b>	<b>3 598 741 694</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds consacrés aux programmes de publicité gouvernementale ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	<b>5 000 000</b>
Fonds pour faciliter les améliorations à l'outil Web Mon dossier ACC ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 1b	<b>2 062 000</b>
Fonds pour les améliorations au Programme de funérailles et d'inhumation ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 5b	<b>1 914 200</b>
Fonds pour appuyer les activités commémoratives liées au 70e anniversaire de la Seconde Guerre mondiale	Crédit 1b	<b>970 000</b>
Fonds pour le Programme d'aide à l'édification de monuments commémoratifs dans les collectivités	Crédit 5b	<b>502 402</b>
Fonds pour le projet de rénovation de l'Hôpital Sainte-Anne	Crédit 1b	<b>368 358</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>10 816 960</b>
<b>Transferts</b>		
<i>Transferts provenant d'autres organisations</i>		
Transfert d'Affaires étrangères, Commerce et Développement à l'Agence canadienne d'inspection des aliments, à Agriculture et Agroalimentaire, à Anciens Combattants et à Justice pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1b	<b>33 120</b>
<b>Total des transferts</b>		<b>33 120</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>10 850 080</b>



**Liste des paiements de transfert**

	<b>Budgets des dépenses à ce jour</b>	<b>Présent budget supplémentaire des dépenses</b> <i>(dollars)</i>	<b>Budgets des dépenses révisés</b>
<b>Subventions</b>			
Fonds du Souvenir	11 814 000	1 914 200	13 728 200
<b>Contributions</b>			
Contributions pour le Programme d'aide à l'édification de monuments commémoratifs dans les collectivités afin d'appuyer la construction de nouveaux cénotaphes et monuments ou d'apporter des ajouts importants aux cénotaphes et monuments existants	750 000	502 402	1 252 402

## Bureau de l'infrastructure du Canada

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Dépenses de fonctionnement	75 260 008	(277 985)	1	74 982 024
3b Dépenses en capital	93 170 000	866 523	1	94 036 524
5b Contributions	1 488 167 616	.....	77 935 102	1 566 102 718
<b>Total des crédits</b>	<b>1 656 597 624</b>	<b>588 538</b>	<b>77 935 104</b>	<b>1 735 121 266</b>
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>1 979 812 477</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>1 979 812 477</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>3 636 410 101</b>	<b>588 538</b>	<b>77 935 104</b>	<b>3 714 933 743</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds destinés au programme de la route entre Inuvik et Tuktoyaktuk, qui vise à relier la côte arctique de la mer de Beaufort au réseau routier national du Canada	Crédit 5b	<b>41 025 000</b>
Financement destiné au Fonds sur l'infrastructure municipale rurale en vue d'appuyer les projets d'infrastructures municipales de moindre envergure, notamment les projets de traitement des eaux et des eaux usées, et les projets culturels ou récréatifs	Crédit 5b	<b>24 744 902</b>
Fonds pour permettre le respect des engagements du gouvernement envers le Programme de financement de base de l'infrastructure des provinces et des territoires en vue de contribuer au rétablissement de l'équilibre fiscal tout en améliorant les infrastructures publiques du Canada	Crédit 5b	<b>7 165 200</b>
Fonds pour le programme Sentiers récréatifs nationaux afin de créer, d'améliorer et d'entretenir des sentiers récréatifs partout au pays ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 5b	<b>5 000 000</b>
Fonds pour autoriser les virements entre crédits	Crédit 1b	1
	Crédit 3b	1
Total		<b>2</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>77 935 104</b>

##### Transferts

##### Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de Transports au Bureau de l'infrastructure du Canada pour la construction d'un nouveau pont enjambant le Saint-Laurent	Crédit 1b	<b>4 399 841</b>
Transfert de Transports au Bureau de l'infrastructure du Canada connexe au transfert de responsabilités pour la surveillance des Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc.	Crédit 1b	<b>640 270</b>

**Explication du besoin (dollars)**

<i>Transferts à l'interne</i>		
Pour rajuster les montants à la suite de la création du crédit pour les dépenses en capital	Crédit 1b	(866 523)
	Crédit 3b	866 523
Total		.....
<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert du Bureau de l'infrastructure du Canada à Services partagés Canada pour l'acquisition des logiciels liés aux appareils technologiques en milieu de travail	Crédit 1b	<b>(184 494)</b>
Transfert du Bureau de l'infrastructure du Canada, du Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada et de la Gendarmerie royale du Canada à Services partagés Canada pour le rajustement de montants à la suite de la création de Services partagés Canada	Crédit 1b	<b>(4 267 079)</b>
<b>Total des transferts</b>		<b>588 538</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>78 523 642</b>

**Liste des paiements de transfert**

	<b>Budgets des dépenses à ce jour</b>	<b>Présent budget supplémentaire des dépenses</b> <i>(dollars)</i>	<b>Budgets des dépenses révisés</b>
<b>Contributions</b>			
Programme de la route entre Inuvik et Tuktoyaktuk	52 500 000	41 025 000	93 525 000
Contributions en vertu du Fonds sur l'infrastructure municipale rurale	.....	24 744 902	24 744 902
Programme Sentiers récréatifs nationaux	.....	5 000 000	5 000 000
<b>Autres paiement de transfert</b>			
Programme de financement de base de l'infrastructure des provinces et des territoires	55 334 800	7 165 200	62 500 000

## Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Dépenses de fonctionnement	9 837 454	.....	150 000	9 987 454
5 Subventions et contributions	19 033 333	.....	.....	19 033 333
<b>Total des crédits</b>	<b>28 870 787</b>	<b>.....</b>	<b>150 000</b>	<b>29 020 787</b>
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>1 203 900</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>1 203 900</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>30 074 687</b>	<b>.....</b>	<b>150 000</b>	<b>30 224 687</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour intensifier le mentorat parmi les entrepreneures ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 1b	<b>150 000</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>150 000</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>150 000</b>

## Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Dépenses du Programme	45 935 018	(206 729)	1 840 985	47 569 274
<b>Total des crédits</b>	<b>45 935 018</b>	<b>(206 729)</b>	<b>1 840 985</b>	<b>47 569 274</b>
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>5 385 654</i>	<i>.....</i>	<i>19 559</i>	<i>5 405 213</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>51 320 672</b>	<b>(206 729)</b>	<b>1 860 544</b>	<b>52 974 487</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour renforcer le régime canadien de lutte contre le recyclage des produits de la criminalité (blanchiment d'argent) et le financement des activités terroristes ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 1b	<b>1 840 985</b>
--	-----------	------------------

<b>Total des crédits à adopter</b>	<b>1 840 985</b>
------------------------------------	------------------

<i>Total des crédits législatifs</i>	<i>19 559</i>
--------------------------------------	---------------

##### Transferts

##### *Transferts à d'autres organisations*

Transfert du Bureau de l'infrastructure du Canada, du Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada et de la Gendarmerie royale du Canada à Services partagés Canada pour le rajustement de montants à la suite de la création de Services partagés Canada	Crédit 1b	<b>(206 729)</b>
--	-----------	------------------

<b>Total des transferts</b>	<b>(206 729)</b>
-----------------------------	------------------

<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>1 653 815</b>
---------------------------------------	------------------

## Centre de la sécurité des télécommunications

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Dépenses du Programme	806 260 419	57 931	9 856 175	816 174 525
<b>Total des crédits</b>	<b>806 260 419</b>	<b>57 931</b>	<b>9 856 175</b>	<b>816 174 525</b>
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>32 329 679</i>	<i>.....</i>	<i>184 187</i>	<i>32 513 866</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>838 590 098</b>	<b>57 931</b>	<b>10 040 362</b>	<b>848 688 391</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour le projet lié à l'installation à long terme	Crédit 1b	<b>8 225 260</b>
Fonds pour mettre en œuvre un cadre d'atténuation des risques liés aux réseaux de télécommunications	Crédit 1b	<b>1 630 915</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>9 856 175</b>
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>184 187</i>

##### Transferts

##### *Transferts provenant d'autres organisations*

Transfert de Travaux publics et Services gouvernementaux à l'Agence du revenu du Canada, au Centre de la sécurité des télécommunications, au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, à Industrie et à Patrimoine canadien pour un remboursement en raison de besoins moindres en matière de locaux	Crédit 1b	<b>57 931</b>
<b>Total des transferts</b>		<b>57 931</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>10 098 293</b>

## Chambre des communes

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Dépenses du Programme	273 915 460	.....	15 160 812	289 076 272
<b>Total des crédits</b>	<b>273 915 460</b>	<b>.....</b>	<b>15 160 812</b>	<b>289 076 272</b>
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>144 858 413</i>	<i>.....</i>	<i>752 493</i>	<i>145 610 906</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>418 773 873</b>	<b>.....</b>	<b>15 913 305</b>	<b>434 687 178</b>

*Nota* : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Report du budget de fonctionnement	Crédit 1b	<b>10 306 942</b>
Services aux députés – divulgation	Crédit 1b	<b>3 345 993</b>
Fonds pour le versement d'indemnités de départ	Crédit 1b	<b>1 346 772</b>
Forum parlementaire Asie-Pacifique	Crédit 1b	<b>161 105</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>15 160 812</b>
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>752 493</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>15 913 305</b>

## Citoyenneté et Immigration

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Dépenses de fonctionnement	581 168 876	3 834 996	6 938 753	591 942 625
5 Subventions et contributions	976 456 536	(271 850)	.....	976 184 686
7b Radiation des dettes de prêts à l'immigration	.....	.....	1 145 251	1 145 251
<b>Total des crédits</b>	<b>1 557 625 412</b>	<b>3 563 146</b>	<b>8 084 004</b>	<b>1 569 272 562</b>
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>(147 404 972)</i>	<i>.....</i>	<i>554 295</i>	<i>(146 850 677)</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>1 410 220 440</b>	<b>3 563 146</b>	<b>8 638 299</b>	<b>1 422 421 885</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour l'initiative de l'Entrée express qui nous permettra de recruter, d'évaluer et de sélectionner activement des immigrants qualifiés dans le but de rencontrer les besoins courants et futurs du marché du travail ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 1b	<b>6 938 753</b>
--	-----------	------------------

Radiation des dettes – Prêts à l'immigration	Crédit 7b	<b>1 145 251</b>
--	-----------	------------------

<b>Total des crédits à adopter</b>	<b>8 084 004</b>
------------------------------------	------------------

<b>Total des crédits législatifs</b>	<b>554 295</b>
--------------------------------------	----------------

##### Transferts

##### *Transferts provenant d'autres organisations*

Transfert de l'Agence des services frontaliers du Canada à Citoyenneté et Immigration pour l'ajout de fonctionnalités au Système mondial de gestion des cas à la suite du déclassement du Système de soutien aux opérations des bureaux locaux	Crédit 1b	<b>5 306 815</b>
--	-----------	------------------

Transfert de Services partagés Canada à Citoyenneté et Immigration pour l'authentification électronique	Crédit 1b	<b>234 000</b>
---	-----------	----------------

##### *Transferts à d'autres organisations*

Transfert de Citoyenneté et Immigration à Patrimoine canadien pour le Monument aux victimes du communisme	Crédit 5	<b>(271 850)</b>
---	----------	------------------



**Explication du besoin (dollars)**

Transfert de l'Agence des services frontaliers du Canada, du Service canadien du renseignement de sécurité, de Citoyenneté et Immigration, de la Défense nationale, de Ressources naturelles et de la Gendarmerie royale du Canada à Affaires étrangères, Commerce et Développement pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1b	(1 705 819)
<b>Total des transferts</b>		<b>3 563 146</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>12 201 445</b>

## Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Dépenses du Programme	900 093	710 000	1	1 610 094
<b>Total des crédits</b>	<b>900 093</b>	<b>710 000</b>	<b>1</b>	<b>1 610 094</b>
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>102 864</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>102 864</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>1 002 957</b>	<b>710 000</b>	<b>1</b>	<b>1 712 958</b>

*Nota* : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour autoriser les virements entre crédits	Crédit 1b	<u>1</u>
--	-----------	----------

##### Total des crédits à adopter

1

##### Transferts

##### *Transferts provenant d'autres organisations*

Transfert de la Gendarmerie royale du Canada au Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada pour appuyer les mesures transitoires de Sécurité publique et Protection civile afin de soutenir les opérations à la suite de la signature de nouvelles ententes sur les services de police	Crédit 1b	<b>710 000</b>
--	-----------	----------------

##### Total des transferts

710 000

##### Total des dépenses budgétaires

710 001

## Commissaire à la magistrature fédérale

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
<i>(dollars)</i>				
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b	Commissaire à la magistrature fédérale – Dépenses de fonctionnement	9 049 033	66 419	9 115 452
5b	Conseil canadien de la magistrature – Dépenses de fonctionnement	1 589 484	1 600 000	3 189 484
<b>Total des crédits</b>		<b>10 638 517</b>	<b>1 666 419</b>	<b>12 304 936</b>
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>501 551 810</i>	<i>.....</i>	<i>501 551 810</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>512 190 327</b>	<b>1 666 419</b>	<b>513 856 746</b>

*Nota* : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour le Conseil canadien de la magistrature servant à assumer les coûts des enquêtes en vertu de la <i>Loi sur les juges (Budget fédéral de 2014)</i>	Crédit 5b	<b>1 600 000</b>
Fonds pour les obligations juridiques en vertu de la <i>Loi sur les juges</i>	Crédit 1b	<b>66 419</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>1 666 419</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>1 666 419</b>

## Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1 Commissariat à l'information du Canada – Dépenses du Programme	10 085 055	.....	.....	10 085 055
5b Commissariat à la protection de la vie privée du Canada – Dépenses du Programme	23 255 520	(125 000)	58 900	23 189 420
<b>Total des crédits</b>	<b>33 340 575</b>	<b>(125 000)</b>	<b>58 900</b>	<b>33 274 475</b>
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>3 674 639</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>3 674 639</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>37 015 214</b>	<b>(125 000)</b>	<b>58 900</b>	<b>36 949 114</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour la relocalisation des bureaux à Gatineau	Crédit 5b	<b>58 900</b>
---	-----------	---------------

##### Total des crédits à adopter

**58 900**

##### Transferts

##### *Transferts à d'autres organisations*

Transfert des Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes afin d'appuyer la création et le fonctionnement légal du centre de notifications des pourriels	Crédit 5b	<b>(125 000)</b>
--	-----------	------------------

##### Total des transferts

**(125 000)**

##### Total des dépenses budgétaires

**(66 100)**

## Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
<i>(dollars)</i>				
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Dépenses du Programme	5 331 964	.....	2 381 486	7 713 450
<b>Total des crédits</b>	<b>5 331 964</b>	<b>.....</b>	<b>2 381 486</b>	<b>7 713 450</b>
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>447 423</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>447 423</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>5 779 387</b>	<b>.....</b>	<b>2 381 486</b>	<b>8 160 873</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour l'audience d'intérêt public Fynes	Crédit 1b	<b>1 506 000</b>
Fonds pour un examen d'une plainte pour inconduite faisant intervenir plusieurs instances	Crédit 1b	<b>875 486</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>2 381 486</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>2 381 486</b>

## Commission de la capitale nationale

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour	
		Transferts	Rajustements		
<i>(dollars)</i>					
<b>Dépenses budgétaires</b>					
<b>Crédits</b>					
1b	Paiements à la Commission de la capitale nationale pour les dépenses de fonctionnement	64 736 659	1 733 000	1 308 000	67 777 659
5b	Paiements à la Commission de la capitale nationale pour les dépenses en capital	23 630 000	.....	35 000	23 665 000
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>88 366 659</b>	<b>1 733 000</b>	<b>1 343 000</b>	<b>91 442 659</b>

*Nota* : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds destinés à l'évaluation, à la gestion et à l'assainissement des sites contaminés fédéraux ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	1 308 000
	Crédit 5b	35 000
Total		<b>1 343 000</b>

##### Total des crédits à adopter

**1 343 000**

##### Transferts

##### *Transferts provenant d'autres organisations*

Transfert de Patrimoine canadien à la Commission de la capitale nationale pour couvrir les coûts de locaux supplémentaires	Crédit 1b	<b>918 000</b>
Transfert de Patrimoine canadien et d'Affaires étrangères, Commerce et Développement à la Commission de la capitale nationale pour fournir un soutien à la construction du Monument national de l'Holocauste pour rendre hommage aux survivants canadiens et aux victimes de l'Holocauste	Crédit 1b	<b>815 000</b>

##### Total des transferts

**1 733 000**

##### Total des dépenses budgétaires

**3 076 000**

## Commission de la fonction publique

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
<i>(dollars)</i>				
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Dépenses du Programme	76 215 612	504 000	1	76 719 613
<b>Total des crédits</b>	<b>76 215 612</b>	<b>504 000</b>	<b>1</b>	<b>76 719 613</b>
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>12 016 810</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>12 016 810</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>88 232 422</b>	<b>504 000</b>	<b>1</b>	<b>88 736 423</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour autoriser les virements entre crédits	Crédit 1b	<u>1</u>
--	-----------	----------

##### Total des crédits à adopter

1

##### Transferts

##### *Transferts provenant d'autres organisations*

Transfert de l'Agence Parcs Canada et de l'Agence canadienne d'inspection des aliments à la Commission de la fonction publique pour le Système de ressourcement de la fonction publique, soit le système national de recrutement qui alimente le principal portail d'emploi du gouvernement fédéral	Crédit 1b	<b>504 000</b>
---	-----------	----------------

##### Total des transferts

504 000

##### Total des dépenses budgétaires

504 001

## Commission de vérité et de réconciliation relative aux pensionnats indiens

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Dépenses du Programme	9 848 177	(2 546 302)	3 223 915	10 525 790
<b>Total des crédits</b>	<b>9 848 177</b>	<b>(2 546 302)</b>	<b>3 223 915</b>	<b>10 525 790</b>
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>7 325</i>	<i>.....</i>	<i>175 729</i>	<i>183 054</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>9 855 502</b>	<b>(2 546 302)</b>	<b>3 399 644</b>	<b>10 708 844</b>

*Nota* : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour les activités de la Commission de vérité et de réconciliation relative aux pensionnats indiens, conformément à ce qui est prévu dans la Convention de règlement relative aux pensionnats indiens	Crédit 1b	<b>3 223 915</b>
---	-----------	------------------

<b>Total des crédits à adopter</b>	<b>3 223 915</b>
------------------------------------	------------------

<i>Total des crédits législatifs</i>	<i>175 729</i>
--------------------------------------	----------------

##### Transferts

##### *Transferts à d'autres organisations*

Transfert de la Commission de vérité et de réconciliation relative aux pensionnats indiens à Affaires indiennes et du Nord canadien pour le remboursement des fonds fournis pour les besoins de fonctionnement	Crédit 1b	<b>(2 546 302)</b>
--	-----------	--------------------

<b>Total des transferts</b>	<b>(2 546 302)</b>
-----------------------------	--------------------

<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>853 342</b>
---------------------------------------	----------------



## Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Dépenses du Programme	6 490 260	819 500	1	7 309 761
<b>Total des crédits</b>	<b>6 490 260</b>	<b>819 500</b>	<b>1</b>	<b>7 309 761</b>
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>6 641 029</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>6 641 029</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>13 131 289</b>	<b>819 500</b>	<b>1</b>	<b>13 950 790</b>

*Nota* : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour autoriser les virements entre crédits	Crédit 1b	<u>1</u>
--	-----------	----------

##### Total des crédits à adopter

**1**

##### Transferts

###### *Transferts provenant d'autres organisations*

Transfert de Travaux publics et Services gouvernementaux à l'Agence du revenu du Canada, au Centre de la sécurité des télécommunications, au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, à Industrie et à Patrimoine canadien pour un remboursement en raison de besoins moindres en matière de locaux	Crédit 1b	<b>694 500</b>
--	-----------	----------------

Transfert des Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes afin d'appuyer la création et le fonctionnement légal du centre de notifications des pourriels	Crédit 1b	<b>125 000</b>
--	-----------	----------------

<b>Total des transferts</b>		<b>819 500</b>
-----------------------------	--	----------------

<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>819 501</b>
---------------------------------------	--	----------------

## Conseil de recherches en sciences humaines

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour	
		Transferts	Rajustements		
<i>(dollars)</i>					
<b>Dépenses budgétaires</b>					
<b>Crédits</b>					
1b	Dépenses de fonctionnement	23 682 769	10 000	888 000	24 580 769
5b	Subventions	666 664 097	(85 800)	22 754 775	689 333 072
<b>Total des crédits</b>		<b>690 346 866</b>	<b>(75 800)</b>	<b>23 642 775</b>	<b>713 913 841</b>
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>2 509 410</i>	<i>.....</i>	<i>76 500</i>	<i>2 585 910</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>692 856 276</b>	<b>(75 800)</b>	<b>23 719 275</b>	<b>716 499 751</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour appuyer la recherche de calibre mondial et aider à soutenir les coûts indirects de la recherche comme les acquisitions des bibliothèques, le maintien des bases de données de recherche et l'administration financière ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 5b	<b>9 000 000</b>
Fonds pour appuyer la recherche de pointe dans les sciences humaines ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 1b	507 500
	Crédit 5b	6 418 250
<b>Total</b>		<b>6 925 750</b>
Fonds pour appuyer le Programme des centres d'excellence en commercialisation et en recherche ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 5b	<b>5 069 000</b>
Fonds pour une initiative pilote à l'appui des projets de recherche en innovation sociale menés dans les collèges et les écoles polytechniques ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 1b	380 500
	Crédit 5b	2 267 525
<b>Total</b>		<b>2 648 025</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>23 642 775</b>
<b>Total des crédits législatifs</b>		<b>76 500</b>
<b>Transferts</b>		
<i>Transferts provenant d'autres organisations</i>		
Transfert de Patrimoine canadien au Conseil de recherches en sciences humaines pour des projets de recherche sur l'élaboration de politiques concernant la participation sportive	Crédit 1b	10 000
	Crédit 5b	738 742
<b>Total</b>		<b>748 742</b>
Transfert du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie au Conseil de recherches en sciences humaines et aux Instituts de recherche en santé du Canada pour appuyer des partenariats entre les collèges et les universités canadiens et les entreprises locales, ce qui permettra d'accroître l'innovation	Crédit 5b	<b>25 000</b>

**Explication du besoin (dollars)**

<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert du Conseil de recherches en sciences humaines et du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie à la Défense nationale pour appuyer les chaires de recherche du Canada au Collège militaire royal du Canada	Crédit 5b	(5 834)
Transfert du Conseil de recherches en sciences humaines à la Défense nationale pour couvrir les coûts indirects de la recherche financée par le gouvernement fédéral au Collège militaire royal du Canada	Crédit 5b	(843 708)
<b>Total des transferts</b>		<b>(75 800)</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>23 643 475</b>

**Liste des paiements de transfert**

	<b>Budgets des dépenses à ce jour</b>	<b>Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)</b>	<b>Budgets des dépenses révisés</b>
<b>Subventions</b>			
Fonds de soutien à la recherche	.....	128 156 292	128 156 292
Subventions et bourses	244 501 198	9 418 683	253 919 881
Centres d'excellence en commercialisation et en recherche	1 790 164	5 069 000	6 859 164
Programme d'innovation dans les collèges et la communauté	300 000	25 000	325 000

## Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Dépenses de fonctionnement	44 880 183	.....	845 000	45 725 183
5b Subventions	1 015 471 014	(152 497)	22 720 500	1 038 039 017
<b>Total des crédits</b>	<b>1 060 351 197</b>	<b>(152 497)</b>	<b>23 565 500</b>	<b>1 083 764 200</b>
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>4 926 534</i>	<i>.....</i>	<i>30 000</i>	<i>4 956 534</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>1 065 277 731</b>	<b>(152 497)</b>	<b>23 595 500</b>	<b>1 088 720 734</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour accroître l'appui à la recherche de pointe en sciences naturelles et en génie ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 1b	845 000
	Crédit 5b	14 105 500

Total		<b>14 950 500</b>
-------	--	-------------------

Fonds pour appuyer le Programme des centres d'excellence en commercialisation et en recherche ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 5b	<b>5 015 000</b>
---	-----------	------------------

Fonds pour le Programme des chaires d'excellence en recherche du Canada qui appuie la recherche et l'innovation au sein des universités canadiennes ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 5b	<b>3 600 000</b>
---	-----------	------------------

<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>23 565 500</b>
------------------------------------	--	-------------------

<b>Total des crédits législatifs</b>		<b>30 000</b>
--------------------------------------	--	---------------

##### Transferts

##### Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de Transports au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie pour offrir un appui au Canadian Aquatic Invasive Species Network	Crédit 5b	<b>150 000</b>
---	-----------	----------------

##### Transferts à d'autres organisations

Transfert du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie au Conseil de recherches en sciences humaines et aux Instituts de recherche en santé du Canada pour appuyer des partenariats entre les collèges et les universités canadiens et les entreprises locales, ce qui permettra d'accroître l'innovation	Crédit 5b	<b>(74 997)</b>
--	-----------	-----------------

Transfert du Conseil de recherches en sciences humaines et du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie à la Défense nationale pour appuyer les chaires de recherche du Canada au Collège militaire royal du Canada	Crédit 5b	<b>(227 500)</b>
--	-----------	------------------

<b>Total des transferts</b>		<b>(152 497)</b>
-----------------------------	--	------------------

<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>23 443 003</b>
---------------------------------------	--	-------------------

**Liste des paiements de transfert**

	<b>Budgets des dépenses à ce jour</b>	<b>Présent budget supplémentaire des dépenses</b> <i>(dollars)</i>	<b>Budgets des dépenses révisés</b>
<b>Subventions</b>			
Subventions et bourses	848 486 008	14 083 015	862 569 023
Centres d'excellence en commercialisation et en recherche	3 165 493	5 015 000	8 180 493
Chaires d'excellence en recherche du Canada	18 200 000	3 600 000	21 800 000

## Conseil des Arts du Canada

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
<i>(dollars)</i>				
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Paiements au Conseil des Arts du Canada	182 092 916	127 000	1	182 219 917
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>182 092 916</b>	<b>127 000</b>	<b>1</b>	<b>182 219 917</b>

*Nota* : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour autoriser les virements entre crédits	Crédit 1b	<b>1</b>
--	-----------	----------

##### Total des crédits à adopter

**1**

##### Transferts

##### *Transferts provenant d'autres organisations*

Transfert de Patrimoine canadien au Conseil des Arts du Canada afin de soutenir des projets de coopération multilatéraux en théâtre de langue française ainsi que pour assurer la participation du Canada aux réunions de la Commission internationale du théâtre francophone	Crédit 1b	<b>127 000</b>
---	-----------	----------------

##### Total des transferts

**127 000**

##### Total des dépenses budgétaires

**127 001**

## Conseil national de recherches du Canada

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
<i>(dollars)</i>				
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b	Dépenses de fonctionnement	391 173 230	7 960 000	399 133 230
5b	Dépenses en capital	31 213 262	935 000	32 148 263
10b	Subventions et contributions	274 891 385	6 372 943	281 264 328
<b>Total des crédits</b>		<b>697 277 877</b>	<b>14 332 944</b>	<b>712 545 821</b>
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>241 200 510</i>	<i>460 000</i>	<i>241 660 510</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>938 478 387</b>	<b>14 792 944</b>	<b>954 206 331</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour renouveler l'Initiative de recherche et développement en génomique ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	<b>7 960 000</b>
Fonds pour aider les incubateurs et les accélérateurs d'entreprises exceptionnels et à fort potentiel à élargir les services qu'ils offrent aux entrepreneurs	Crédit 10b	<b>6 372 943</b>
Fonds pour autoriser les virements entre crédits	Crédit 5b	<b>1</b>

##### Total des crédits à adopter

**14 332 944**

##### Total des crédits législatifs

**460 000**

##### Transferts

##### Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de la Défense nationale à l'Agence canadienne d'inspection des aliments, à l'Agence de la santé publique du Canada, au Conseil national de recherches du Canada, à Énergie atomique du Canada limitée, à la Gendarmerie royale du Canada, à Ressources naturelles, à Santé, au Service canadien du renseignement de sécurité et à Transports pour appuyer le Programme canadien pour la sûreté et la sécurité, qui offre des solutions, du soutien et des conseils en matière de science et technologie afin de répondre aux impératifs stratégiques du gouvernement du Canada touchant la sécurité publique et la sûreté	Crédit 5b	<b>935 000</b>
---	-----------	----------------

##### Total des transferts

**935 000**

##### Total des dépenses budgétaires

**15 727 944**

**Liste des paiements de transfert**

	<b>Budgets des dépenses à ce jour</b>	<b>Présent budget supplémentaire des dépenses</b> <i>(dollars)</i>	<b>Budgets des dépenses révisés</b>
<b>Contributions</b>			
Contributions pour le programme canadien des accélérateurs et incubateurs	14 245 885	6 372 943	20 618 828



## Cour suprême du Canada

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Dépenses du Programme	23 132 169	.....	118 300	23 250 469
<b>Total des crédits</b>	<b>23 132 169</b>	<b>.....</b>	<b>118 300</b>	<b>23 250 469</b>
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>9 082 142</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>9 082 142</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>32 214 311</b>	<b>.....</b>	<b>118 300</b>	<b>32 332 611</b>

*Nota* : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Recouvrement du produit provenant des droits de stationnement perçus	Crédit 1b	<b>118 300</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>118 300</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>118 300</b>

## Défense nationale

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour	
		Transferts	Rajustements		
<i>(dollars)</i>					
<b>Dépenses budgétaires</b>					
<b>Crédits</b>					
1b	Dépenses de fonctionnement	12 681 729 957	(31 057 362)	912 672 021	13 563 344 616
5	Dépenses en capital	4 842 985 970	(6 227 688)	.....	4 836 758 282
10b	Subventions et contributions	178 183 820	.....	581 066	178 764 886
<b>Total des crédits</b>		<b>17 702 899 747</b>	<b>(37 285 050)</b>	<b>913 253 087</b>	<b>18 578 867 784</b>
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>1 242 725 131</i>	<i>.....</i>	<i>9 221</i>	<i>1 242 734 352</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>18 945 624 878</b>	<b>(37 285 050)</b>	<b>913 262 308</b>	<b>19 821 602 136</b>

*Nota* : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour le maintien en puissance et de la disponibilité opérationnelle des Forces armées canadiennes à l'appui de la mise en œuvre continue de la Stratégie de défense <i>Le Canada d'abord</i>	Crédit 1b	<b>652 170 000</b>
Fonds pour améliorer des composantes du Régime d'assurance-revenu militaire pour invalidité de longue durée des Forces canadiennes	Crédit 1b	<b>190 000 000</b>
Fonds destinés à l'évaluation, à la gestion et à l'assainissement des sites contaminés fédéraux ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	<b>55 302 942</b>
Réinvestissement des recettes provenant de la vente ou du transfert de biens immobiliers	Crédit 1b	<b>15 000 000</b>
Fonds pour mettre en œuvre les subventions à l'appui du programme de dédommagement des employeurs de réservistes	Crédit 1b	152 975
	Crédit 10b	581 066
<b>Total</b>		<b>734 041</b>
Fonds pour verser une rémunération aux juges militaires au lieu de l'accumulation d'indemnités de départ	Crédit 1b	<b>46 104</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>913 253 087</b>
<b>Total des crédits législatifs</b>		<b>9 221</b>

##### Transferts

##### *Transferts provenant d'autres organisations*

Transfert du Conseil de recherches en sciences humaines à la Défense nationale pour couvrir les coûts indirects de la recherche financée par le gouvernement fédéral au Collège militaire royal du Canada	Crédit 1b	<b>843 708</b>
Transfert du Conseil de recherches en sciences humaines et du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie à la Défense nationale pour appuyer les chaires de recherche du Canada au Collège militaire royal du Canada	Crédit 1b	<b>233 334</b>

**Explication du besoin (dollars)**

<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert de la Défense nationale, de la Gendarmerie royale du Canada et de Ressources naturelles à Services partagés Canada pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1b	(5 102)
Transfert de la Défense nationale à l'Agence Parcs Canada pour le financement des séances de sensibilisation et d'intervention directe en recherche et sauvetage	Crédit 5	(95 000)
Transfert de la Défense nationale à Affaires indiennes et du Nord canadien pour payer les coûts relatifs aux services du Programme des munitions explosives non explosées pour la Okanagan Indian Band	Crédit 1b	(169 093)
Transfert de la Défense nationale au Service canadien du renseignement de sécurité pour fournir un financement au Centre intégré d'évaluation du terrorisme	Crédit 1b	(220 000)
Transfert de l'Agence des services frontaliers du Canada, du Service canadien du renseignement de sécurité, de Citoyenneté et Immigration, de la Défense nationale, de Ressources naturelles et de la Gendarmerie royale du Canada à Affaires étrangères, Commerce et Développement pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1b	(317 035)
Transfert de la Défense nationale à Environnement pour appuyer les mesures correctives apportées à l'ancien navire NCSM <i>Annapolis</i>	Crédit 1b	(369 010)
Transfert de la Défense nationale à Affaires indiennes et du Nord canadien pour défrayer les frais liés à l'accès, au contrôle et à l'entretien des biens immobiliers de l'ancien Camp Ipperwash	Crédit 1b	(400 000)
Transfert de la Défense nationale à Environnement, à Pêches et Océans et à l'Agence Parcs Canada pour des investissements dans des initiatives de prévention et de coordination des opérations de recherche et de sauvetage partout au Canada	Crédit 5	(785 555)
Transfert de la Défense nationale à Services partagés Canada pour les services liés à l'infrastructure de technologie de l'information offerts en soutien au projet Transformation de la capacité de gestion du personnel militaire	Crédit 5	(962 633)
Transfert de la Défense nationale à Ressources naturelles pour les coûts permanents de fonctionnement et d'entretien des installations de Ressources naturelles à Resolute et le soutien logistique relatif au Centre de formation des Forces canadiennes dans l'Arctique	Crédit 1b	(2 054 164)
Transfert de la Défense nationale à l'Agence canadienne d'inspection des aliments, à l'Agence de la santé publique du Canada, au Conseil national de recherches du Canada, à Énergie atomique du Canada limitée, à la Gendarmerie royale du Canada, à Ressources naturelles, à Santé, au Service canadien du renseignement de sécurité et à Transports pour appuyer le Programme canadien pour la sûreté et la sécurité, qui offre des solutions, du soutien et des conseils en matière de science et technologie afin de répondre aux impératifs stratégiques du gouvernement du Canada touchant la sécurité publique et la sûreté	Crédit 5	(4 384 500)
Transfert de la Défense nationale à Service correctionnel du Canada et à Affaires indiennes et du Nord canadien pour l'évaluation, la gestion et l'assainissement des sites contaminés fédéraux	Crédit 1b	(28 600 000)
<b>Total des transferts</b>		<b>(37 285 050)</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>875 977 258</b>

**Liste des paiements de transfert**

	<b>Budgets des dépenses à ce jour</b>	<b>Présent budget supplémentaire des dépenses</b> <i>(dollars)</i>	<b>Budgets des dépenses révisés</b>
<b>Subventions</b>			
Subventions à l'appui du Programme de dédommagement des employeurs de réservistes	.....	581 066	581 066

## Diversification de l'économie de l'Ouest canadien

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1 Dépenses de fonctionnement	38 948 879	.....	.....	38 948 879
5b Subventions et contributions	117 863 000	2 000 000	2 369 026	122 232 026
<b>Total des crédits</b>	<b>156 811 879</b>	<b>2 000 000</b>	<b>2 369 026</b>	<b>161 180 905</b>
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>4 115 993</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>4 115 993</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>160 927 872</b>	<b>2 000 000</b>	<b>2 369 026</b>	<b>165 296 898</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Réinvestissement des recettes provenant des contributions remboursables afin d'accroître les activités liées au développement économique	Crédit 5b	<b>2 369 026</b>
--	-----------	------------------

<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>2 369 026</b>
------------------------------------	--	------------------

##### Transferts

##### *Transferts provenant d'autres organisations*

Transfert d'Agriculture et Agroalimentaire à Diversification de l'économie de l'Ouest canadien pour soutenir la mise sur pied du Centre d'excellence du bœuf canadien	Crédit 5b	<b>2 000 000</b>
---	-----------	------------------

<b>Total des transferts</b>		<b>2 000 000</b>
-----------------------------	--	------------------

<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>4 369 026</b>
---------------------------------------	--	------------------

### Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
<b>Contributions</b>			
Contributions en vertu du Programme de diversification de l'économie de l'Ouest	80 509 009	4 369 026	84 878 035

## École de la fonction publique du Canada

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Dépenses du Programme	41 333 164	799 706	1	42 132 871
<b>Total des crédits</b>	<b>41 333 164</b>	<b>799 706</b>	<b>1</b>	<b>42 132 871</b>
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>45 568 160</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>45 568 160</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>86 901 324</b>	<b>799 706</b>	<b>1</b>	<b>87 701 031</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour autoriser les virements entre crédits	Crédit 1b	<u>1</u>
--	-----------	----------

<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>1</b>
------------------------------------	--	----------

##### Transferts

##### *Transferts provenant d'autres organisations*

Transfert du Secrétariat du Conseil du Trésor à l'École de la fonction publique du Canada pour soutenir la Communauté nationale des gestionnaires	Crédit 1b	<b>711 589</b>
---	-----------	----------------

Transfert du Secrétariat du Conseil du Trésor à l'École de la fonction publique du Canada pour soutenir le Réseau des jeunes fonctionnaires fédéraux	Crédit 1b	<b>88 117</b>
--	-----------	---------------

<b>Total des transferts</b>		<b>799 706</b>
-----------------------------	--	----------------

<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>799 707</b>
---------------------------------------	--	----------------

## Emploi et Développement social

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour	
		Transferts	Rajustements		
<i>(dollars)</i>					
<b>Dépenses budgétaires</b>					
<b>Crédits</b>					
1b	Dépenses de fonctionnement	610 933 948	(7 464 980)	6 204 438	609 673 406
5b	Subventions et contributions	1 702 911 793	9 461 980	43 024 222	1 755 397 995
<b>Total des crédits</b>		<b>2 313 845 741</b>	<b>1 997 000</b>	<b>49 228 660</b>	<b>2 365 071 401</b>
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>49 880 076 330</i>	<i>.....</i>	<i>(666 944)</i>	<i>49 879 409 386</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>52 193 922 071</b>	<b>1 997 000</b>	<b>48 561 716</b>	<b>52 244 480 787</b>
<b>Dépenses non budgétaires</b>					
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>779 981 475</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>779 981 475</i>
<b>Total des dépenses non budgétaires</b>		<b>779 981 475</b>	<b>.....</b>	<b>.....</b>	<b>779 981 475</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds destinés à l'Initiative ciblée pour les travailleurs âgés, un programme de contributions à frais partagés visant à aider les travailleurs âgés sans emploi à réintégrer le marché du travail ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 1b	867 722
	Crédit 5b	24 000 000
<b>Total</b>		<b>24 867 722</b>
Fonds pour la Subvention Passeport pour ma réussite Canada qui facilite l'accès aux études postsecondaires pour les jeunes défavorisés ( <i>Budget fédéral de 2013</i> )	Crédit 5b	<b>6 000 000</b>
Fonds pour l'Initiative de renouvellement du Web en vue de moderniser et d'accroître l'efficacité de la présence en ligne du gouvernement du Canada	Crédit 1b	<b>5 336 716</b>
Fonds destinés au programme Nouveaux Horizons pour les aînés en vue de financer localement et à l'échelle pancanadienne des organisations communautaires qui aident les aînés à jouir de la qualité de vie dans leur collectivité et à y contribuer ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 5b	<b>5 000 000</b>
Fonds pour appuyer l'initiative <i>Ready, Willing and Able</i> visant à jumeler les personnes atteintes de troubles du développement et les emplois ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 5b	<b>4 600 000</b>
Fonds pour appuyer <i>CommunityWorks Canada</i> , soit des programmes de formation professionnelle à l'intention des personnes atteintes de troubles du spectre autistique ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 5b	<b>2 625 000</b>
Financement pour le Fonds canadien pour la création d'emplois afin de s'assurer de l'exécution intégrale du programme par les provinces et les territoires	Crédit 5b	<b>799 222</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>49 228 660</b>

**Explication du besoin (dollars)**

<b>Total des crédits législatifs</b>		<b>(666 944)</b>
<b>Transferts</b>		
<i>Transferts provenant d'autres organisations</i>		
Transfert de Services partagés Canada à Emploi et Développement social pour le service imparti de publication par l'entremise du Web pour le site Canada.ca	Crédit 1b	<b>1 500 000</b>
Transfert d'Affaires indiennes et du Nord canadien à Emploi et Développement social pour soutenir l'administration régionale Kativik afin de rationaliser l'exécution des programmes destinés aux jeunes	Crédit 5b	<b>497 000</b>
<i>Transferts à l'interne</i>		
Pour l'exécution à l'échelle fédérale du Fonds canadien pour la création d'emplois afin d'assurer l'exécution intégrale du programme par les provinces et les territoires	Crédit 1b	(8 964 980)
	Crédit 5b	8 964 980
Total		.....
<b>Total des transferts</b>		<b>1 997 000</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>50 558 716</b>

**Liste des paiements de transfert**

	<b>Budgets des dépenses à ce jour</b>	<b>Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)</b>	<b>Budgets des dépenses révisés</b>
<b>Subventions</b>			
Subvention Passeport pour ma réussite Canada	.....	6 000 000	6 000 000
Programme Nouveaux Horizons pour les aînés	36 340 000	5 000 000	41 340 000
<b>Contributions</b>			
Contributions pour aider les travailleurs âgés sans emploi dans les collectivités ayant un taux de chômage élevé et/ou affectées par des compressions de personnel	.....	24 000 000	24 000 000
Paiements aux provinces, territoires, municipalités, autres organismes publics, organisations, groupes, collectivités, employeurs et particuliers afin de pourvoir à la formation ou à l'expérience de travail, à la mobilisation des ressources communautaires et aux mesures de planification et d'adaptation de ressources humaines nécessaires au fonctionnement efficace du marché du travail canadien	635 962 672	7 722 000	643 684 672
<b>Autres paiement de transfert</b>			
Paiements aux provinces et aux territoires pour la prestation de programmes et de services d'emploi dans le cadre du Fonds canadien pour la création d'emplois et dans le cadre des Ententes sur le marché du travail	432 583 595	67 416 405	500 000 000



## Énergie atomique du Canada limitée

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
<i>(dollars)</i>				
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Paiements à Énergie atomique du Canada limitée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	297 143 000	285 000	35 000 000	332 428 000
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>297 143 000</b>	<b>285 000</b>	<b>35 000 000</b>	<b>332 428 000</b>

*Nota* : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour un accord global de règlement	Crédit 1b	<b>35 000 000</b>
--	-----------	-------------------

##### Total des crédits à adopter

**35 000 000**

##### Transferts

##### *Transferts provenant d'autres organisations*

Transfert de la Défense nationale à l'Agence canadienne d'inspection des aliments, à l'Agence de la santé publique du Canada, au Conseil national de recherches du Canada, à Énergie atomique du Canada limitée, à la Gendarmerie royale du Canada, à Ressources naturelles, à Santé, au Service canadien du renseignement de sécurité et à Transports pour appuyer le Programme canadien pour la sûreté et la sécurité, qui offre des solutions, du soutien et des conseils en matière de science et technologie afin de répondre aux impératifs stratégiques du gouvernement du Canada touchant la sécurité publique et la sûreté	Crédit 1b	<b>285 000</b>
---	-----------	----------------

##### Total des transferts

**285 000**

##### Total des dépenses budgétaires

**35 285 000**

## Environnement

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour	
		Transferts	Rajustements		
<i>(dollars)</i>					
<b>Dépenses budgétaires</b>					
<b>Crédits</b>					
1b	Dépenses de fonctionnement	725 505 252	(811 570)	16 816 675	741 510 357
5b	Dépenses en capital	64 525 908	(710 000)	2 447 610	66 263 518
10b	Subventions et contributions	107 286 053	(352 838)	25 347 450	132 280 665
<b>Total des crédits</b>		<b>897 317 213</b>	<b>(1 874 408)</b>	<b>44 611 735</b>	<b>940 054 540</b>
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>85 073 053</i>	<i>.....</i>	<i>9 845 000</i>	<i>94 918 053</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>982 390 266</b>	<b>(1 874 408)</b>	<b>54 456 735</b>	<b>1 034 972 593</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour la mise en œuvre du Plan de conservation national ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	2 438 660
	Crédit 5b	47 510
	Crédit 10b	23 072 450
<b>Total</b>		<b>25 558 620</b>
Financement pour la revitalisation des services météorologiques du Canada ( <i>Budget fédéral de 2013</i> ) ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	7 952 389
	Crédit 5b	2 400 100
	Crédit 10b	160 000
<b>Total</b>		<b>10 512 489</b>
Fonds destinés à l'évaluation, à la gestion et à l'assainissement des sites contaminés fédéraux ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	<b>4 934 000</b>
Fonds pour faciliter la participation des Autochtones dans des projets d'infrastructure énergétique sur la côte Ouest ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	258 290
	Crédit 10b	1 180 000
<b>Total</b>		<b>1 438 290</b>
Financement pour la poursuite de la mise en œuvre du renouvellement de l'Entente sur les répercussions et les avantages pour les Inuits visant les réserves nationales de faune et les refuges d'oiseaux migrateurs dans la région du Nunavut, et financement pour un mandat de négociation connexe	Crédit 10b	<b>935 000</b>
Fonds pour renouveler l'Initiative de recherche et développement en génomique ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	<b>800 000</b>
Fonds pour les négociations de revendications globales et l'autonomie gouvernementale partout au Canada ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	<b>353 579</b>
Réinvestissement des redevances de la propriété intellectuelle	Crédit 1b	<b>79 757</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>44 611 735</b>

**Explication du besoin (dollars)**

<b>Total des crédits législatifs</b>		<b>9 845 000</b>
<b>Transferts</b>		
<i>Transferts provenant d'autres organisations</i>		
Transfert de la Défense nationale à Environnement pour appuyer les mesures correctives apportées à l'ancien navire NCSM <i>Annapolis</i>	Crédit 1b	<b>369 010</b>
Transfert de la Défense nationale à Environnement, à Pêches et Océans et à l'Agence Parcs Canada pour des investissements dans des initiatives de prévention et de coordination des opérations de recherche et de sauvetage partout au Canada	Crédit 1b	<b>169 600</b>
<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert de l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec et d'Environnement à Affaires étrangères, Commerce et Développement pour la subvention annuelle du Canada, en tant que pays hôte, au Secrétariat de la Convention des Nations Unies sur la diversité biologique	Crédit 10b	<b>(67 342)</b>
Transfert d'Environnement à Pêches et Océans pour appuyer la participation des Autochtones à des activités visant à protéger les espèces terrestres en péril dans le cadre de la <i>Loi sur les espèces en péril</i>	Crédit 10b	<b>(285 496)</b>
Transfert d'Environnement à Pêches et Océans pour poursuivre la restauration des principaux secteurs aquatiques préoccupants mentionnés dans l'Accord relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs conclu entre le Canada et les États-Unis	Crédit 1b	<b>(933 980)</b>
Transfert d'Environnement à Services partagés Canada pour le renouvellement des services météorologiques	Crédit 1b	(416 200)
	Crédit 5b	(710 000)
Total		<b>(1 126 200)</b>
<b>Total des transferts</b>		<b>(1 874 408)</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>52 582 327</b>

**Liste des paiements de transfert**

	<b>Budgets des dépenses à ce jour</b>	<b>Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)</b>	<b>Budgets des dépenses révisés</b>
<b>Subventions</b>			
Plan de Conservation National – Programme de subventions pour la Conservation des zones naturelles	.....	10 000 000	10 000 000
<i>Total des postes législatifs</i>	.....	8 792 488	8 792 488
<b>Contributions</b>			
Contributions à l'appui de Biodiversité – Espèces sauvages et habitats	14 213 902	10 583 632	24 797 534
Contributions pour le Programme d'intendance de l'habitat	11 769 000	2 770 980	14 539 980
Contributions à l'appui d'Écosystèmes durables	15 602 348	1 480 000	17 082 348
Contributions à l'appui de Services météorologiques et environnementaux pour les Canadiens	2 177 492	160 000	2 337 492

## Finances

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
<i>(dollars)</i>				
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b	Dépenses de fonctionnement	117 120 010	..... 3 048 896	120 168 906
5	Subventions et contributions	5 035 000	.....	5 035 000
6b	Autorisation pour le montant de l'aide en paiements directs à l'Association internationale de développement conformément à la <i>Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes</i>	.....	..... 1	1
8b	Pour modifier le paragraphe 295(1) de la <i>Loi d'exécution du budget de 2009</i> afin d'augmenter le montant jusqu'à concurrence duquel le ministre des Finances peut faire des paiements directs aux provinces et aux territoires relativement à l'établissement d'un régime canadien de réglementation des valeurs mobilières et à la constitution d'une autorité administrative canadienne de 150 000 000 \$ à 328 000 000 \$	.....	..... 1	1
<b>Total des crédits</b>		<b>122 155 010</b>	<b>..... 3 048 898</b>	<b>125 203 908</b>
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>87 495 714 686</i>	<i>..... 334 460 218</i>	<i>87 830 174 904</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>87 617 869 696</b>	<b>..... 337 509 116</b>	<b>87 955 378 812</b>
<b>Dépenses non budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
L10b	Autorisation pour le montant de billets à vue à l'Association internationale de développement conformément à la <i>Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes</i>	1	..... 1	2
<b>Total des dépenses non budgétaires</b>		<b>1</b>	<b>..... 1</b>	<b>2</b>

*Nota* : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour le projet de réaménagement du site du 90, rue Elgin, appartenant à l'État

Crédit 1b

**2 031 429**

**Explication du besoin (dollars)**

Fonds pour des travaux d'analyse et de soutien en matière de politiques et de finances relativement aux priorités courantes et aux priorités futures du gouvernement du Canada	Crédit 1b	<b>751 880</b>
Fonds pour les négociations de revendications globales et l'autonomie gouvernementale partout au Canada ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	<b>265 587</b>
Fonds pour autoriser l'inclusion et le rajustement d'une autorisation intégrée au libellé d'un crédit	Crédit 6b	1
	Crédit 8b	1
Total		<b>2</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>3 048 898</b>
<b>Total des crédits législatifs</b>		<b>334 460 218</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>337 509 116</b>
<b>Dépenses non budgétaires</b>		
<b>Crédits à adopter</b>		
Fonds pour autoriser l'inclusion et le rajustement d'une autorisation intégrée au libellé d'un crédit	Crédit L10b	<b>1</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>1</b>
<b>Total des dépenses non budgétaires</b>		<b>1</b>

## Gendarmerie royale du Canada

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour	
		Transferts	Rajustements		
<i>(dollars)</i>					
<b>Dépenses budgétaires</b>					
<b>Crédits</b>					
1b	Dépenses de fonctionnement	1 904 247 485	(1 705 543)	13 941 933	1 916 483 875
5b	Dépenses en capital	291 866 517	8 128 137	553 121	300 547 775
10b	Subventions et contributions	163 636 131	(1 300 000)	4 121 386	166 457 517
<b>Total des crédits</b>		<b>2 359 750 133</b>	<b>5 122 594</b>	<b>18 616 440</b>	<b>2 383 489 167</b>
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>451 432 271</i>	<i>.....</i>	<i>2 294 441</i>	<i>453 726 712</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>2 811 182 404</b>	<b>5 122 594</b>	<b>20 910 881</b>	<b>2 837 215 879</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour la mise en œuvre de processus modernisés de gestion des ressources humaines conformément à la <i>Loi visant à accroître la responsabilité de la Gendarmerie royale du Canada</i>	Crédit 1b	<b>7 900 865</b>
Fonds pour le report des activités liées au programme de modernisation des soins de santé	Crédit 1b	<b>5 833 333</b>
Fonds pour indemniser des membres de la Gendarmerie royale du Canada pour les blessures subies dans l'exercice de leurs fonctions	Crédit 10b	<b>4 121 386</b>
Réinvestissement des recettes provenant de la vente ou du transfert de biens immobiliers	Crédit 5b	<b>553 121</b>
Recouvrement des revenus provenant des vérifications des casiers judiciaires liées à des demandes de suspension du casier	Crédit 1b	<b>144 330</b>
Réinvestissement des redevances de la propriété intellectuelle	Crédit 1b	<b>63 405</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>18 616 440</b>
<b>Total des crédits législatifs</b>		<b>2 294 441</b>

##### Transferts

##### Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de Sécurité publique et Protection civile à la Gendarmerie royale du Canada pour le Service de police communautaire offert aux Premières Nations	Crédit 1b	<b>41 854 342</b>
Transfert de Service correctionnel du Canada à la Gendarmerie royale du Canada en appui à la rénovation et à l'aménagement du bloc « B » de l'École de la Gendarmerie royale du Canada pour répondre aux besoins de formation de Service correctionnel du Canada	Crédit 5b	<b>5 214 180</b>
Transfert de l'Agence des services frontaliers du Canada à la Gendarmerie royale du Canada pour les coûts en capital engendrés par la Gendarmerie royale du Canada dans le cadre de la construction d'une installation conjointe pour le champ de tir à Chilliwack, Colombie-Britannique	Crédit 5b	<b>3 337 000</b>

**Explication du besoin (dollars)**

Transfert de la Défense nationale à l'Agence canadienne d'inspection des aliments, à l'Agence de la santé publique du Canada, au Conseil national de recherches du Canada, à Énergie atomique du Canada limitée, à la Gendarmerie royale du Canada, à Ressources naturelles, à Santé, au Service canadien du renseignement de sécurité et à Transports pour appuyer le Programme canadien pour la sûreté et la sécurité, qui offre des solutions, du soutien et des conseils en matière de science et technologie afin de répondre aux impératifs stratégiques du gouvernement du Canada touchant la sécurité publique et la sûreté	Crédit 5b	<b>730 500</b>
Transfert de Transports à la Gendarmerie royale du Canada pour le maintien de l'ordre et de la sécurité sur le pont de la Confédération	Crédit 1b	<b>292 000</b>
Transfert de Transports à la Gendarmerie royale du Canada pour des activités liées aux Jeux panaméricains et parapanaméricains de 2015	Crédit 1b	<b>125 322</b>
Transfert de Patrimoine canadien à la Gendarmerie royale du Canada et à Sécurité publique et Protection civile pour les services fédéraux essentiels liés à l'événement de la Coupe du monde féminine de la Fédération Internationale de Football Association, Canada 2015	Crédit 1b	<b>62 661</b>
<i>Transferts à l'interne</i>		
Fonds pour des ententes de partage de coûts avec les provinces et les territoires pour la prestation de services d'analyse de l'ADN	Crédit 1b	1 300 000
	Crédit 10b	(1 300 000)
Total		.....
<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert de la Défense nationale, de la Gendarmerie royale du Canada et de Ressources naturelles à Services partagés Canada pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1b	<b>(102 411)</b>
Transfert de la Gendarmerie royale du Canada au Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada pour appuyer les mesures transitoires de Sécurité publique et Protection civile afin de soutenir les opérations à la suite de la signature de nouvelles ententes sur les services de police	Crédit 1b	<b>(710 000)</b>
Transfert de la Gendarmerie royale du Canada au Service canadien du renseignement de sécurité pour l'obtention d'applications informatiques afin de traiter l'information numérique	Crédit 5b	<b>(930 000)</b>
Transfert de la Gendarmerie royale du Canada à l'Agence des services frontaliers du Canada pour la gestion des exigences pertinentes de la <i>Loi sur les armes à feu</i>	Crédit 1b	<b>(1 700 000)</b>
Transfert de l'Agence des services frontaliers du Canada, du Service canadien du renseignement de sécurité, de Citoyenneté et Immigration, de la Défense nationale, de Ressources naturelles et de la Gendarmerie royale du Canada à Affaires étrangères, Commerce et Développement pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1b	(3 116 002)
	Crédit 5b	(223 543)
Total		<b>(3 339 545)</b>
Transfert du Bureau de l'infrastructure du Canada, du Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada et de la Gendarmerie royale du Canada à Services partagés Canada pour le rajustement de montants à la suite de la création de Services partagés Canada	Crédit 1b	<b>(39 711 455)</b>
<b>Total des transferts</b>		<b>5 122 594</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>26 033 475</b>

**Liste des paiements de transfert**

	<b>Budgets des dépenses à ce jour</b>	<b>Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i></b>	<b>Budgets des dépenses révisés</b>
<b>Subventions</b>			
Indemnisation des membres de la Gendarmerie royale du Canada pour blessures reçues dans l'exercice de leurs fonctions (L.R.C. (1985), ch. R-11)	144 500 000	4 121 386	148 621 386



## Industrie

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour	
		Transferts	Rajustements		
<i>(dollars)</i>					
<b>Dépenses budgétaires</b>					
<b>Crédits</b>					
1b	Dépenses de fonctionnement	316 950 314	(2 636 691)	37 623 645	351 937 268
5b	Dépenses en capital	20 939 692	3 315 689	1	24 255 382
10b	Subventions et contributions	557 723 370	250 000	34 338 242	592 311 612
<b>Total des crédits</b>		<b>895 613 376</b>	<b>928 998</b>	<b>71 961 888</b>	<b>968 504 262</b>
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>205 496 434</i>	<i>.....</i>	<i>443 587</i>	<i>205 940 021</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>1 101 109 810</b>	<b>928 998</b>	<b>72 405 475</b>	<b>1 174 444 283</b>
<b>Dépenses non budgétaires</b>					
<b>Crédits</b>					
L15	Paiements conformément au paragraphe 14(2) de la <i>Loi sur le ministère de l'Industrie</i>	300 000	.....	.....	300 000
L20	Prêts conformément à l'alinéa 14(1)a) de la <i>Loi sur le ministère de l'Industrie</i>	500 000	.....	.....	500 000
<b>Total des dépenses non budgétaires</b>		<b>800 000</b>	<b>.....</b>	<b>.....</b>	<b>800 000</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Réinvestissement des recettes provenant de contributions remboursables pour appuyer les besoins de fonctionnement	Crédit 1b	<b>20 145 782</b>
Réinvestissement des recettes provenant de contributions remboursables pour soutenir les investissements stratégiques dans l'innovation dans le cadre de l'Initiative stratégique de l'aérospatiale et la défense	Crédit 10b	<b>19 138 000</b>
Financement pour soutenir les besoins de fonctionnement en raison d'une diminution des remboursements dans le cadre du Programme de productivité de l'industrie du matériel de défense	Crédit 1b	<b>12 854 218</b>
Fonds pour verser une contribution à l'Université de Waterloo pour l'Institut de l'informatique quantique ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 10b	<b>5 000 000</b>
Fonds pour le Programme des ordinateurs pour les écoles qui fournit du matériel informatique remis à neuf à des établissements d'enseignement de partout au Canada ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 1b Crédit 10b	333 846 4 000 000
Total		<b>4 333 846</b>

**Explication du besoin (dollars)**

Fonds pour appuyer le Programme d'acquisition d'une expérience professionnelle et ainsi permettre à des jeunes d'acquérir une expérience de travail dans le secteur de la technologie de l'information et des communications ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 1b	333 605
	Crédit 10b	3 200 242
Total		<b>3 533 847</b>
Fonds pour verser une contribution à Mitacs Inc. pour financer des bourses de recherche postdoctorale dans le cadre de son programme Élévation ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 10b	<b>3 000 000</b>
Fonds pour administrer le programme Un Canada branché visant à étendre et à améliorer les réseaux à large bande pour les collectivités rurales et nordiques du Canada ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 1b	<b>2 300 388</b>
Réinvestissement des redevances de la propriété intellectuelle	Crédit 1b	<b>1 655 806</b>
Fonds pour autoriser les virements entre crédits	Crédit 5b	<b>1</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>71 961 888</b>
<b>Total des crédits législatifs</b>		<b>443 587</b>
<b>Transferts</b>		
<i>Transferts provenant d'autres organisations</i>		
Transfert de Travaux publics et Services gouvernementaux à l'Agence du revenu du Canada, au Centre de la sécurité des télécommunications, au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, à Industrie et à Patrimoine canadien pour un remboursement en raison de besoins moindres en matière de locaux	Crédit 1b	<b>926 000</b>
Transfert du Secrétariat du Conseil du Trésor à Industrie en appui au défi que représente l'Expérience des données ouvertes canadienne	Crédit 10b	<b>250 000</b>
Transfert de l'Agence spatiale canadienne, de Pêches et Océans, de Ressources naturelles, de Sécurité publique et Protection civile et de Transports à Industrie pour la coordination à l'échelle fédérale des systèmes mondiaux de navigation par satellite	Crédit 1b	<b>75 000</b>
<i>Transferts à l'interne</i>		
Pour appuyer l'investissement à l'égard de divers projets d'immobilisations	Crédit 1b	(3 637 691)
	Crédit 5b	3 637 691
Total		.....
Réaffectation des ressources pour contributions aux subventions (612 367 \$) pour l'Union internationale des télécommunications afin de contrer la fluctuation monétaire	Crédit 10b	.....
<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert d'Industrie à Services partagés Canada pour fournir et soutenir l'infrastructure de serveurs et périphériques physiques pour le projet Modernisation des applications du spectre	Crédit 5b	<b>(322 002)</b>
<b>Total des transferts</b>		<b>928 998</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>73 334 473</b>

**Liste des paiements de transfert**

	<b>Budgets des dépenses à ce jour</b>	<b>Présent budget supplémentaire des dépenses</b> <i>(dollars)</i>	<b>Budgets des dépenses révisés</b>
<b>Subventions</b>			
Subvention à l'Union internationale des télécommunications, Genève (Suisse)	4 808 000	612 367	5 420 367
<b>Contributions</b>			
Contributions en vertu de l'Initiative stratégique pour l'aérospatiale et la défense	176 924 000	18 525 633	195 449 633
Contributions à l'Université de Waterloo aux fins de l'Institut de l'informatique quantique	.....	5 000 000	5 000 000
Contributions dans le cadre du programme Ordinateurs pour les écoles	.....	4 000 000	4 000 000
Contributions dans le cadre de la Stratégie emploi jeunesse – programme Ordinateurs pour les écoles	.....	3 200 242	3 200 242
Contributions à Mitacs Inc.	13 975 000	3 000 000	16 975 000
Contributions en vertu du Programme d'activités stratégiques	.....	250 000	250 000

## Instituts de recherche en santé du Canada

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
<i>(dollars)</i>				
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1	Dépenses de fonctionnement	49 430 784	.....	49 430 784
5b	Subventions	932 143 424	2 914 537	11 143 000
<b>Total des crédits</b>		<b>981 574 208</b>	<b>2 914 537</b>	<b>11 143 000</b>
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>5 696 142</i>	<i>.....</i>	<i>5 696 142</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>987 270 350</b>	<b>2 914 537</b>	<b>11 143 000</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour appuyer le Programme des centres d'excellence en commercialisation et en recherche ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 5b	<b>10 193 000</b>
Fonds pour le Programme des chaires d'excellence en recherche du Canada qui appuie la recherche et l'innovation au sein des universités canadiennes ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 5b	<b>550 000</b>
Fonds destinés à la Fondation Gairdner pour appuyer le processus de sélection des récipiendaires des prix Canada Gairdner et les activités internationales de sensibilisation et de valorisation de l'image de marque	Crédit 5b	<b>400 000</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>11 143 000</b>
<b>Transferts</b>		
<i>Transferts provenant d'autres organisations</i>		
Transfert de l'Agence de la santé publique du Canada aux Instituts de recherche en santé du Canada pour appuyer la création d'un Réseau canadien de recherche sur l'immunisation	Crédit 5b	<b>1 666 667</b>
Transfert de l'Agence de la santé publique du Canada aux Instituts de recherche en santé du Canada pour appuyer des projets de recherche sur le VIH/sida	Crédit 5b	<b>697 873</b>
Transfert de l'Agence de la santé publique du Canada aux Instituts de recherche en santé du Canada pour appuyer un projet de recherche qui adresse l'engagement des garçons et des hommes envers la prévention de la violence familiale	Crédit 5b	<b>300 000</b>
Transfert de l'Agence de la santé publique du Canada aux Instituts de recherche en santé du Canada pour mettre en place une plateforme nationale afin de recueillir des données sur la violence à l'égard des aînés, le mauvais traitement envers les enfants et le risque pour la santé buccodentaire des aînés	Crédit 5b	<b>200 000</b>

**Explication du besoin (dollars)**

Transfert du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie au Conseil de recherches en sciences humaines et aux Instituts de recherche en santé du Canada pour appuyer des partenariats entre les collèges et les universités canadiens et les entreprises locales, ce qui permettra d'accroître l'innovation	Crédit 5b	<b>49 997</b>
<b>Total des transferts</b>		<b>2 914 537</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>14 057 537</b>

**Liste des paiements de transfert**

	<b>Budgets des dépenses à ce jour</b>	<b>Présent budget supplémentaire des dépenses</b> <i>(dollars)</i>	<b>Budgets des dépenses révisés</b>
<b>Subventions</b>			
Centres d'excellence en commercialisation et en recherche	1 880 000	10 193 000	12 073 000
Subventions pour les projets de recherche et le soutien du personnel	853 303 075	3 264 540	856 567 615
Chaires d'excellence en recherche du Canada	8 400 000	550 000	8 950 000
Programme d'innovation dans les collèges et la communauté	104 922	49 997	154 919

## Justice

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Dépenses de fonctionnement	261 913 822	316 000	11 040 519	273 270 341
5b Subventions et contributions	317 485 223	.....	38 950 000	356 435 223
<b>Total des crédits</b>	<b>579 399 045</b>	<b>316 000</b>	<b>49 990 519</b>	<b>629 705 564</b>
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>76 241 572</i>	<i>.....</i>	<i>1 260 292</i>	<i>77 501 864</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>655 640 617</b>	<b>316 000</b>	<b>51 250 811</b>	<b>707 207 428</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour l'Initiative de soutien des familles vivant une séparation ou un divorce	Crédit 1b	6 166 184
	Crédit 5b	16 000 000
<b>Total</b>		<b>22 166 184</b>
Fonds pour la prestation de services d'aide juridique aux immigrants et aux réfugiés dans les provinces et les territoires et la gestion de l'assignation d'avocats par le tribunal de la cour dans le cadre de poursuites fédérales	Crédit 1b	1 163 212
	Crédit 5b	13 150 000
<b>Total</b>		<b>14 313 212</b>
Fonds pour la Stratégie de la justice applicable aux Autochtones ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 1b	1 055 966
	Crédit 5b	9 800 000
<b>Total</b>		<b>10 855 966</b>
Fonds pour les négociations de revendications globales et l'autonomie gouvernementale partout au Canada ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	2 655 157
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>49 990 519</b>
<b>Total des crédits législatifs</b>		<b>1 260 292</b>

##### Transferts

##### Transferts provenant d'autres organisations

Transfert d'Affaires étrangères, Commerce et Développement à l'Agence canadienne d'inspection des aliments, à Agriculture et Agroalimentaire, à Anciens Combattants et à Justice pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1b	316 000
<i>Transferts à l'interne</i>		
Réaffectation des ressources pour contributions aux subventions (1 255 813 \$) dans le cadre du Programme juridique de partenariats et d'innovations	Crédit 5b	.....
<b>Total des transferts</b>		<b>316 000</b>

**Explication du besoin (dollars)****Total des dépenses budgétaires****51 566 811****Liste des paiements de transfert**

	<b>Budgets des dépenses à ce jour</b>	<b>Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i></b>	<b>Budgets des dépenses révisés</b>
<b>Subventions</b>			
Subvention à l'appui du Programme juridique de partenariat et d'innovation	.....	1 749 158	1 749 158
Subventions versées en vertu du Fonds de la Stratégie de la justice applicable aux Autochtones	.....	50 000	50 000
Subventions pour le financement du Fonds de soutien des familles	.....	50 000	50 000
<b>Contributions</b>			
Contributions pour le financement du Fonds de soutien des familles	.....	15 950 000	15 950 000
Contributions aux provinces afin de contribuer aux services d'aide juridique	108 827 507	11 500 000	120 327 507
Contributions versées en vertu du Fonds de la Stratégie de la justice applicable aux Autochtones	2 900 000	9 750 000	12 650 000
Contributions pour payer les services des avocats désignés par le tribunal dans des poursuites fédérales	.....	1 650 000	1 650 000

## Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc.

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
<i>(dollars)</i>				
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Paiements à la société Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc.	399 820 159	.....	33 012 000	432 832 159
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>399 820 159</b>	<b>.....</b>	<b>33 012 000</b>	<b>432 832 159</b>

*Nota* : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour la réfection du pont Champlain	Crédit 1b	<b>15 068 000</b>
Fonds pour la réfection du tablier du pont Honoré-Mercier	Crédit 1b	<b>11 048 000</b>
Fonds pour le maintien du pont de L'Île-des-Sœurs existant	Crédit 1b	<b>5 300 000</b>
Fonds destinés à l'évaluation, à la gestion et à l'assainissement des sites contaminés fédéraux ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	<b>1 596 000</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>33 012 000</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>33 012 000</b>



## Musée canadien de l'histoire

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
<i>(dollars)</i>				
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Paiements au Musée canadien de l'histoire à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital	63 430 033	.....	170 000	63 600 033
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>63 430 033</b>	<b>.....</b>	<b>170 000</b>	<b>63 600 033</b>

*Nota* : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

<b>Dépenses budgétaires</b>			
<b>Crédits à adopter</b>			
Fonds pour les négociations de revendications globales et l'autonomie gouvernementale partout au Canada ( <i>poste horizontal</i> )		Crédit 1b	<b>170 000</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>			<b>170 000</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>			<b>170 000</b>

## Office national de l'énergie

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
<i>(dollars)</i>				
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Dépenses du Programme	67 194 295	.....	5 803 823	72 998 118
<b>Total des crédits</b>	<b>67 194 295</b>	<b>.....</b>	<b>5 803 823</b>	<b>72 998 118</b>
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>6 877 459</i>	<i>.....</i>	<i>700 973</i>	<i>7 578 432</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>74 071 754</b>	<b>.....</b>	<b>6 504 796</b>	<b>80 576 550</b>

*Nota* : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour des examens réglementaires approfondis et en temps opportun de mégaprojets d'infrastructure énergétique ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 1b	<b>5 803 823</b>
--	-----------	------------------

<b>Total des crédits à adopter</b>	<b>5 803 823</b>
------------------------------------	------------------

<i>Total des crédits législatifs</i>	<i>700 973</i>
--------------------------------------	----------------

<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>6 504 796</b>
---------------------------------------	------------------

## Patrimoine canadien

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Dépenses de fonctionnement	187 163 384	(1 981 575)	7 256 295	192 438 104
5b Subventions et contributions	1 187 709 835	340 493	86 125 128	1 274 175 456
<b>Total des crédits</b>	<b>1 374 873 219</b>	<b>(1 641 082)</b>	<b>93 381 423</b>	<b>1 466 613 560</b>
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>24 002 161</i>	<i>.....</i>	<i>11 259</i>	<i>24 013 420</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>1 398 875 380</b>	<b>(1 641 082)</b>	<b>93 392 682</b>	<b>1 490 626 980</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Financement à la Toronto Community Foundation pour le Fonds de legs sportifs Toronto 2015 dans le cadre des Jeux pan et parapanaméricains de 2015 à Toronto	Crédit 5b	<b>65 000 000</b>
Fonds dans le cadre de En route vers 2017 pour appuyer des activités de commémoration d'anniversaires marquants	Crédit 5b	<b>11 000 000</b>
Fonds consacrés aux programmes de publicité gouvernementale ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	<b>7 200 000</b>
Fonds pour l'Initiative des langues autochtones afin de soutenir les communautés autochtones dans la préservation de leurs langues	Crédit 1b	56 295
	Crédit 5b	4 925 128
<b>Total</b>		<b>4 981 423</b>
Fonds afin d'appuyer les célébrations entourant le 100e anniversaire de Hockey Canada	Crédit 5b	<b>3 000 000</b>
Fonds à Olympiques spéciaux Canada afin de permettre à des athlètes canadiens ayant une déficience intellectuelle de s'entraîner et de participer à des compétitions sportives ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 5b	<b>1 700 000</b>
Fonds pour appuyer Le Grand défi Pierre Lavoie afin de faire la promotion de modes de vie plus actifs et de communautés plus saines et plus fortes dans l'ensemble du Canada ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 5b	<b>500 000</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>93 381 423</b>
<b>Total des crédits législatifs</b>		<b>11 259</b>

##### Transferts

##### Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de Travaux publics et Services gouvernementaux à l'Agence du revenu du Canada, au Centre de la sécurité des télécommunications, au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, à Industrie et à Patrimoine canadien pour un remboursement en raison de besoins moindres en matière de locaux	Crédit 1b	<b>474 575</b>
--	-----------	----------------

**Explication du besoin (dollars)**

Transfert d'Affaires indiennes et du Nord canadien à Patrimoine canadien afin de sensibiliser le public et de promouvoir la participation de la communauté aux activités de la Journée nationale des Autochtones	Crédit 5b	<b>310 000</b>
Transfert de Citoyenneté et Immigration à Patrimoine canadien pour le Monument aux victimes du communisme	Crédit 1b	<b>271 850</b>
<i>Transferts à l'interne</i>		
Pour le soutien continu du Programme d'appui aux droits linguistiques	Crédit 1b	(1 500 000)
	Crédit 5b	1 500 000
Total		.....
<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert de Patrimoine canadien à l'Agence de la santé publique du Canada pour les services fédéraux essentiels liés aux événements de la Coupe du monde féminine U-20 de la Fédération Internationale de Football Association, Canada 2014, et de la Coupe du monde féminine de la Fédération Internationale de Football Association, Canada 2015	Crédit 5b	<b>(99 800)</b>
Transfert de Patrimoine canadien à la Gendarmerie royale du Canada et à Sécurité publique et Protection civile pour les services fédéraux essentiels liés à l'événement de la Coupe du monde féminine de la Fédération Internationale de Football Association, Canada 2015	Crédit 5b	<b>(124 516)</b>
Transfert de Patrimoine canadien au Conseil des Arts du Canada afin de soutenir des projets de coopération multilatéraux en théâtre de langue française ainsi que pour assurer la participation du Canada aux réunions de la Commission internationale du théâtre francophone	Crédit 5b	<b>(127 000)</b>
Transfert de Patrimoine canadien à la Société du Centre national des Arts pour l'édition 2015 de l'événement biennal « Zones théâtrales » dont le mandat est de faire rayonner le théâtre professionnel des communautés francophones canadiennes et des régions du Québec	Crédit 5b	<b>(150 000)</b>
Transfert de Patrimoine canadien à Affaires indiennes et du Nord canadien pour les langues autochtones en vertu des Ententes sur le transfert des programmes et services des Premières Nations du Yukon relativement au régime d'autonomie gouvernementale	Crédit 5b	<b>(229 449)</b>
Transfert de Patrimoine canadien et d'Affaires étrangères, Commerce et Développement à la Commission de la capitale nationale pour fournir un soutien à la construction du Monument national de l'Holocauste pour rendre hommage aux survivants canadiens et aux victimes de l'Holocauste	Crédit 1b	<b>(300 000)</b>
Transfert de Patrimoine canadien au Conseil de recherches en sciences humaines pour des projets de recherche sur l'élaboration de politiques concernant la participation sportive	Crédit 1b	(10 000)
	Crédit 5b	(738 742)
Total		<b>(748 742)</b>
Transfert de Patrimoine canadien à la Commission de la capitale nationale pour couvrir les coûts de locaux supplémentaires	Crédit 1b	<b>(918 000)</b>
<b>Total des transferts</b>		<b>(1 641 082)</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>91 751 600</b>

**Liste des paiements de transfert**

	<b>Budgets des dépenses à ce jour</b>	<b>Présent budget supplémentaire des dépenses</b> <i>(dollars)</i>	<b>Budgets des dépenses révisés</b>
<b>Contributions</b>			
Contributions au Programme d'accueil	213 752 765	64 775 684	278 528 449
Contributions à l'appui du Programme des célébrations et commémorations	2 494 367	14 310 000	16 804 367
Contributions à l'appui du Programme des Autochtones	11 514 078	4 695 679	16 209 757
Contributions à l'appui du programme Développement des communautés de langue officielle	191 099 017	1 500 000	192 599 017
Contributions au Programme de soutien au sport	142 815 064	1 461 258	144 276 322

## Pêches et Océans

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour	
		Transferts	Rajustements		
<i>(dollars)</i>					
<b>Dépenses budgétaires</b>					
<b>Crédits</b>					
1b	Dépenses de fonctionnement	1 139 108 830	(1 940 955)	22 374 528	1 159 542 403
5b	Dépenses en capital	363 143 377	(320 000)	123 556 424	486 379 801
10b	Subventions et contributions	57 853 950	3 285 431	29 832 068	90 971 449
<b>Total des crédits</b>		<b>1 560 106 157</b>	<b>1 024 476</b>	<b>175 763 020</b>	<b>1 736 893 653</b>
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>120 614 124</i>	<i>.....</i>	<i>1 371 870</i>	<i>121 985 994</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>1 680 720 281</b>	<b>1 024 476</b>	<b>177 134 890</b>	<b>1 858 879 647</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds à investir dans le renouvellement de la flotte de la Garde côtière canadienne, conformément à la Stratégie nationale d'approvisionnement en matière de construction navale	Crédit 5b	<b>78 761 824</b>
Fonds pour les Initiatives des pêches commerciales intégrées de l'Atlantique et du Pacifique qui visent à intégrer les entreprises de pêche des Premières Nations aux pêcheries commerciales existantes afin d'offrir des débouchés économiques aux pêcheurs des Premières Nations ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 1b Crédit 10b	8 033 679 24 167 068
<b>Total</b>		<b>32 200 747</b>
Fonds pour l'achat d'hélicoptères de transport léger pour la Garde côtière canadienne	Crédit 5b	<b>20 599 600</b>
Fonds pour le programme Ports pour petits bateaux aux fins de réparation et d'entretien partout au Canada ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 5b	<b>17 800 000</b>
Fonds pour définir les limites extérieures du plateau continental du Canada dans l'océan Arctique ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b Crédit 5b	817 019 6 300 000
<b>Total</b>		<b>7 117 019</b>
Fonds pour la mise en œuvre du Plan de conservation national ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b Crédit 5b Crédit 10b	4 725 509 95 000 665 000
<b>Total</b>		<b>5 485 509</b>
Fonds pour prolonger le Programme de partenariats relatifs à la conservation des pêches récréatives afin de poursuivre le rétablissement et la réhabilitation de l'habitat des poissons qui font l'objet des pêches récréatives, habitat touché par la pollution, les espèces envahissantes et autres menaces ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 10b	<b>5 000 000</b>

**Explication du besoin (dollars)**

Fonds destinés à l'évaluation, à la gestion et à l'assainissement des sites contaminés fédéraux ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	<b>4 152 886</b>
Fonds pour les négociations de revendications globales et l'autonomie gouvernementale partout au Canada ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	<b>1 714 173</b>
Réinvestissement des redevances de la propriété intellectuelle	Crédit 1b	<b>1 495 057</b>
Fonds pour renouveler l'Initiative de recherche et développement en génomique ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	<b>720 000</b>
Réinvestissement des recettes provenant de la vente ou du transfert de biens immobiliers	Crédit 1b	<b>381 856</b>
Réinvestissement des recettes versées par des pollueurs ou par la Caisse d'indemnisation des dommages dûs à la pollution par les hydrocarbures causée par les navires pour les coûts de dépollution à la suite de déversement de pétrole	Crédit 1b	<b>191 349</b>
Fonds pour soutenir la mise en œuvre du Programme d'atténuation aux termes du chapitre 3 (quinat) du Traité sur le saumon du Pacifique	Crédit 1b	<b>143 000</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>175 763 020</b>
<b>Total des crédits législatifs</b>		<b>1 371 870</b>
<b>Transferts</b>		
<i>Transferts provenant d'autres organisations</i>		
Transfert d'Environnement à Pêches et Océans pour poursuivre la restauration des principaux secteurs aquatiques préoccupants mentionnés dans l'Accord relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs conclu entre le Canada et les États-Unis	Crédit 1b	<b>933 980</b>
Transfert d'Environnement à Pêches et Océans pour appuyer la participation des Autochtones à des activités visant à protéger les espèces terrestres en péril dans le cadre de la <i>Loi sur les espèces en péril</i>	Crédit 10b	<b>285 496</b>
Transfert de la Défense nationale à Environnement, à Pêches et Océans et à l'Agence Parcs Canada pour des investissements dans des initiatives de prévention et de coordination des opérations de recherche et de sauvetage partout au Canada	Crédit 5b	<b>280 000</b>
<i>Transferts à l'interne</i>		
Pour soutenir le paiement de contribution à la Fondation du saumon du Pacifique pour le programme communautaire de conservation du saumon	Crédit 1b	(990 135)
	Crédit 10b	990 135
Total		.....
Pour soutenir la recherche et le développement universitaires relativement aux priorités scientifiques (Programme de contribution à la recherche universitaire)	Crédit 1b	(969 800)
	Crédit 10b	969 800
Total		.....
Pour appuyer les organismes qui participent à la recherche, à la mise en valeur, à la gestion et à la promotion des activités liées aux pêches et océans	Crédit 1b	(550 000)
	Crédit 10b	550 000
Total		.....
Pour soutenir la capacité de conservation et de mise en valeur des pêches (Programme autochtone de gestion des ressources aquatiques et océaniques)	Crédit 1b	(280 000)
	Crédit 10b	280 000
Total		.....

**Explication du besoin (dollars)**

Pour aliénation des phares en lien avec la cession de biens immobiliers	Crédit 5b	(600 000)
	Crédit 10b	600 000
Total		.....
<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert de l'Agence spatiale canadienne, de Pêches et Océans, de Ressources naturelles, de Sécurité publique et Protection civile et de Transports à l'Industrie pour la coordination à l'échelle fédérale des systèmes mondiaux de navigation par satellite	Crédit 1b	<b>(15 000)</b>
Transfert de Pêches et Océans à Affaires indiennes et du Nord canadien pour la cogestion des pêches dans la zone visée par l'Accord sur les revendications territoriales des Inuits du Labrador, en particulier, pour le programme de Garde-Pêche	Crédit 10b	<b>(150 000)</b>
Transfert de Pêches et Océans à Affaires indiennes et du Nord canadien pour la cogestion de la zone de protection marine de Tarium Niryutait, la coordination des connaissances traditionnelles et locales, et le soutien aux déplacements des membres du Comité mixte de gestion de la pêche dans la région désignée des Inuvialuit	Crédit 1b	(70 000)
	Crédit 10b	(240 000)
Total		<b>(310 000)</b>
<b>Total des transferts</b>		<b>1 024 476</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>178 159 366</b>

**Liste des paiements de transfert**

	<b>Budgets des dépenses à ce jour</b>	<b>Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)</b>	<b>Budgets des dépenses révisés</b>
<b>Subventions</b>			
Subventions pour l'aliénation des phares excédentaires	500 000	600 000	1 100 000
<b>Contributions</b>			
Contributions à l'appui d'une participation accrue des Autochtones aux pêches commerciales, aux ententes de gestion des pêches coopératives et aux consultations liées aux ententes de pêches des Autochtones	26 849 710	22 422 068	49 271 778
Contributions à l'appui du Programme de partenariats relatifs à la conservation des pêches récréatives	6 369 148	5 000 000	11 369 148
Contributions en vertu du Programme autochtone de gestion des ressources aquatiques et océaniques	14 363 000	2 265 496	16 628 496
Contributions à l'appui du Programme de contribution à la recherche universitaire afin de soutenir le perfectionnement et la recherche universitaire relativement aux priorités scientifiques	268 000	1 204 800	1 472 800
Contribution à la Fondation du saumon du Pacifique	962 000	990 135	1 952 135
Contributions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, à la mise en valeur, à la gestion et à la promotion des activités liées aux pêches et océans	241 192	635 000	876 192



## Ressources naturelles

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour	
		Transferts	Rajustements		
<i>(dollars)</i>					
<b>Dépenses budgétaires</b>					
<b>Crédits</b>					
1b	Dépenses de fonctionnement	885 668 884	3 414 883	24 688 013	913 771 780
5b	Dépenses en capital	15 880 073	400 000	1	16 280 074
10b	Subventions et contributions	444 039 000	.....	6 000 000	450 039 000
<b>Total des crédits</b>		<b>1 345 587 957</b>	<b>3 814 883</b>	<b>30 688 014</b>	<b>1 380 090 854</b>
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>1 428 011 166</i>	<i>.....</i>	<i>464 416</i>	<i>1 428 475 582</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>2 773 599 123</b>	<b>3 814 883</b>	<b>31 152 430</b>	<b>2 808 566 436</b>

*Nota* : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour définir les limites extérieures du plateau continental du Canada dans l'océan Arctique ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	<b>18 843 340</b>
Fonds pour le renouvellement du programme Investissements dans la transformation de l'industrie forestière ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 1b	1 580 000
	Crédit 10b	6 000 000
<b>Total</b>		<b>7 580 000</b>
Fonds pour faciliter la participation des Autochtones dans des projets d'infrastructure énergétique sur la côte Ouest ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	<b>2 519 207</b>
Fonds pour renouveler l'Initiative de recherche et développement en génomique ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	<b>1 535 658</b>
Fonds pour les négociations de revendications globales et l'autonomie gouvernementale partout au Canada ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	<b>209 808</b>
Fonds pour autoriser les virements entre crédits	Crédit 5b	<b>1</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>30 688 014</b>
<b>Total des crédits législatifs</b>		<b>464 416</b>

##### Transferts

##### *Transferts provenant d'autres organisations*

Transfert de la Défense nationale à Ressources naturelles pour les coûts permanents de fonctionnement et d'entretien des installations de Ressources naturelles à Resolute et le soutien logistique relatif au Centre de formation des Forces canadiennes dans l'Arctique	Crédit 1b	<b>2 054 164</b>
Transfert d'Affaires indiennes et du Nord canadien à Ressources naturelles pour permettre l'offre de soutien logistique sur le terrain sécuritaire, efficace et rentable pour le programme de sciences et de technologie de la Station de recherche du Canada dans l'Extrême-Arctique	Crédit 1b	<b>1 653 000</b>

**Explication du besoin (dollars)**

Transfert de la Défense nationale à l'Agence canadienne d'inspection des aliments, à l'Agence de la santé publique du Canada, au Conseil national de recherches du Canada, à Énergie atomique du Canada limitée, à la Gendarmerie royale du Canada, à Ressources naturelles, à Santé, au Service canadien du renseignement de sécurité et à Transports pour appuyer le Programme canadien pour la sûreté et la sécurité, qui offre des solutions, du soutien et des conseils en matière de science et technologie afin de répondre aux impératifs stratégiques du gouvernement du Canada touchant la sécurité publique et la sûreté <i>Transferts à d'autres organisations</i>	Crédit 5b	<b>400 000</b>
Transfert de la Défense nationale, de la Gendarmerie royale du Canada et de Ressources naturelles à Services partagés Canada pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1b	<b>(11 422)</b>
Transfert de l'Agence spatiale canadienne, de Pêches et Océans, de Ressources naturelles, de Sécurité publique et Protection civile et de Transports à Industrie pour la coordination à l'échelle fédérale des systèmes mondiaux de navigation par satellite	Crédit 1b	<b>(15 000)</b>
Transfert de l'Agence des services frontaliers du Canada, du Service canadien du renseignement de sécurité, de Citoyenneté et Immigration, de la Défense nationale, de Ressources naturelles et de la Gendarmerie royale du Canada à Affaires étrangères, Commerce et Développement pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1b	<b>(265 859)</b>
<b>Total des transferts</b>		<b>3 814 883</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>34 967 313</b>

**Liste des paiements de transfert**

	<b>Budgets des dépenses à ce jour</b>	<b>Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)</b>	<b>Budgets des dépenses révisés</b>
<b>Contributions</b>			
Contribution à l'appui du programme Investissements dans la transformation de l'industrie forestière	.....	6 000 000	6 000 000

## Santé

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour	
		Transferts	Rajustements		
<i>(dollars)</i>					
<b>Dépenses budgétaires</b>					
<b>Crédits</b>					
1b	Dépenses de fonctionnement	1 837 795 470	(17 553 950)	23 956 508	1 844 198 028
5b	Dépenses en capital	35 149 780	777 000	1	35 926 781
10b	Subventions et contributions	1 683 745 108	14 998 736	34 987 989	1 733 731 833
<b>Total des crédits</b>		<b>3 556 690 358</b>	<b>(1 778 214)</b>	<b>58 944 498</b>	<b>3 613 856 642</b>
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>167 053 642</i>	<i>.....</i>	<i>1 061 481</i>	<i>168 115 123</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>3 723 744 000</b>	<b>(1 778 214)</b>	<b>60 005 979</b>	<b>3 781 971 765</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Financement destiné au Fonds d'investissement-santé pour les territoires ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 10b	<b>27 000 000</b>
Fonds pour le renouvellement du plan d'action pour l'approvisionnement en eau potable et le traitement des eaux usées des Premières Nations ( <i>Budget fédéral de 2014</i> ) ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b Crédit 10b	14 271 792 7 987 989
Total		<b>22 259 781</b>
Fonds consacrés aux programmes de publicité gouvernementale ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	<b>5 500 000</b>
Fonds pour un nouveau programme de salubrité des aliments destiné aux fruits et aux légumes frais, ainsi que pour une surveillance accrue des poissons et fruits de mer et des produits alimentaires transformés ( <i>Budget fédéral de 2014</i> ) ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	<b>2 584 716</b>
Fonds pour renouveler l'Initiative de recherche et développement en génomique ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	<b>1 600 000</b>
Fonds pour autoriser les virements entre crédits	Crédit 5b	<b>1</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>58 944 498</b>
<b>Total des crédits législatifs</b>		<b>1 061 481</b>

##### Transferts

**Explication du besoin (dollars)**

<i>Transferts provenant d'autres organisations</i>		
Transfert de la Défense nationale à l'Agence canadienne d'inspection des aliments, à l'Agence de la santé publique du Canada, au Conseil national de recherches du Canada, à Énergie atomique du Canada limitée, à la Gendarmerie royale du Canada, à Ressources naturelles, à Santé, au Service canadien du renseignement de sécurité et à Transports pour appuyer le Programme canadien pour la sûreté et la sécurité, qui offre des solutions, du soutien et des conseils en matière de science et technologie afin de répondre aux impératifs stratégiques du gouvernement du Canada touchant la sécurité publique et la sûreté	Crédit 5b	<b>777 000</b>
Transfert de l'Agence de la santé publique du Canada à Santé pour appuyer le fonctionnement d'un bureau commun à Whitehorse	Crédit 1b	<b>42 171</b>
<i>Transferts à l'interne</i>		
Pour soutenir les programmes de santé du gouvernement du Nunatsiavut	Crédit 1b	(3 669 886)
	Crédit 10b	3 669 886
Total		.....
Pour soutenir le Programme des services de santé non assurés offerts aux Premières Nations	Crédit 1b	(3 895 635)
	Crédit 10b	3 895 635
Total		.....
Pour soutenir davantage la prestation de divers services et l'exécution de divers programmes par les Premières Nations et les Inuits	Crédit 1b	(10 000 000)
	Crédit 10b	10 000 000
Total		.....
<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert de Santé à l'Agence canadienne d'inspection des aliments pour appuyer l'étude visant à déterminer le classement mondial en matière de salubrité des aliments	Crédit 1b	<b>(30 600)</b>
Transfert de Santé à l'Agence de la santé publique du Canada pour les accords de contribution du portefeuille de Santé aux fins de l'Approche axée sur le mieux-être dans le Nord	Crédit 10b	<b>(951 314)</b>
Transfert de Santé à Affaires indiennes et du Nord canadien pour la mise en œuvre de l'entente de gouvernance ainsi que l'entente de financement de la Nation Dakota de Sioux Valley	Crédit 10b	<b>(1 615 471)</b>
<b>Total des transferts</b>		<b>(1 778 214)</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>58 227 765</b>

**Liste des paiements de transfert**

	<b>Budgets des dépenses à ce jour</b>	<b>Présent budget supplémentaire des dépenses</b> <i>(dollars)</i>	<b>Budgets des dépenses révisés</b>
<b>Contributions</b>			
Fonds d'investissement-santé pour les territoires	.....	27 000 000	27 000 000
Contributions aux soins de santé primaires des Premières Nations et des Inuits	629 883 254	15 989 200	645 872 454
Contributions aux prestations supplémentaires en santé des Premières Nations et des Inuits	186 779 721	7 385 743	194 165 464

## Secrétariat du Conseil du Trésor

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
<i>(dollars)</i>				
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1a	Dépenses du Programme	315 726 956	(1 049 706)	314 677 250
5	Éventualités du gouvernement	750 000 000	.....	750 000 000
10	Initiatives pangouvernementales	103 000	.....	103 000
15b	Rajustements à la rémunération	.....	151 651 354	151 651 354
20	Assurances de la fonction publique	2 260 002 208	.....	2 260 002 208
25	Report du budget de fonctionnement	460 111 826	.....	460 111 826
30	Besoins en matière de rémunération	1 450 000 000	.....	1 450 000 000
33	Report du budget des dépenses en capital	137 334 311	.....	137 334 311
<b>Total des crédits</b>		<b>5 373 278 301</b>	<b>(1 049 706)</b>	<b>5 523 879 949</b>
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>470 514 473</i>	<i>.....</i>	<i>470 514 473</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>5 843 792 774</b>	<b>(1 049 706)</b>	<b>5 994 394 422</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Rajustements à la rémunération – Virement aux ministères et aux organismes pour des rajustements salariaux	Crédit 15b	<b>151 651 354</b>
--	------------	--------------------

##### Total des crédits à adopter

**151 651 354**

##### Transferts

##### *Transferts à d'autres organisations*

Transfert du Secrétariat du Conseil du Trésor à l'École de la fonction publique du Canada pour soutenir le Réseau des jeunes fonctionnaires fédéraux	Crédit 1a	<b>(88 117)</b>
--	-----------	-----------------

Transfert du Secrétariat du Conseil du Trésor à Industrie en appui au défi que représente l'Expérience des données ouvertes canadienne	Crédit 1a	<b>(250 000)</b>
--	-----------	------------------

Transfert du Secrétariat du Conseil du Trésor à l'École de la fonction publique du Canada pour soutenir la Communauté nationale des gestionnaires	Crédit 1a	<b>(711 589)</b>
---	-----------	------------------

##### Total des transferts

**(1 049 706)**

##### Total des dépenses budgétaires

**150 601 648**

## Sécurité publique et Protection civile

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Dépenses de fonctionnement	119 765 612	46 855	3 700 000	123 512 467
5a Subventions et contributions	1 088 008 766	(41 854 342)	.....	1 046 154 424
<b>Total des crédits</b>	<b>1 207 774 378</b>	<b>(41 807 487)</b>	<b>3 700 000</b>	<b>1 169 666 891</b>
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>14 600 255</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>14 600 255</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>1 222 374 633</b>	<b>(41 807 487)</b>	<b>3 700 000</b>	<b>1 184 267 146</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds consacrés aux programmes de publicité gouvernementale ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	<b>3 700 000</b>
---	-----------	------------------

<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>3 700 000</b>
------------------------------------	--	------------------

##### Transferts

###### *Transferts provenant d'autres organisations*

Transfert de Patrimoine canadien à la Gendarmerie royale du Canada et à Sécurité publique et Protection civile pour les services fédéraux essentiels liés à l'événement de la Coupe du monde féminine de la Fédération Internationale de Football Association, Canada 2015	Crédit 1b	<b>61 855</b>
--	-----------	---------------

###### *Transferts à d'autres organisations*

Transfert de l'Agence spatiale canadienne, de Pêches et Océans, de Ressources naturelles, de Sécurité publique et Protection civile et de Transports à Industrie pour la coordination à l'échelle fédérale des systèmes mondiaux de navigation par satellite	Crédit 1b	<b>(15 000)</b>
--	-----------	-----------------

Transfert de Sécurité publique et Protection civile à la Gendarmerie royale du Canada pour le Service de police communautaire offert aux Premières Nations	Crédit 5a	<b>(41 854 342)</b>
--	-----------	---------------------

<b>Total des transferts</b>		<b>(41 807 487)</b>
-----------------------------	--	---------------------

<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>(38 107 487)</b>
---------------------------------------	--	---------------------

## Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
<i>(dollars)</i>				
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
2b Dépenses du Programme	.....	.....	1	1
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>.....</b>	<b>.....</b>	<b>1</b>	<b>1</b>

*Nota* : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour autoriser l'inclusion et le rajustement d'une autorisation intégrée au libellé d'un crédit	Crédit 2b	<b>1</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>1</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>1</b>

## Service canadien du renseignement de sécurité

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Dépenses du Programme	474 876 872	(81 999)	5 311 373	480 106 246
<b>Total des crédits</b>	<b>474 876 872</b>	<b>(81 999)</b>	<b>5 311 373</b>	<b>480 106 246</b>
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>47 412 243</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>47 412 243</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>522 289 115</b>	<b>(81 999)</b>	<b>5 311 373</b>	<b>527 518 489</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Recouvrement du produit de la vente d'habitations achetées dans le cadre d'un programme de vente immobilière	Crédit 1b	<b>3 576 167</b>
Recouvrement du produit provenant de droits de stationnement perçus	Crédit 1b	<b>1 176 246</b>
Recouvrement des coûts liés au filtrage de sécurité des employés de centrales nucléaires et d'installations gouvernementales provinciales	Crédit 1b	<b>558 960</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>5 311 373</b>

##### Transferts

##### Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de la Gendarmerie royale du Canada au Service canadien du renseignement de sécurité pour l'obtention d'applications informatiques afin de traiter l'information numérique	Crédit 1b	<b>930 000</b>
Transfert de la Défense nationale à l'Agence canadienne d'inspection des aliments, à l'Agence de la santé publique du Canada, au Conseil national de recherches du Canada, à Énergie atomique du Canada limitée, à la Gendarmerie royale du Canada, à Ressources naturelles, à Santé, au Service canadien du renseignement de sécurité et à Transports pour appuyer le Programme canadien pour la sûreté et la sécurité, qui offre des solutions, du soutien et des conseils en matière de science et technologie afin de répondre aux impératifs stratégiques du gouvernement du Canada touchant la sécurité publique et la sûreté	Crédit 1b	<b>370 000</b>
Transfert de la Défense nationale au Service canadien du renseignement de sécurité pour fournir un financement au Centre intégré d'évaluation du terrorisme	Crédit 1b	<b>220 000</b>
<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert de l'Agence des services frontaliers du Canada, du Service canadien du renseignement de sécurité, de Citoyenneté et Immigration, de la Défense nationale, de Ressources naturelles et de la Gendarmerie royale du Canada à Affaires étrangères, Commerce et Développement pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1b	<b>(1 601 999)</b>
<b>Total des transferts</b>		<b>(81 999)</b>



**Explication du besoin (dollars)**

---

**Total des dépenses budgétaires**

**5 229 374**

---

## Service correctionnel du Canada

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour	
		Transferts	Rajustements		
<i>(dollars)</i>					
<b>Dépenses budgétaires</b>					
<b>Crédits</b>					
1b	Dépenses de fonctionnement, subventions et contributions	1 973 298 860	600 000	989 000	1 974 887 860
5	Dépenses en capital	262 793 523	(5 214 180)	.....	257 579 343
<b>Total des crédits</b>		<b>2 236 092 383</b>	<b>(4 614 180)</b>	<b>989 000</b>	<b>2 232 467 203</b>
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>237 417 337</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>237 417 337</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>2 473 509 720</b>	<b>(4 614 180)</b>	<b>989 000</b>	<b>2 469 884 540</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds destinés à l'évaluation, à la gestion et à l'assainissement des sites contaminés fédéraux ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	<b>989 000</b>
---	-----------	----------------

<b>Total des crédits à adopter</b>	<b>989 000</b>
------------------------------------	----------------

##### Transferts

###### *Transferts provenant d'autres organisations*

Transfert de la Défense nationale à Service correctionnel du Canada et à Affaires indiennes et du Nord canadien pour l'évaluation, la gestion et l'assainissement des sites contaminés fédéraux	Crédit 1b	<b>600 000</b>
---	-----------	----------------

###### *Transferts à d'autres organisations*

Transfert de Service correctionnel du Canada à la Gendarmerie royale du Canada en appui à la rénovation et à l'aménagement du bloc « B » de l'École de la Gendarmerie royale du Canada pour répondre aux besoins de formation de Service correctionnel du Canada	Crédit 5	<b>(5 214 180)</b>
--	----------	--------------------

<b>Total des transferts</b>	<b>(4 614 180)</b>
-----------------------------	--------------------

<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>(3 625 180)</b>
---------------------------------------	--------------------

## Services partagés Canada

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour	
		Transferts	Rajustements		
<i>(dollars)</i>					
<b>Dépenses budgétaires</b>					
<b>Crédits</b>					
1b	Dépenses de fonctionnement	1 237 352 369	38 621 525	4 416 885	1 280 390 779
5b	Dépenses en capital	238 270 906	1 897 002	13 613 656	253 781 564
<b>Total des crédits</b>		<b>1 475 623 275</b>	<b>40 518 527</b>	<b>18 030 541</b>	<b>1 534 172 343</b>
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>98 210 982</i>	<i>.....</i>	<i>41 434</i>	<i>98 252 416</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>1 573 834 257</b>	<b>40 518 527</b>	<b>18 071 975</b>	<b>1 632 424 759</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour la planification, la conception, l'élaboration et l'essai des questions, systèmes et processus pour le Recensement de la population de 2016 ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	2 585 397
	Crédit 5b	8 108 721
Total		<b>10 694 118</b>
Financement pour la revitalisation des services météorologiques du Canada ( <i>Budget fédéral de 2013</i> ) ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 5b	<b>5 100 000</b>
Fonds pour les coûts supplémentaires liés à la prestation des services essentiels de technologie de l'information à des ministères et organismes clients	Crédit 1b	1 423 269
	Crédit 5b	404 935
Total		<b>1 828 204</b>
Fonds pour la mise en œuvre et l'administration de diverses mesures fiscales telles qu'annoncées dans le Budget fédéral de 2013 et l'administration de la taxe de vente harmonisée et du crédit pour la taxe de vente harmonisée de l'Île-du-Prince-Édouard ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	<b>408 219</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>18 030 541</b>
<b>Total des crédits législatifs</b>		<b>41 434</b>
<b>Transferts</b>		
<i>Transferts provenant d'autres organisations</i>		
Transfert du Bureau de l'infrastructure du Canada, du Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada et de la Gendarmerie royale du Canada à Services partagés Canada pour le rajustement de montants à la suite de la création de Services partagés Canada	Crédit 1b	<b>44 185 263</b>
Transfert d'Environnement à Services partagés Canada pour le renouvellement des services météorologiques	Crédit 1b	416 200
	Crédit 5b	710 000
Total		<b>1 126 200</b>

**Explication du besoin (dollars)**

Transfert de la Défense nationale à Services partagés Canada pour les services liés à l'infrastructure de technologie de l'information offerts en soutien au projet Transformation de la capacité de gestion du personnel militaire	Crédit 1b	<b>962 633</b>
Transfert de Transports à Services partagés Canada pour soutenir le projet d'expansion des services de vidéoconférence	Crédit 5b	<b>865 000</b>
Transfert d'Industrie à Services partagés Canada pour fournir et soutenir l'infrastructure de serveurs et périphériques physiques pour le projet Modernisation des applications du spectre	Crédit 5b	<b>322 002</b>
Transfert du Bureau de l'infrastructure du Canada à Services partagés Canada pour l'acquisition des logiciels liés aux appareils technologiques en milieu de travail	Crédit 1b	<b>184 494</b>
Transfert de la Défense nationale, de la Gendarmerie royale du Canada et de Ressources naturelles à Services partagés Canada pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1b	<b>118 935</b>
<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert de Services partagés Canada à Citoyenneté et Immigration pour l'authentification électronique	Crédit 1b	<b>(234 000)</b>
Transfert de Services partagés Canada à Emploi et Développement social pour le service imparti de publication par l'entremise du Web pour le site Canada.ca	Crédit 1b	<b>(1 500 000)</b>
Transfert de Services partagés Canada à Transports et à Travaux publics et Services gouvernementaux pour rajuster les montants suite à la création de Services partagés Canada	Crédit 1b	<b>(5 512 000)</b>
<b>Total des transferts</b>		<b>40 518 527</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>58 590 502</b>

## Société du Centre national des Arts

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
<i>(dollars)</i>				
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Paiements à la Société du Centre national des Arts à l'égard des dépenses de fonctionnement	34 219 186	150 000	1	34 369 187
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>34 219 186</b>	<b>150 000</b>	<b>1</b>	<b>34 369 187</b>

*Nota* : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour autoriser les virements entre crédits	Crédit 1b	<b>1</b>
--	-----------	----------

##### Total des crédits à adopter

<b>1</b>
----------

##### Transferts

##### *Transferts provenant d'autres organisations*

Transfert de Patrimoine canadien à la Société du Centre national des Arts pour l'édition 2015 de l'événement biennal « Zones théâtrales » dont le mandat est de faire rayonner le théâtre professionnel des communautés francophones canadiennes et des régions du Québec	Crédit 1b	<b>150 000</b>
---	-----------	----------------

##### Total des transferts

<b>150 000</b>
----------------

##### Total des dépenses budgétaires

<b>150 001</b>
----------------

## Statistique Canada

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Dépenses du Programme	345 644 727	.....	40 474 682	386 119 409
<b>Total des crédits</b>	<b>345 644 727</b>	<b>.....</b>	<b>40 474 682</b>	<b>386 119 409</b>
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>56 811 148</i>	<i>.....</i>	<i>6 570 813</i>	<i>63 381 961</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>402 455 875</b>	<b>.....</b>	<b>47 045 495</b>	<b>449 501 370</b>

*Nota* : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour la planification, la conception, l'élaboration et l'essai des questions, systèmes et processus pour le Recensement de la population de 2016 ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	<b>34 907 063</b>
Fonds pour la planification, la conception, l'élaboration et l'essai des questions, systèmes et processus pour le Recensement de l'agriculture de 2016	Crédit 1b	<b>5 567 619</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>40 474 682</b>
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>6 570 813</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>47 045 495</b>

## Transports

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour	
		Transferts	Rajustements		
<i>(dollars)</i>					
<b>Dépenses budgétaires</b>					
<b>Crédits</b>					
1b	Dépenses de fonctionnement	543 913 146	(5 118 433)	50 753 462	589 548 175
5b	Dépenses en capital	164 043 910	(685 000)	66 441 000	229 799 910
10b	Subventions et contributions	757 956 898	(292 000)	20 810 009	778 474 907
<b>Total des crédits</b>		<b>1 465 913 954</b>	<b>(6 095 433)</b>	<b>138 004 471</b>	<b>1 597 822 992</b>
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>238 073 450</i>	<i>.....</i>	<i>24 222 923</i>	<i>262 296 373</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>1 703 987 404</b>	<b>(6 095 433)</b>	<b>162 227 394</b>	<b>1 860 119 365</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Financement pour le remplacement du <i>NM Princess of Acadia (Budget fédéral de 2013)</i>	Crédit 1b	13 318 375
	Crédit 5b	62 541 000
<b>Total</b>		<b>75 859 375</b>
Fonds pour la prolongation du Programme de contribution pour les services de traversier ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 1b	4 926 356
	Crédit 5b	3 900 000
	Crédit 10b	18 810 009
<b>Total</b>		<b>27 636 365</b>
Fonds pour la poursuite de la mise en œuvre du grand projet de l'État visant le passage international de la rivière Detroit ( <i>Budget fédéral de 2013 et de 2014</i> )	Crédit 1b	<b>12 882 940</b>
Financement pour la préparation pour la mise en œuvre du Programme de transfert des biens portuaires, qui fait partie d'une stratégie de gestion pour réduire le nombre de ports ( <i>Budget fédéral de 2014</i> )	Crédit 1b	<b>9 200 900</b>
Fonds destinés à l'évaluation, à la gestion et à l'assainissement des sites contaminés fédéraux ( <i>poste horizontal</i> )	Crédit 1b	<b>7 832 886</b>
Réinvestissement de recettes provenant de la vente ou du transfert de biens immobiliers	Crédit 1b	<b>2 592 005</b>
Fonds pour le programme de contribution Ocean Networks Canada – Océans intelligents	Crédit 10b	<b>2 000 000</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>138 004 471</b>
<b>Total des crédits législatifs</b>		<b>24 222 923</b>
<b>Transferts</b>		

**Explication du besoin (dollars)**

<i>Transferts provenant d'autres organisations</i>		
Transfert de Services partagés Canada à Transports et à Travaux publics et Services gouvernementaux pour rajuster les montants suite à la création de Services partagés Canada	Crédit 1b	<b>212 000</b>
Transfert de la Défense nationale à l'Agence canadienne d'inspection des aliments, à l'Agence de la santé publique du Canada, au Conseil national de recherches du Canada, à Énergie atomique du Canada limitée, à la Gendarmerie royale du Canada, à Ressources naturelles, à Santé, au Service canadien du renseignement de sécurité et à Transports pour appuyer le Programme canadien pour la sûreté et la sécurité, qui offre des solutions, du soutien et des conseils en matière de science et technologie afin de répondre aux impératifs stratégiques du gouvernement du Canada touchant la sécurité publique et la sûreté	Crédit 5b	<b>180 000</b>
<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert de l'Agence spatiale canadienne, de Pêches et Océans, de Ressources naturelles, de Sécurité publique et Protection civile et de Transports à Industrie pour la coordination à l'échelle fédérale des systèmes mondiaux de navigation par satellite	Crédit 1b	<b>(15 000)</b>
Transfert de Transports à la Gendarmerie royale du Canada pour des activités liées aux Jeux panaméricains et parapanaméricains de 2015	Crédit 1b	<b>(125 322)</b>
Transfert de Transports au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie pour offrir un appui au Canadian Aquatic Invasive Species Network	Crédit 1b	<b>(150 000)</b>
Transfert de Transports à la Gendarmerie royale du Canada pour le maintien de l'ordre et de la sécurité sur le pont de la Confédération	Crédit 10b	<b>(292 000)</b>
Transfert de Transports au Bureau de l'infrastructure du Canada connexe au transfert de responsabilités pour la surveillance des Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc.	Crédit 1b	<b>(640 270)</b>
Transfert de Transports à Services partagés Canada pour soutenir le projet d'expansion des services de vidéoconférence	Crédit 5b	<b>(865 000)</b>
Transfert de Transports au Bureau de l'infrastructure du Canada pour la construction d'un nouveau pont enjambant le Saint-Laurent	Crédit 1b	<b>(4 399 841)</b>
<b>Total des transferts</b>		<b>(6 095 433)</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>156 131 961</b>

**Liste des paiements de transfert**

	<b>Budgets des dépenses à ce jour</b>	<b>Présent budget supplémentaire des dépenses</b> <i>(dollars)</i>	<b>Budgets des dépenses révisés</b>
<b>Contributions</b>			
Programme de contributions aux services de traversier	16 720 000	18 810 009	35 530 009
Programme de contribution Ocean Networks Canada – Océans intelligents	.....	2 000 000	2 000 000



## Travaux publics et Services gouvernementaux

### Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour	
		Transferts	Rajustements		
<i>(dollars)</i>					
<b>Dépenses budgétaires</b>					
<b>Crédits</b>					
1b	Dépenses de fonctionnement	1 828 044 332	(265 557 377)	56 248 925	1 618 735 880
5b	Dépenses en capital	823 982 767	254 498 855	80 000 000	1 158 481 622
<b>Total des crédits</b>		<b>2 652 027 099</b>	<b>(11 058 522)</b>	<b>136 248 925</b>	<b>2 777 217 502</b>
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>118 088 514</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>118 088 514</i>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>2 770 115 613</b>	<b>(11 058 522)</b>	<b>136 248 925</b>	<b>2 895 306 016</b>

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

### Explication du besoin (dollars)

#### Dépenses budgétaires

##### Crédits à adopter

Fonds pour l'augmentation des dépenses obligatoires relatives à des immeubles appartenant à l'État et à des locaux loués	Crédit 1b	56 248 925
	Crédit 5b	80 000 000

Total	<b>136 248 925</b>
-------	--------------------

<b>Total des crédits à adopter</b>	<b>136 248 925</b>
------------------------------------	--------------------

<i>Total des crédits législatifs</i>	<i>.....</i>
--------------------------------------	--------------

##### Transferts

###### Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de Services partagés Canada à Transports et à Travaux publics et Services gouvernementaux pour rajuster les montants suite à la création de Services partagés Canada	Crédit 1b	<b>5 300 000</b>
--	-----------	------------------

###### Transferts à l'interne

Pour l'aménagement et les contrats de location-acquisition relativement à l'application d'une définition commune du crédit pour dépenses en capital	Crédit 1b	(254 498 855)
	Crédit 5b	254 498 855

Total	<i>.....</i>
-------	--------------

###### Transferts à d'autres organisations

Transfert de Travaux publics et Services gouvernementaux à Affaires indiennes et du Nord canadien pour les activités de surveillance afin de respecter les obligations du Canada en vertu de l'Entente sur le transfert des responsabilités liées aux terres et aux ressources des Territoires du Nord-Ouest	Crédit 1b	<b>(12 740)</b>
--	-----------	-----------------

Transfert de Travaux publics et Services gouvernementaux à l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec pour des changements de responsabilités en raison de la nouvelle structure du Conseil fédéral du Québec	Crédit 1b	<b>(260 000)</b>
--	-----------	------------------

**Explication du besoin (dollars)**

Transfert de Travaux publics et Services gouvernementaux à l'Agence du revenu du Canada, au Centre de la sécurité des télécommunications, au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, à Industrie et à Patrimoine canadien pour un remboursement en raison de besoins moindres en matière de locaux	Crédit 1b	(16 085 782)
<b>Total des transferts</b>		<b>(11 058 522)</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>125 190 403</b>

**VIA Rail Canada Inc.****Sommaire de l'organisation**

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
<i>(dollars)</i>				
<b>Dépenses budgétaires</b>				
<b>Crédits</b>				
1b Paiements à VIA Rail Canada Inc.	284 661 756	.....	148 600 000	433 261 756
<b>Total des dépenses budgétaires</b>	<b>284 661 756</b>	<b>.....</b>	<b>148 600 000</b>	<b>433 261 756</b>

*Nota* : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor – <http://www.tbs-sct.gc.ca>

**Explication du besoin (dollars)****Dépenses budgétaires****Crédits à adopter**

Fonds destinés à financer les besoins de fonctionnement et en capital	Crédit 1b	<b>148 600 000</b>
<b>Total des crédits à adopter</b>		<b>148 600 000</b>
<b>Total des dépenses budgétaires</b>		<b>148 600 000</b>



## **Budget supplémentaire des dépenses (B) 2014-2015**

### **Annexe**

Postes devant être inclus dans les annexes proposées au  
projet de loi de crédits

**Postes devant être inclus dans l'annexe 1 proposée au projet de loi de crédits**  
 (pour l'exercice se terminant le 31 mars 2015)

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	ADMINISTRATION CANADIENNE DE LA SÛRETÉ DU TRANSPORT AÉRIEN		
1b	Paiements à l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital		84 559 430
	AFFAIRES ÉTRANGÈRES, COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT		
1b	Affaires étrangères, Commerce et Développement – Dépenses de fonctionnement, y compris, celles liées à la nomination de représentants du Canada à l'étranger, à leur personnel, et aux Canadiens affectés par le gouvernement canadien au personnel d'organismes internationaux et autorisation de faire des avances recouvrables jusqu'à concurrence de la valeur des actions détenues au sein de ces organismes; dépenses relatives aux locaux de l'Organisation de l'aviation civile internationale; dépenses recouvrables aux fins d'aide aux citoyens canadiens et résidents canadiens domiciliés hors du Canada, y compris les personnes à leur charge, qui sont dans le besoin à l'étranger et rapatriement de ces personnes; et, conformément au paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation de dépenser les recettes perçues au cours d'un exercice pour compenser les dépenses connexes survenues au cours de l'exercice pour : des services de formation offerts par l'Institut canadien du service extérieur; les foires commerciales et de l'éducation, les missions commerciales et d'autres services de développement du commerce international; des services de développement des investissements; des services de télécommunication internationale; des publications ministérielles; d'autres services fournis à l'étranger à d'autres ministères, à des organismes, à des sociétés d'État et à d'autres organisations non fédérales; des services consulaires spécialisés; et le versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un ministère d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	18 387 101	
5b	Affaires étrangères, Commerce et Développement – Dépenses en capital – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	226 000	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	<b>AFFAIRES ÉTRANGÈRES, COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT (suite et fin)</b>		
10b	Affaires étrangères, Commerce et Développement – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions, y compris les paiements à d’autres fins précisées et y compris la fourniture de biens et de services aux fins : d’aide en matière de sécurité internationale, d’aide au développement international, d’aide humanitaire internationale, d’aide à la paix mondiale, et de la promotion du commerce et de l’investissement – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses	1	
12b	Conformément au paragraphe 12(2) de la <i>Loi d’aide au développement international (institutions financières)</i> , le montant de l’aide financière fournie par le ministre des Affaires étrangères, en consultation avec le ministre des Finances, pour des paiements directs qui ne doivent pas dépasser 33 200 000 \$ à titre de contributions aux comptes du fonds d’institutions financières internationales pour la période commençant le 1 <sup>er</sup> avril 2014 et se terminant le 31 mars 2015	1	
L20b	Conformément au paragraphe 12(2) de la <i>Loi d’aide au développement international (institutions financières)</i> , le montant de l’aide financière fournie par le ministre des Affaires étrangères, en consultation avec le ministre des Finances, pour l’émission et le paiement de billets à vue, non productifs d’intérêts et non négociables ne doit pas dépasser 211 800 000 \$ à titre de contributions aux comptes du fonds d’institutions financières internationales pour la période commençant le 1 <sup>er</sup> avril 2014 et se terminant le 31 mars 2015	1	
			18 613 104

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN		
1b	<p>Affaires indiennes et du Nord canadien – Dépenses de fonctionnement et :</p> <p><i>a)</i> conformément au paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, autorisation de dépenser les recettes perçues au cours d'un exercice pour la prestation de services de soutien internes à d'autres organisations pour compenser les dépenses connexes survenues au cours de l'exercice;</p> <p><i>b)</i> dépenses ayant trait aux ouvrages, bâtiments et matériel, et dépenses et dépenses recouvrables relativement aux services fournis et aux travaux effectués sur des propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral;</p> <p><i>c)</i> autorisation d'affecter des fonds, dans le cadre des activités de progrès économique des Indiens et des Inuits, pour assurer le développement de la capacité des Indiens et des Inuits, et pour l'approvisionnement en matériaux et en matériel;</p> <p><i>d)</i> autorisation de vendre l'électricité aux consommateurs particuliers qui vivent dans des centres éloignés et qui ne peuvent pas compter sur les sources locales d'approvisionnement, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil;</p> <p><i>e)</i> le versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un ministère d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i>, rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de</p>	32 473 165	
5b	<p>Affaires indiennes et du Nord canadien – Dépenses en capital et :</p> <p><i>a)</i> dépenses ayant trait aux bâtiments, ouvrages, terrains et matériel dont la gestion, le contrôle et la propriété peuvent être cédés soit aux gouvernements provinciaux, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, soit à des bandes indiennes ou à des Indiens, tant à titre collectif que particulier, à la discrétion du ministre des Affaires autochtones et du développement du Nord canadien, ainsi que de telles dépenses engagées à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral;</p> <p><i>b)</i> autorisation d'engager des dépenses recouvrables selon des montants ne dépassant pas la part des frais assumés par les gouvernements provinciaux, pour des routes et ouvrages connexes – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de</p>	28 951 402	
10b	<p>Affaires indiennes et du Nord canadien – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de</p>	61 053 225	



N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
			122 477 792
	AGENCE CANADIENNE D'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE		
1b	Agence canadienne d'évaluation environnementale – Dépenses du Programme, contributions et, aux termes du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation de dépenser les recettes de l'exercice générées par la prestation de services d'évaluation environnementale, y compris les examens des commissions, les études approfondies, les médiations, la formation et les publications d'information par l'Agence canadienne d'évaluation environnementale		122 211
	AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION DES ALIMENTS		
1b	Agence canadienne d'inspection des aliments – Dépenses de fonctionnement et contributions – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	21 605 828	
5b	Agence canadienne d'inspection des aliments – Dépenses en capital – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	630 703	
			22 236 531
	AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU NORD		
1b	Agence canadienne de développement économique du Nord – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses	1	
5b	Agence canadienne de développement économique du Nord – Contributions	975 525	
			975 526
	AGENCE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU CANADA POUR LES RÉGIONS DU QUÉBEC		
1b	Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec – Dépenses de fonctionnement et le versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un ministère d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	152 021	
5b	Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	7 386 115	
			7 538 136

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	AGENCE DE LA SANTÉ PUBLIQUE DU CANADA		
1b	Agence de la santé publique du Canada – Dépenses de fonctionnement et, aux termes du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation d'affecter les recettes pour compenser les dépenses engagées au cours de l'exercice pour la vente de produits, les services d'inspection et la prestation de services de soutien internes à d'autres organisations – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	1 624 812	
5b	Agence de la santé publique du Canada – Dépenses en capital – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses	1	
10b	Agence de la santé publique du Canada – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses	1	
			1 624 814
	AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE		
5b	Agence de promotion économique du Canada atlantique – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions		11 184 057
	AGENCE SPATIALE CANADIENNE		
1b	Agence spatiale canadienne – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	4 024 643	
10b	Agence spatiale canadienne – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses	1	
			4 024 644

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	<b>AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE</b>		
1b	Agriculture et Agroalimentaire – Dépenses de fonctionnement et, aux termes du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation de dépenser les recettes provenant des ententes de recherche concertée et des services de recherche, des activités de pâturage et de reproduction du Programme de pâturages communautaires, de l'administration du Programme Agri-stabilité et de la prestation de services de soutien internes à d'autres organisations, et de compenser les dépenses engagées durant l'exercice; et le versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un ministère d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	12 531 222	
5b	Agriculture et Agroalimentaire – Dépenses en capital	1 280 700	
10b	Agriculture et Agroalimentaire – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	44 662 022	
	<b>ANCIENS COMBATTANTS</b>		58 473 944
1b	Anciens Combattants – Dépenses de fonctionnement; entretien de propriétés, y compris les dépenses afférentes à des travaux de génie et de recherche technique qui n'ajoutent aucune valeur tangible à la propriété immobilière, aux taxes, à l'assurance et au maintien des services publics; autorisation, sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, d'effectuer les travaux de réparation nécessaires sur des propriétés construites en vertu de contrats particuliers à prix ferme et vendues conformément à la <i>Loi sur les terres destinées aux anciens combattants</i> (S.R.C. (1970), ch. V-4), afin de corriger des déficiences dont ni l'ancien combattant ni l'entrepreneur ne peuvent être tenus financièrement responsables ainsi que tout autre travail qui s'impose sur d'autres propriétés afin de sauvegarder l'intérêt que le directeur y possède et le versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un ministère d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	8 400 358	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	ANCIENS COMBATTANTS <i>(suite et fin)</i>		
5b	Anciens Combattants – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions, le montant inscrit à chacune des subventions pouvant être modifié sous réserve de l’approbation du Conseil du Trésor	2 416 602	
			10 816 960
	BUREAU DE L’INFRASTRUCTURE DU CANADA		
1b	Bureau de l’infrastructure du Canada – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses	1	
3b	Bureau de l’infrastructure du Canada – Dépenses en capital – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses	1	
5b	Bureau de l’infrastructure du Canada – Contributions	77 935 102	
			77 935 104
	BUREAU DE LA COORDONNATRICE DE LA SITUATION DE LA FEMME		
1b	Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme – Dépenses de fonctionnement et le versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d’État, mais qui ne dirige pas un ministère d’État, d’un traitement n’excédant pas celui versé aux ministres d’État qui dirigent un ministère d’État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an		150 000
	CENTRE D’ANALYSE DES OPÉRATIONS ET DÉCLARATIONS FINANCIÈRES DU CANADA		
1b	Centre d’analyse des opérations et déclarations financières du Canada – Dépenses du Programme et, en vertu du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation de dépenser les recettes perçues au cours d’un exercice pour la prestation de services de soutien internes à d’autres organisations pour compenser les dépenses connexes survenues au cours de l’exercice pour le partage de processus et de systèmes de gestion de l’information et de technologie de l’information		1 840 985
	CENTRE DE LA SÉCURITÉ DES TÉLÉCOMMUNICATIONS		
1b	Centre de la sécurité des télécommunications – Dépenses du Programme et, en vertu du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , l’autorisation de dépenser au cours de l’exercice les recettes perçues, inhérentes aux activités de l’organisation, y compris la prestation de services de soutien internes à d’autres organisations pour compenser les dépenses engagées au cours de l’exercice – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de		9 856 175

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	<b>CHAMBRE DES COMMUNES</b>		
1b	Chambre des communes – Dépenses du Programme, y compris les versements pour le fonctionnement des bureaux de circonscription des députés, les contributions et l'autorisation de dépenser les recettes de l'exercice provenant des activités de la Chambre des communes		15 160 812
	<b>CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION</b>		
1b	Citoyenneté et Immigration – Dépenses de fonctionnement et, conformément au paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation de dépenser les recettes perçues au cours d'un exercice pour compenser les dépenses connexes encourues au cours de l'exercice pour la prestation de services liés à l'expérience internationale Canada, et le versement à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un ministère d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	6 938 753	
7b	Conformément au paragraphe 25(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , radier des Comptes du Canada 1 316 dettes dues à Sa Majesté du chef du Canada, s'élevant au total à 1 145 251 \$ relativement à des prêts versés à des immigrants aux termes de l'article 88 de la <i>Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés</i> liés aux Programmes des prêts aux immigrants	1 145 251	
	<b>COMITÉ EXTERNE D'EXAMEN DE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA</b>		8 084 004
1b	Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada – Dépenses du Programme – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses		1
	<b>COMMISSAIRE À LA MAGISTRATURE FÉDÉRALE</b>		
1b	Commissaire à la magistrature fédérale – Dépenses de fonctionnement, traitements, indemnités et dépenses pour les juges, y compris les juges adjoints de la Cour suprême du Yukon, de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest, et de la Cour de justice du Nunavut, non prévus dans la <i>Loi sur les juges</i> et, aux termes du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation de dépenser les recettes de l'année générées par la prestation de services administratifs et de formation judiciaire	66 419	
5b	Commissaire à la magistrature fédérale – Conseil canadien de la magistrature – Dépenses de fonctionnement	1 600 000	
			1 666 419

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	COMMISSARIATS À L'INFORMATION ET À LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE DU CANADA		
5b	Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada – Commissariat à la protection de la vie privée du Canada – Dépenses du Programme et contributions		58 900
	COMMISSION D'EXAMEN DES PLAINTES CONCERNANT LA POLICE MILITAIRE		
1b	Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire – Dépenses du Programme		2 381 486
	COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE		
1b	Paiements à la Commission de la capitale nationale pour les dépenses de fonctionnement – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	1 308 000	
5b	Paiements à la Commission de la capitale nationale pour les dépenses en capital	35 000	
			1 343 000
	COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE		
1b	Commission de la fonction publique – Dépenses du Programme et, conformément au paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation d'affecter au cours du même exercice les revenus et de compenser les dépenses engagées au cours du même exercice par la prestation de produits et services de dotation, d'évaluation et de counseling et la prestation de services de soutien internes à d'autres organisations – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses		1
	COMMISSION DE VÉRITÉ ET DE RÉCONCILIATION RELATIVE AUX PENSIONNATS INDIENS		
1b	Commission de vérité et de réconciliation relative aux pensionnats indiens – Dépenses du Programme		3 223 915
	CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES		
1b	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes – Dépenses du Programme et, aux termes du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation d'affecter les recettes de l'exercice en vertu du <i>Règlement de 2010 sur les droits de télécommunication</i> , du <i>Règlement de 1997 sur les droits de licence de radiodiffusion</i> , du <i>Règlement sur les droits relatifs aux télécommunications non sollicitées</i> , et des autres activités d'exploitation, jusqu'à concurrence des montants approuvés par le Conseil du Trésor – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses		1

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	<b>CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES HUMAINES</b>		
1b	Conseil de recherches en sciences humaines – Dépenses de fonctionnement et, conformément au paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation d'affecter les recettes perçues au cours d'un exercice à la compensation des dépenses encourues au cours de cet exercice, relativement à la prestation de services de soutien internes à d'autres organisations – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	888 000	
5b	Conseil de recherches en sciences humaines – Subventions inscrites au Budget des dépenses – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	22 754 775	
			23 642 775
	<b>CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES NATURELLES ET EN GÉNIE</b>		
1b	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie – Dépenses de fonctionnement et, conformément au paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation d'affecter les recettes perçues au cours d'un exercice à la compensation des dépenses encourues au cours de cet exercice, relativement à la prestation de services de soutien internes à d'autres organisations	845 000	
5b	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie – Subventions inscrites au Budget des dépenses – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	22 720 500	
			23 565 500
	<b>CONSEIL DES ARTS DU CANADA</b>		
1b	Paiements au Conseil des Arts du Canada, aux termes de l'article 18 de la <i>Loi sur le Conseil des Arts du Canada</i> , devant servir aux fins générales prévues à l'article 8 de cette loi – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses		1
	<b>CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA</b>		
1b	Conseil national de recherches du Canada – Dépenses de fonctionnement	7 960 000	
5b	Conseil national de recherches du Canada – Dépenses en capital – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses	1	
10b	Conseil national de recherches du Canada – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	6 372 943	
			14 332 944
	<b>COUR SUPRÊME DU CANADA</b>		
1b	Cour suprême du Canada – Dépenses du Programme		118 300

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	DÉFENSE NATIONALE		
1b	Défense nationale – Dépenses de fonctionnement et autorisation de contracter, sous réserve d’affectation par le Conseil du Trésor, des engagements totalisant 28 084 640 754 \$ à l’égard des crédits 1, 5 et 10 du Ministère, quelle que soit l’année au cours de laquelle sera effectué le paiement de ces engagements (et dont il est estimé qu’une tranche de 10 275 042 000 \$ deviendra payable dans les années à venir); autorisation, sous réserve des directives du Conseil du Trésor, de faire des dépenses ou des avances recouvrables à l’égard du matériel fourni ou de services rendus au nom de particuliers, de sociétés, d’organismes extérieurs, d’autres ministères et organismes de l’État et d’autres administrations; et, en vertu du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation de dépenser les recettes perçues au cours de l’exercice pour compenser les dépenses relatives à ce crédit, y compris la prestation de services de soutien internes à d’autres organisations; et autorisation de verser des paiements au titre des programmes de pension, d’assurance et de sécurité sociale ou d’autres ententes pour les employés recrutés sur place à l’extérieur du Canada ou pour l’administration de tels programmes ou de telles ententes, y compris les primes, les contributions, les paiements d’avantages, les frais et les autres dépenses engagées à l’égard des employés recrutés sur place à l’extérieur du Canada et pour les autres personnes que le Conseil du Trésor décidera et le versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d’État, mais qui ne dirige pas un ministère d’État, d’un traitement n’excédant pas celui versé aux ministres d’État qui dirigent un ministère d’État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	912 672 021	
10b	Défense nationale – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions, lesquelles subventions et contributions peuvent comprendre des paiements monétaires ou tenir lieu de paiement accordé à un bénéficiaire, des prestations de biens ou de services ou l’utilisation d’installations, et qui peuvent également comprendre les contributions pouvant être approuvées par le gouverneur en conseil, aux termes de l’article 3 de la <i>Loi de 1950 sur les crédits de défense</i> , pour l’acquisition ou le transfert d’équipement de défense, de services ou de fournitures ou d’installations aux fins de défense	581 066	
			913 253 087



N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADIEN		
5b	Diversification de l'économie de l'Ouest canadien – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de		2 369 026
	ÉCOLE DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA		2 369 026
1b	École de la fonction publique du Canada – Dépenses du Programme – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses		1
	EMPLOI ET DÉVELOPPEMENT SOCIAL		
1b	Emploi et Développement social – Dépenses de fonctionnement et : a) autorisation d'effectuer des dépenses remboursables au titre du Régime de pensions du Canada et du Compte des opérations de l'assurance-emploi; b) en vertu du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , le pouvoir de dépenser, afin de compenser les dépenses connexes engagées au cours de l'exercice, les recettes reçues au cours de l'exercice qui proviennent : (i) des services du Secteur des programmes d'accès public, (ii) des services visant à aider les provinces à administrer les programmes provinciaux financés aux termes des Ententes sur le développement du marché du travail, (iii) des services offerts au nom d'autres ministères du gouvernement fédéral et/ou d'établissements publics du gouvernement fédéral, (iv) du montant facturé à n'importe quelle société d'État en vertu de l'alinéa 14b) de la <i>Loi sur l'indemnisation des agents de l'État</i> en relation aux coûts de litige pour les recours par subrogation pour les sociétés d'État, (v) de la portion des coûts de litige découlant des règlements pour les demandes de réclamation auprès de tiers pour les ministères et les organismes faits en vertu de la <i>Loi sur l'indemnisation des agents de l'État</i> ; c) le versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un ministère d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	6 204 438	
5b	Emploi et Développement social – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	43 024 222	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA LIMITÉE		49 228 660
1b	Paiements à Énergie atomique du Canada limitée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de		35 000 000
	ENVIRONNEMENT		
1b	Environnement – Dépenses de fonctionnement et, aux termes du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation de dépenser les recettes provenant de la prestation de services ou de la vente de produits d'information découlant des opérations du Ministère financées par ce crédit, y compris les services de recherche, d'analyse et de services scientifiques, les relevés hydrologiques, les services de réglementation et de surveillance, y compris les activités de surveillance des sables bitumineux, les droits d'entrée et les permis, les services de biens immobiliers, et autorisation au ministre de l'Environnement d'engager des experts-conseils dont les commissions peuvent avoir besoin, au traitement que ces commissions peuvent déterminer; et le versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un ministère d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	16 816 675	
5b	Environnement – Dépenses en capital et autorisation de faire des paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions aux travaux de construction entrepris par ces administrations; et autorisation de consentir des avances recouvrables ne dépassant pas la part des frais de projets conjoints assumée par des organismes provinciaux et des organismes de l'extérieur, y compris les dépenses faites à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral	2 447 610	
10b	Environnement – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions, et contributions aux pays en développement conformément au Fonds multilatéral pour l'application du Protocole de Montréal sous forme de paiements comptants ou de fourniture de biens, équipement ou services	25 347 450	
			44 611 735

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	<b>FINANCES</b>		
1b	Finances – Dépenses de fonctionnement et le versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un ministère d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an et, conformément au paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation de dépenser les recettes perçues au cours d'un exercice pour la prestation de services de soutien internes à d'autres organisations pour compenser les dépenses connexes survenues au cours de l'exercice	3 048 896	
6b	Conformément à la section 8(2) de la <i>Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes</i> , le montant de l'aide financière fournie par le Ministre des Finances via paiements direct à l'Association internationale de développement ne peut dépasser 441 610 000 \$ à compter du 1 <sup>er</sup> janvier 2015 et jusqu'au 1 <sup>er</sup> mars 2015	1	
8b	Pour modifier le paragraphe 295(1) de la <i>Loi d'exécution du budget de 2009</i> afin d'augmenter le montant jusqu'à concurrence duquel le ministre des Finances peut faire des paiements directs aux provinces et aux territoires relativement à l'établissement d'un régime canadien de réglementation des valeurs mobilières et à la constitution d'une autorité administrative canadienne de 150 000 000 \$ à 328 000 000 \$	1	
L10b	Conformément à la <i>Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes</i> , émission et paiement de billets à vue, non productifs d'intérêts et non négociables, d'un montant ne devant pas dépasser 441 610 000 \$ en faveur de l'Association internationale de développement à compter du 1 <sup>er</sup> avril 2014 et jusqu'au 31 décembre 2014	1	
			3 048 899
	<b>GENDARMERIE ROYALE DU CANADA</b>		
1b	Gendarmerie royale du Canada – Dépenses de fonctionnement et, conformément au paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation de dépenser les recettes perçues au cours d'un exercice pour compenser les dépenses connexes survenues, y compris les recettes pour la prestation de services de soutien internes à d'autres organisations – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	13 941 933	
5b	Gendarmerie royale du Canada – Dépenses en capital – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	553 121	
10b	Gendarmerie royale du Canada – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions, le montant inscrit à chacune des subventions pouvant être modifié sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor	4 121 386	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
			18 616 440
	INDUSTRIE		
1b	Industrie – Dépenses de fonctionnement et, conformément au paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation d’affecter les recettes perçues au cours d’un exercice à la compensation de ses dépenses relatives à la prestation de services de soutien internes à d’autres organisations, à la recherche sur les communications, aux faillites et aux corporations et celles qui découlent des services et des processus de réglementation, prévus en vertu de la <i>Loi sur la concurrence</i> : dépôt d’un avis préalable à une fusion, certificats de décisions préalables, avis consultatifs et photocopies et le versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d’État, mais qui ne dirige pas un ministère d’État, d’un traitement n’excédant pas celui versé aux ministres d’État qui dirigent un ministère d’État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	37 623 645	
5b	Industrie – Dépenses en capital – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses	1	
10b	Industrie – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	34 338 242	
			71 961 888
	INSTITUTS DE RECHERCHE EN SANTÉ DU CANADA		
5b	Instituts de recherche en santé du Canada – Subventions inscrites au Budget des dépenses – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de		11 143 000

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	JUSTICE		
1b	Justice – Dépenses de fonctionnement et, conformément au paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation d’affecter au cours d’un exercice les recettes, et de compenser les dépenses engagées au cours du même exercice, qui découlent de la prestation de services juridiques fournis de manière obligatoire aux ministères et organismes fédéraux et de manière facultative à des sociétés d’État, à des organisations non fédérales et internationales, à condition que ces services soient conformes au mandat du Ministère, et la prestation de services de soutien internes à d’autres organisations, et le versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d’État, mais qui ne dirige pas un ministère d’État, d’un traitement n’excédant pas celui versé aux ministres d’État qui dirigent un ministère d’État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	11 040 519	
5b	Justice – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	38 950 000	
	LES PONTS JACQUES-CARTIER ET CHAMPLAIN INC.		49 990 519
1b	Paiements à la société Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc. à affecter au paiement de l’excédent des dépenses sur les revenus de la société (à l’exception de l’amortissement des immobilisations et des réserves) relativement à l’exploitation des ponts Jacques-Cartier, Champlain et Honoré-Mercier, d’une partie de l’autoroute Bonaventure, de l’estacade du pont Champlain et du tunnel Melocheville à Montréal		33 012 000
	MUSÉE CANADIEN DE L’HISTOIRE		
1b	Paiements au Musée canadien de l’histoire à l’égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital		170 000
	OFFICE NATIONAL DE L’ÉNERGIE		
1b	Office national de l’énergie – Dépenses du Programme et contributions		5 803 823

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	<b>PATRIMOINE CANADIEN</b>		
1b	Patrimoine canadien – Dépenses de fonctionnement et, aux termes du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation d’affecter les recettes générées au cours de l’exercice par l’Institut canadien de conservation, le Réseau canadien d’information sur le patrimoine, le Bureau de certification des produits audiovisuels canadiens et le programme Expérience de la capitale, ainsi que par la prestation de services de soutien internes à d’autres organisations, et le versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d’État, mais qui ne dirige pas un ministère d’État, d’un traitement n’excédant pas celui versé aux ministres d’État qui dirigent un ministère d’État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	7 256 295	
5b	Patrimoine canadien – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	86 125 128	
			93 381 423

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	<b>PÊCHES ET OCÉANS</b>		
1b	Pêches et Océans – Dépenses de fonctionnement et : <i>a) participation du Canada aux dépenses des commissions internationales des pêches, autorisation de fournir gratuitement des locaux aux commissions internationales des pêches, autorisation de consentir des avances recouvrables équivalentes aux montants de la quote-part de ces commissions dans les programmes à frais partagés;</i> <i>b) autorisation de consentir des avances recouvrables à l'égard des services de transport et d'arrimage et d'autres services de la marine marchande fournis pour le compte de particuliers, d'organismes indépendants et d'autres gouvernements au cours de l'exercice d'une juridiction ou par suite de l'exercice d'une juridiction en matière de navigation, y compris les aides à la navigation et la navigation maritime;</i> <i>c) aux termes du paragraphe 29.1(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, autorisation de dépenser les recettes produites dans l'exercice au cours des activités ou par suite des activités de la Garde côtière canadienne et pour la prestation de services de soutien internes à d'autres organisations;</i> <i>d) le versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un ministère d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la Loi sur les traitements, rajusté en vertu de la Loi sur le Parlement du Canada et au prorata, pour toute période inférieure à un an – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de</i>	22 374 528	
5b	Pêches et Océans – Dépenses en capital et autorisation de faire des paiements aux provinces, aux municipalités, à des autorités locales ou à des entrepreneurs privés à titre de contributions aux travaux de construction entrepris par ces administrations, et autorisation d'acheter et de vendre des bateaux de pêche commerciale – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	123 556 424	
10b	Pêches et Océans – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	29 832 068	
			175 763 020

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	<b>RESSOURCES NATURELLES</b>		
1b	Ressources naturelles – Dépenses de fonctionnement et, aux termes du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation de dépenser les recettes reçues pendant l'exercice par suite de la vente de produits d'information et de produits forestiers; de la délivrance de permis, des cours de formation et des certifications liés à la <i>Loi sur les explosifs</i> et au <i>Règlement sur les explosifs</i> ; de la perception de frais pour les services de recherche, de consultation, d'évaluation, d'analyse et d'administration dans le cadre des activités du Ministère; et pour la prestation de services de soutien internes à d'autres organisations et le versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un ministère d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	24 688 013	
5b	Ressources naturelles – Dépenses en capital – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses	1	
10b	Ressources naturelles – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	6 000 000	
	<b>SANTÉ</b>		30 688 014
1b	Santé – Dépenses de fonctionnement et, aux termes du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation d'affecter les recettes pour compenser les dépenses engagées au cours de l'exercice par la prestation de services ou la vente de produits se rattachant à la protection de la santé, aux activités de réglementation et aux services médicaux, ainsi que par la prestation de services de soutien internes à d'autres organisations, et le versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un ministère d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	23 956 508	
5b	Santé – Dépenses en capital – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses	1	



N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	SANTÉ <i>(suite et fin)</i>		
10b	Santé – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions, sous forme de paiements monétaires et de fourniture de biens ou de services – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	34 987 989	
	SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR		58 944 498
15b	Rajustements à la rémunération – Sous réserve de l’approbation du Conseil du Trésor, pour augmenter d’autres crédits qui peuvent nécessiter un financement partiel ou intégral par suite de rajustements effectués aux modalités de service ou d’emploi de l’administration publique fédérale, y compris les membres de la Gendarmerie royale du Canada et les Forces canadiennes, les personnes nommées par le gouverneur en conseil et les sociétés d’État au sens de l’article 83 de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>		151 651 354
	SÉCURITÉ PUBLIQUE ET PROTECTION CIVILE		
1b	Sécurité publique et Protection civile – Dépenses de fonctionnement et, conformément au paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation de dépenser les recettes perçues au cours d’un exercice pour la prestation de services de soutien internes à d’autres organisations pour compenser les dépenses connexes survenues au cours de l’exercice, ainsi que le versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d’État, mais qui ne dirige pas un ministère d’État, d’un traitement n’excédant pas celui versé aux ministres d’État qui dirigent un ministère d’État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de		3 700 000
	SERVICE CANADIEN D’APPUI AUX TRIBUNAUX ADMINISTRATIFS		
2b	Service canadien d’appui aux tribunaux administratifs – Dépenses du programme et autorisation d’effectuer des dépenses remboursables au titre du Régime de pensions du Canada et du Compte des opérations de l’assurance-emploi		1
	SERVICE CANADIEN DU RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ		
1b	Service canadien du renseignement de sécurité – Dépenses du Programme – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de		5 311 373

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	<b>SERVICE CORRECTIONNEL DU CANADA</b>		
1b	Service correctionnel du Canada – Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget des dépenses, contributions et <i>a)</i> autorisation de verser à la Caisse de bienfaisance des détenus les revenus tirés, au cours de l'année, des activités des détenus financées par cette caisse; <i>b)</i> autorisation d'exploiter des cantines dans les établissements fédéraux et de déposer les revenus provenant des ventes dans la Caisse de bienfaisance des détenus; <i>c)</i> paiements, selon les conditions prescrites par le gouverneur en conseil, aux détenus élargis ou pour le compte des détenus élargis qui ont été frappés d'incapacité physique lors de leur participation aux activités normales des programmes réalisés dans les établissements fédéraux, et aux personnes à charge de détenus et d'ex-détenus décédés à la suite de leur participation aux activités normales des programmes réalisés dans les établissements fédéraux; <i>d)</i> autorisation au ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile, sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, de conclure une entente avec le gouvernement de l'une ou l'autre des provinces en vue de l'incarcération, dans les établissements de cette province, de toutes les personnes condamnées ou envoyées dans un pénitencier, de l'indemnisation pour l'entretien de ces personnes et du paiement des frais de construction et d'autres frais connexes de ces établissements; <i>e)</i> au Programme national de contributions pour les infrastructures du Service correctionnel Canada (SCC) – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de		989 000
	<b>SERVICES PARTAGÉS CANADA</b>		
1b	Services partagés Canada – Dépenses de fonctionnement et, conformément au paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation d'affecter au cours de l'exercice les revenus et de compenser les dépenses engagées au cours du même exercice par la prestation de services de technologie de l'information – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	4 416 885	
5b	Services partagés Canada – Dépenses en capital – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	13 613 656	
			18 030 541
	<b>SOCIÉTÉ DU CENTRE NATIONAL DES ARTS</b>		
1b	Paiements à la Société du Centre national des Arts à l'égard des dépenses de fonctionnement — Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses		1

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	STATISTIQUE CANADA		
1b	Statistique Canada – Dépenses du Programme et, conformément au paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation de dépenser les recettes perçues au cours d'un exercice pour compenser les dépenses connexes survenues, y compris les recettes pour la prestation de services de soutien internes à d'autres organisations		40 474 682
	TRANSPORTS		
1b	Transports – Dépenses de fonctionnement et : a) autorisation d'engager des dépenses pour des biens autres que fédéraux pendant l'exercice d'une juridiction ou par suite de l'exercice d'une juridiction en matière d'aéronautique; b) autorisation de faire des paiements de commissions pour le recouvrement de revenus conformément à la <i>Loi sur l'aéronautique</i> ; c) aux termes du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation de dépenser les recettes de l'exercice, y compris celles provenant de la prestation de services de soutien internes à d'autres organisations; d) le versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un ministère d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	50 753 462	
5b	Transports – Dépenses en capital, y compris les contributions pour les travaux de construction exécutés par des provinces ou des municipalités, des autorités locales ou des entrepreneurs privés – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	66 441 000	
10b	Transports – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	20 810 009	
			138 004 471

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	<b>TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX</b>		
1b	Travaux publics et Services gouvernementaux – Dépenses de fonctionnement pour la prestation de services de gestion des locaux et de services communs et centraux, y compris les dépenses recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada, de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i> et de la <i>Loi sur l'administration des biens saisis</i> ; autorisation de dépenser les recettes de l'exercice découlant des services de gestion des locaux et des services communs et centraux et, conformément au paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , des services de soutien internes à d'autres organisations; et le versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un ministère d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	56 248 925	
5b	Travaux publics et Services gouvernementaux – Dépenses en capital, y compris les dépenses relatives à des ouvrages autres que des biens fédéraux et autorisation de rembourser les locataires d'immeubles fédéraux à l'égard d'améliorations autorisées par le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	80 000 000	
	<b>VIA RAIL CANADA INC.</b>		136 248 925
1b	Paiements à VIA Rail Canada Inc. relativement aux frais de la direction de cette société, paiements à des fins d'immobilisations et paiements en vue de la prestation d'un service ferroviaire aux voyageurs au Canada, conformément aux marchés conclus en vertu du sous-alinéa c)(i) du crédit 52d (Transports) de la <i>Loi no 1 de 1977 portant affectation de crédits</i>		148 600 000
			2 766 003 853

**Postes devant être inclus dans l'annexe 2 proposée au projet de loi de crédits**  
 (pour l'exercice se terminant le 31 mars 2016)

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	<b>AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA</b>		
1b	Agence des services frontaliers du Canada – Dépenses de fonctionnement et, aux termes du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation de dépenser durant l'exercice en cours les recettes perçues pendant l'exercice qui se rapportent aux activités à la frontière de l'Agence des services frontaliers du Canada : droits pour la prestation d'un service ou pour l'utilisation d'une installation ou pour un produit, droit ou privilège; et paiements reçus en vertu de contrats conclus par l'Agence – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses	1	
5b	Agence des services frontaliers du Canada – Dépenses en capital – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses	1	
			2
	<b>AGENCE DU REVENU DU CANADA</b>		
1b	Agence du revenu du Canada – Dépenses de fonctionnement, contributions et dépenses recouvrables au titre du <i>Régime de pensions du Canada</i> et de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i> – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de	41 650 380	
5b	Agence du revenu du Canada – Dépenses en capital et dépenses recouvrables au titre du <i>Régime de pensions du Canada</i> et de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i>	4 255 062	
			45 905 442
	<b>AGENCE PARCS CANADA</b>		
1b	Agence Parcs Canada – Dépenses du Programme, y compris les dépenses en capital, les subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions, dont les dépenses engagées sur des propriétés autres que celles du gouvernement fédéral, et les paiements aux provinces et aux municipalités à titre de contributions au coût des engagements réalisés par ces dernières – Pour autoriser les transferts de crédits inscrits au présent budget des dépenses et pour prévoir un montant supplémentaire de		62 072 656
			107 978 100